LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY OF CALIFORNIA.
GIFT OF
Galen M. Fisher
Class 70 hd
J35

Digitized by the Internet Archive
in 2008 with funding from
Microsoft Corporation

http://www.archive.org/details/communalworksinc00japarich

昭和三十八年三月二十八日印刷
昭和三十八年三月二十八日發行

著作者　内藤睿

東京都中野区新井一丁目一番一号
發行所　株式會社　金港堂出版部
東京都中野区新井一丁目一番一号
印刷所　株式會社　十文字
東京都千代田区神田錦町一丁目一番地
製本所　株式會社　大熊製本所

無断複製
不許

明治三十九年三月二十五日印刷
明治三十九年三月二十八日發行

著作者　内務省
東京市神田區佐久間町一丁目一番地

發行兼印刷者　七條愷
東京市神田區仲町二丁目三番地

印刷所　金屬版印刷合資會社
東京市神田區佐久間町一丁目一番地

發行所　西東書房

不許複製

COPYRIGHT

PUBLISHED
BY
KINZOKUBAN-INSATSU Co.
NAKACHŌ, KANDA,
Tokyo, Japan.

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF
CALIFORNIA

DS810
J4

OF THE
UNIVERSITY
OF
CALIFORNIA

# PREFACE.

THE Russo-Japanese War is over and the time has come when *post-bellum* measures should be undertaken in order to develop the real resources of the State, to make its foundations firmer, and to ensure the permanent glory of our victorious nation. The unprecedented victory by which the prestige and dignity of our country were so greatly advanced both at home and abroad was due in large measure to the illustrious virtues of His Majesty the Emperor and to the courage and fidelity of our officers and men at the front, but was also in no small degree due to the unanimous co-operation and patriotic devotion of our countrymen who, by frugality and industry, have done all in their power to strengthen the sinews of the nation. In particular, our self-governing local communities have eagerly and indefatigably endeavored, in the midst of the difficulties and hardships inevitable during a great war, to turn the generally aroused enthusiasm toward the accomplishment of industrial, educational, and numerous other undertakings in commemoration of the war. Is not this a spirit worthy of a great nation? Such a spirit ought to be honored and still more encouraged at this juncture in our *post-bellum* development.

It is necessary at all times that our self-governing communities should do their utmost to promote public works of all kinds, to increase the wealth of the people,

Gift
152990

and thus to advance the general prosperity of the State. But it is all the more urgent at this moment of our national existence. Sometime ago, for the purpose of encouraging such enterprises we arranged and published an outline account of the undertakings which, as memorials of the war, were being carried on all over the country. Now again, for the same purpose, we submit the present volume to the public as a sort of treasury of object-lessons to further efforts. The volume is based upon the numerous reports and photographs furnished by the local governments pertaining to local improvements as well as to war-commemorative works. The present volume is by no mean exhaustive of the successful works of these communities, nor were the materials from which the selection was made ideal. As it is, the volume is far from claiming to be a finished product; to that we may only hope to attain in future efforts.

December, 1905.

THE HOME OFFICE.

# CONTENTS.

## I. Hokkaidō.


PAGE.

Hair-Cutting and Sale of School-Supplies, by Students of Iwanai Common-School ..... 1

Planting the War-Commemorative Forest, by Members of the Ladies' Patriotic Association, at Guchian Village, Abuta District ..... 2

Irrigation-Canals of Maeda Village, Iwanai District ..... 3

Region Irrigated by the Canals of Maeda Village ..... 4

Made-Land at Kushiro Harbor, Kushiro Province ..... 5

Irrigation-Canals and Rice-Fields of Kakuda Village, Yūbari District ..... 6

"Kōfukusha" Settlement ..... 7

War-Commemorative Enterprise of Members of the Ladies' Association of Iwanai Town, Ishikari Province ..... 8–9

Wild Land and Up-land Farms, of Shin-Totsugawa Village ..... 10

Rice-Plantation and Orchard, of the Same Village ..... 11

Higher Common-School, Village Office, and Hospital, of the Same Village ..... 12


## II. Tōkyō Prefecture.


PAGE.

Hibiya Park, Tōkyō City ..... 13–14

Water-Works of Tōkyō City, at Yodobashi ..... 15–17

Gravel-Digging at Tamagawa Village, Ebara District ..... 18


## III. Kyōto Prefecture.


Ceramic Laboratory of Kyōto City ..... 19–24

War-Commemorative Work of the Ōhara "Hōkō-Kwai," Ōhara Village, Otagi District ..... 25


## IV. Ōsaka Prefecture.


Rubbish-Burning-Place of Ōsaka City ..... 26–27

Sakai Aquarium, Sakai City ..... 28

Ōsaka Prefectural Museum, Ōsaka City ..... 29

Engine-Room of the Irrigation Association, of Mukai Village, Senhoku District ..... 30


## V. Kanagawa Prefecture.


Yokohama Gas-Works ..... 31

## VI. Hyōgo Prefecture.

PAGE.

Viscount Yoshikawa's Interview with the Mayors of the Model Towns and Villages, at the Assembly-Hall of the Prefectural Government of Hyōgo ..... 32
Viscount Yoshikawa's Interview with Men of Good Deeds, at the Same Place..... 33
School-Gardens of Kako and Beppu Common-Schools, Kako District ..... 34
School-Garden of Mori and Hiraoka Common-Schools, of the Same District ..... 35
School-Gardens of Kakogawa Higher and Ordinary Common-Schools, of the Same District ..... 36
War-Commemorative School-Garden of Kué and Arita Common-Schools, Kasai District..... 37
War-Commemorative and Other Works of the Young Men's Association of Kako District ..... 38–42
Work of the "Giyū-Dan" of Tomisu Village, Shisō District ..... 43
War-Commemorative Forests of the Same Village..... 44
The "Mukden-Forest" at Suehiro, Tomisu Viilage, Shisō District ..... 45
Work and Buildings of the "Meiji-Kwai" Association, of Yoneda Village, Innami District ..... 46
Water-Works of Kinosaki Town, Kinosaki District..... 47

## VII. Nagasaki Prefecture.

PAGE.

Made-Land, nt Nagasaki Harbor ..... 45–49
Water-Works of Nagasaki City..... 50–52
Wooden-Pier and Stone-Wharf of Mogi Village, Nishi-Sonoki District..... 53

## VIII. Niigata Prefecture.

Draining Apparatus of Nakanoshima Village, Minami-Kambara District..... 54

## IX. Saitama Prefecture.

Forest-Plantation of Chichibu District..... 51
School-Forest of the Agricultural School of the Same District ..... 56
War-Commemorative Model-Forests of Ishido and Ōsaka Villages, Kita-Adachi District ..... 57
Elevated Aqueduct and Subterranean Aqueducts of the Minuma Irrigation Association, Kita-Adachi District... 58
Old Subterranean Aqueduct of the Kasai Irrigation Association, Kita-Saitama District ..... 59
North and South Ordinary Common-Schools of Kawagoé Town, Iruma District ..... 60

## X. Gumma Prefecture.

PAGE.
Water-Elevating Apparatus of Maniwa, Irino Village, Tano District ..... 61
Replotted Village-Land of Umami-zuka, Toyoké Village, Saba District ..... 62

## XI. Chiba Prefecture.

Narita Private Library, Narita Town, Imba District ..... 63
Replotted Rice-fields of Nakagawa Village, Isumi District, and of Tako Town, Katori District ..... 64

## XII. Ibaraki Prefecture.

Flood-Gate of Kan-ōmi Village, Sashima District; ..... 65
Syphon and Water-Tunnels, at Yamagata Village ..... 66
Draining Apparatus at the Replotted Village-Land, of Genseida Village, Inashiki District ..... 67

## XIII. Tochigi Prefecture.

Flood-Gate of the Yoshida Irrigation Association, Kawachi District ..... 68
The Remains of Ashikaga School, Ashikaga Town ..... 69

## XIV. Nara Pefecture.

PAGE
Exhibition of the Products of Nara Prefecture ..... 7
Assembly-Hall and Club-House of Nara City ..... 7
The Model-Forest of Yoshino District ..... 7
Educational Museum of Takaichi District ..... 7

## XV. Mié Prefecture.

Apprentices' School for Ship-Building, Ōminato Town Watarai District ..... 7

## XVI. Aichi Prefecture.

Steam-Dredger *Koroku-maru* Used in Building Atsuta Harbor ..... 7
Forest-Plantation of Kita-Shidara District ..... 7
Competitive Tree-Nurseries of Niwa District ..... 7
Lands-lide Preventive Forest at Ibayashi in Hishino, Hatano Village, Aichi District ..... 7
Forest-Plantation of Terunari Furuhashi, Inabashi Village, Kita-Shidara District ..... 7
Landslide-Preventive Forest at Seto Town, Higashi-Kasugai District ..... 8
Irrigation-Dam of the Meiji Irrigation Association, of Hekikai, Hazu, and Nishi-Kamo Districts ..... 8

PAGE.

Replotted Tillage-Land of Nakajima Village, Hekikai District ..... 82
Draining Work of the Magodakara Drainage Association, Kaisai District ..... 83–84
Replotted Tillage-Land of Aimi and Fukamizo Villages, Nukada District ..... 85

## XVII. Shizuoka Prefecture.

Enterprises of Inatori Village, Kamo District ..... 86–87

## XVIII. Yamanashi Prefecture.

Red-Pine Forest of Kita-Koma District ..... 88

## XIX. Shiga Prefecture.

Forest-Plantation of Kōga District ..... 89
*Hageshibari*-Plantation on Mukai-Yama, Hadakawa Village, Echi District ..... 90–91
Nursery for Young Camphor-Trees, Cedars and Junipers, of Terashō Higashi Common School, Kōga District ..... 92
School-Forest of Mikumo Higher and Ordinary Common Schools, Kōga District ..... 93
Village-Forest of Ōhara Village, Kōga District ..... 94

PAGE.

Joint-Forest of Nishi-Ōji and Kamakake Villages, Hino Town, Gamō District ..... 95
Water-Reservoir of the Tonmiya Irrigation Association, Ōno Village, Kōga District ..... 96
*Hageshibari*-Plantation on the Bold Mountains of Bodaiji, Iwane Village, Kōga District ..... 97–98

## XX. Gifu Prefecture.

District-Forest of Kōrikami District ..... 99
Mountain-Forest of Motosu District ..... 100
Yōrō Park ..... 101
Takagawara Flood-Gate of the Aratagawa Irrigation Association, Inaba District ..... 102

## XXI. Nagano Prefecture.

War-Commemorative Forest of Kōnoro Town, KitaSaku District ..... 103
Village-Forest of Ōsawa Village, Minami-Saku District ..... 104
Replotted Rice-Fields of Nagata Village, Shimo-Minauchi District ..... 105
Replotted Rice-Fields of Tankai Village, Shimo-Ina District ..... 106

PAGE.

War-Commemorative Forest of Hirané Village, Kita-Saku District ..... 107

War-Commemorative Forest of Hané Village, Shimo-Ina District ..... 108

## XXII. Miyagi Prefecture.

Replotted Rice-Fields, Silk-Factory, and Forest-Plantation, of Oide Village, Natori District ..... 109–112

## XXIII. Fukushima Prefecture.

War-Commemorative Forest of Miharu Town, Tamura District ..... 113

Hunting for Injurious Insects, by Common School Students of Shinobu District ..... 114

Zenkichi Igarashi's Hōkō (Public Service) Forest, Akasawa Village, Onuma District ..... 115

## XXIV. Iwaté Prefecture.

War-Commemorative Salmon-Hatchery of Tsugaruishi Village, Hei District ..... 116

War-Commemorative School-Forest of Gomyōjin Village, Iwaté District ..... 117

## XXV. Aomori Prefecture.

PAGE

Prefectural Stock-Farming School ..... 11

Competitive Exhibition of the Best Bred Oxen and Horses in Aomori Prefecture ..... 11

War-Commemorative Library of Hirosaki City ..... 12

Model-Forest of Higashi-Tsugaru District ..... 12

Girls' Industrial School of Hachinohé Town, Sannohé District ..... 12

Special Students of Sannohé Common-School, of the Same District ..... 12

## XXVI. Yamagata Prefecture.

Kamo Harbor under Construction, Nishi-Tagawa District ..... 12

Sand-Preventing Forest of Kamo Town and Sodeura Village, Nishi-Tagawa District ..... 12

## XXVII. Akita Prefecture.

Prefectural Tree-Nurseries, at Senhoku and Minami-Akita District ..... 12

Prefectural Library, Akita City ..... 12

Prefectural Girls' High School, Akita City ..... 12

Senshū Park, Akita City ..... 12

Water-Works of Akita City ..... 13

## XXVIII. Fukui Prefecture.

PAGE.
Agricultural Association of Sakai District ..... 131
War-Commemorative Tree-Nursery and School-Forest of Matsubara Village Tsuruga District..... 132
War-Commemorative Salmon-Hatchery, at Hirayama, Kado Village, Sakai District ..... 133
Matsushima Fishing Association, Matsubara Village, Tsuruga District ..... 134

## XXIX. Ishikawa Prefecture.

Kanazawa Prefectural Hospital, Kanazawa City .....135–137
Annex Library of the Prefectural Industrial Museum ..... 138
Utatsu-Yama Mountain-Forest, in Possession of Kanazawa City..... 139

## XXX. Toyama Prefecture.

Takaoka Technological School, Toyama Prefecture ..... 140
School of Pharmacy, of Toyama City ..... 741

## XXXI. Tottori Prefecture.

Breeders in the Prefectural Stock-Breeding Farm..... 142
War-Commemorative Net-Manufacturing Company, of Uno Village, Tōhaku District ..... 143

## XXXII. Shimané Prefecture.

PAGE.
Ceremony of Announcing Model Workers, at Kanoashi District ..... 144
War-Commemorative Pasture of the Cattle-Breeding Company of Yatsuka District ..... 145
Industrial Museum of Matsué ..... 146
Matsué Private Library ..... 147

## XXXIII. Okayama Prefecture.

Piling-Up of Earth and Sand in a River-Bed, at Azo Village, Kibi District ..... 148
Prefectural Forest, at Tsuyama Town ..... 149
Prefectural Tree-Nursery, at the Same Town..... 150

## XXXIV. Hiroshima Prefecture.

Landslide-Preventing Forest of Koizumi Village, Toyota District ..... 151
Young-Nurses' School of Miyoshi Town, Sosan District..... 152

## XXXV. Yamaguchi Prefecture.

Prefectural Library, at Yamaguchi Town ..... 153–154
Prefectural Place for Teaching Dyeing and Weaving... 155–156

PAGE.
Prefectural Experimental Farm ..... 157
Supplementary Industrial School of Kuka District..... 158
Shin-no-yen, Shinjō Village, Kuka District ..... 158
Fishing Expeditions, at Tsurueura, Abu District ..... 160

## XXXVI. Wakayama Prefecture.

Practical Lesson of Students of the School of Agriculture and Foresty, of Wakayama Prefecture..... 161
Filling-Up the Harbor of Katsuura Village, Higashi-Muro District ..... 162
Forest-Plantation of Shingū Town, Higashi-Muro District... 163
Road-Repairing at Nanakawa Village, Higashi-Muro District ..... 164
Kuroé Supplementary Industrial School, Kaisō District.... 165

## XXXVII. Tokushima Prefecture.

Steam-Dredger *Tokushun-Maru* of Tokushima City..... 166
Gomei Library, of Hayashi Village, Awa District ..... 167

## XXXVIII. Kagawa Prefecture.

Prefectural School-Forest..... 168
Prefectural Fishery Station .....169-170
PAGE.
Awashima Navigation School, of Mitoyo District..... 171-172
Barley-Straw Cutting by Students of Hayashida Common-School, Ayauta District ..... 173

## XXXIX. Ehimé Prefecture.

Enterprises of Yodo Village, Onsen District ..... 174

## XL. Kōchi Prefecture.

War-Commemorative Forest of Niita North Ordinary Common-School, Takaoka District ..... 175
Commercial School of Kōchi City ..... 176

## XLI. Fukuoka District.

District-Library of Yamé District ..... 177
Forest-Plantation of Minaki Village, Asakura District ..... 178

## XLII. Ōita Prefecture.

War-Commemorative Improvement-Works of Rice-Fields, at Shimo-Katada Village, Minami-Amabe District..... 179

## XLIII. Saga Prefecture.

War-Commemorative Work of the Joint Common-School of Higashi and Nishi Ureshino Villages, Fujitsu District 180

## XLIV. Kumamoto Prefecture.

PAGE.
Manufacturing Shells at the Prefectural Technological School 181
Filling-up the Sea, Yatsushiro District ..... 182-184
Skirmishers' Trench Opened by the Military Engineers of the Sixth Division ..... 184

## XLV. Miyazaki Prefecture.

Prefectural Library, at Miyazaki Town ..... 186
Prefectural Agricultural School ..... 187-188
Prefectural Tree-Nursery ..... 189
Prefectural Forest-Ground ..... 190-191
District-Forest of Morogata District ..... 192
District-Forest of Higashi-Usuki District ..... 193

## XLVI. Kagoshima Prefecture.

PAGE.
Manual Work of Ibusuki Higher Common-School, Ibusuki District ..... 194

## XLVII. Okinawa Prefecture.

Fishery-School of Ichuman Village ..... 195
Girls' Technological Apprentice School of Oroku-Magiri.... 196
Constructing a Port at Oura, Mabui-Magiri..... 197
Constructing Roads at Katsuchin-Magiri..... 198
War-Commemorative Forest-Ground of Camphor-Trees, at Chatan-Magiri ..... 199
War-Commemorative Lacquer-Ware Factory, of Shuriku ... 200

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF
ILLINOIS

## 沖縄縣首里區戰時紀念漆工所

The War-Commemorative Lacquer-War Factory of hu ku, Ok awa Pref ure.

沖縄縣ハ古來漆器ノ生產ヲ以テ名アルモ其意匠並ニ製造方法ノ如キ時勢ノ進步ニ應ジ改善ヲ加フルノ必要アルヲ感ジ首里區有志相謀リ戰時ヲ紀念トシテ漆工所ヲ設ケ以テ斯業ノ改良發達ヲ圖レリ



Okinawa Prefecture is renowned from olden times for the production of lacquer-ware. Realizing the necessity of improving their design and finish so that they would not fall behind the times, a lacquer-ware factory was established in Shuriku for the purpose of developing this important art.

沖繩縣中頭郡北谷間切山林造樟念紀時戰合組切間ヶ十外添浦臺幸多字山林切間谷

The War-Commemorative Joint-Plantation of Camphor-Trees, Chatan-Mura.

沖縄縣ニ於テハ明治三十七年旱害ノ際其災厄ニ遭遇セルニ窮民ヲ救助スルニ當リ徒ニ現金ヲ給與スルノ惰民助長ノ弊アルヲ慮リ救濟ニ資金ニ依リテ道路ノ開鑿ヲ企ラ窮民ヲ使役シテ糊口ノ途ヲ得セシムルト同時ニ交通ノ便ヲ開ク目的ニ出テタルニ本圖ハ即チ其方法ノ下ニ施設セラレタル勝連間切平安名村ヨリ海岸ニ通スル道路開鑿ノ光景ナリ

**沖縄縣中頭郡勝連間切ノ道路開鑿**

Constructing Roads, at Katsuchin-Magiri, Okinawa Prefecture.

上　　仝

Ditto.

When there was a drought in Okinawa Prefecture in 1904, the construction of roads was resorted to for the purpose of supplying the distressed inhabitants with remunerative labor, as this was considered a far wiser plan than the distribution of money. Not only could the spirit of industry be thus aroused, but also communication would be made easier. Our view shows the construction of a road from Himanna Village, Katsuchin-Magiri, to the sea-shore.

## 沖繩縣摩文仁間切港灣開鑿工事

Constructing a Port at Oura, Mabui-Magiri, Okinawa Prefecture.

沖繩縣摩文仁間切ノ近海ハ水産ニ富ミ他ヨリ來リテ漁業ヲ爲ス者モ多ク住民ノ大ハ農業ニ拘ハラス漁船ノ出入定繫スルモノナキヲ以テ一方ニ傾キ漁業ノ不振狀況ナル間切ノ小渡濱ノ開鑿ヲ企テ目下其工事中ニ在リ隨テ其竣成ノ暁ニ於テハ住民農漁ノ二業ニ從事スルヲ得假令農作ニ被害アルモ生途ニ安ンズルヲ得ベシ

(197) The sea along the coast of Mabui-Magiri is rich in marine products, but since there is no shelter even for fishing boats the inhabitants are all given to agriculture. So the drought of 1904 was very hard on them. It was then that the construction of a port at Ouro was commenced as a means of relief, and in the near future the inhabitants will be able to devote themselves to fishing as well as to agriculture.

## 沖繩縣小祿間切立女子工業徒弟學校

The Girls' Technological Apprentice School of Oroku-Magiri. Okinawa Prefecture.

沖繩縣小祿間切ハ琉球飛白ノ特產地ナルヲ以テ斯業ノ進歩發達ヲ圖ル爲メ實業敎育ノ必要ヲ認メ明治三十六年尋常小學學內ニ實業補習學校ヲ設ケ仝三十七年時局紀念トシテ之ヲ新築セシカ漸次規模擴張ノ必要ヲ感シ三十八年其筋ノ認可ヲ經テ女子工業徒弟學校ト爲スニ至レリ

(196) Oroku-Magiri is a region noted for the production of *ryūkyū-gasuri*, a kind of cloth. For the purpose of developing the manufacture, a supplementary industrial school was opened in 1903, a new building being put up the next year in commemoration of the war. As the need of enlarging the institution was imminent, it was made a girls' technological apprentice school in 1905.

沖縄縣糸滿水產學校生徒ノ出漁準備

Students of the Fishery School of Ichuman Village
Ready for Fishing, Okinawa Prefecture.

全上鯣ノ製造

Curing Cuttle-Fish at the Same School.

沖縄縣兼城間切糸滿村ハ縣下唯一ノ漁村ナルモ從來漁撈製造孰レモ舊習ヲ襲用シ改良發達ノ機運ニ達セス斯業教育機關ノ必要ヲ感スルヤシ久シ遇日露事アルニ際セシヲ以テ先ツ水產補習學校ヲ尋常小學校内ノ一部ニ開設シ遂ニ規模ヲ擴張シテ水產學校ト爲シ三十八年一時局紀念トシテ其筋ノ認可ヲ得タリ

(195) Ichuman Village is the only fishing village in the whole prefecture, but the industry was undeveloped owing to the lack of education in this line. After the opening of the Russo-Japanese War, a supplementary fishery school was established as a memorial of the war. This was afterwards enlarged and made a regular fishiry school in 1905.

鹿兒島縣指宿郡指宿高等小學校手工科生ノ實習

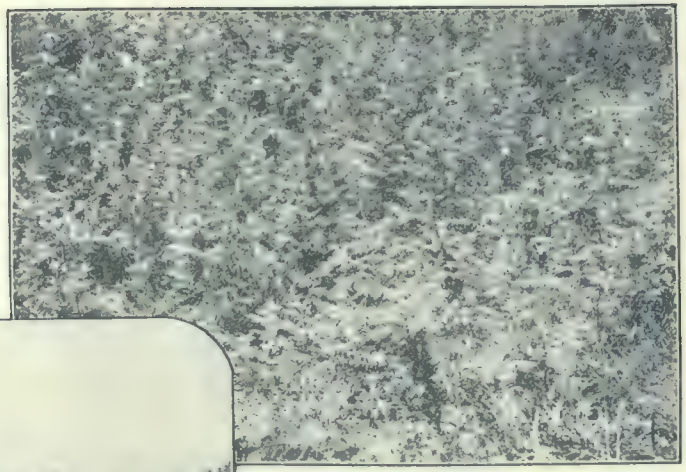
Manual Work of Studenrs of Ibusuki Higher Common-School, Ibusuki District, Kagoshima Prefecture.

宮崎縣東臼杵郡々有林事務所
Th Forestry-Office of Higashi-Usuki District,
Miyazaki Prefecture.

仝上郡有林ノ一部
A View of the District-Forest of the Same District.

宮崎縣諸縣郡々有林
The District-Forest of Morogata District,
Miyazaki Prefecture.

上圖ハ扁柏林ニシテ植栽後十二三年ヲ經過シタルモノ下圖ハ天然林ニシテ濶葉樹林ナリ



上　仝
Ditto.

(192) Our upper picture shows a forest of junipers twelve or thirteen years after plantation; the lower one, a natural forest of broad-leaved trees

宮崎縣々有造林地

The Prefectural Forest-Ground of Miyazaki Prefecture.

宮崎縣々有植林地ノ鍬入
preparing the Prefectural Forest-Ground,
Miyazaki Prefecture.

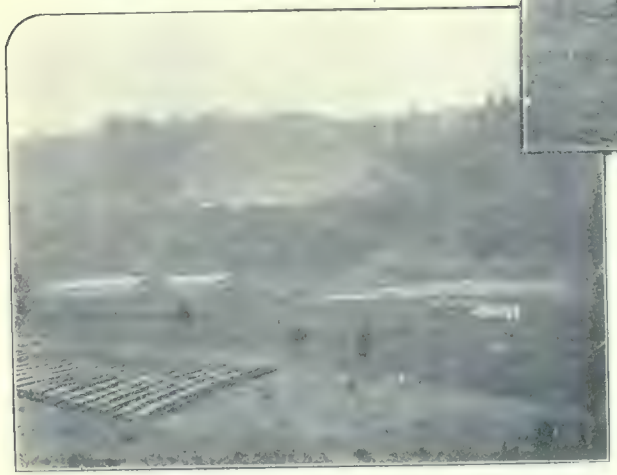
仝上植林地ノ植栽
Planting Young Trees on the Same Forest-Ground.

宮崎縣苗圃

The Prefectural Tree-Nursery of Miyazaki Prefecture.

全上苗圃ノ床替

Changing Beds at the Same Nursery.



## 宮崎縣立農學校林學科生徒作業ノ一部

## Charcoal-Burning by Students of the Forestry Department of the Agricultural School of Miyazaki Prefecture.

上圖ハ既ニ本圖ハ前掲農學校林學科生徒作業ノ一部ニシテ上圖ハ既ニ代採シタル後敎官及生徒ノ一部窯口ノ前面ニ集合シタル實況ナリ本窯ニ積入レ口火ヲ施シタル炭材ヲ製炭窯ニ積入レ口火ヲ施シタル後敎官及製炭量ハ一俵七貫相當ノモノ四十五俵製出セラルノ下圖ハ製炭窯全部ノ實況ニシテ窯口ノ前面ニ立テルハ敎官及製炭夫ナリ

上　　仝

Ditto.

Our upper picture shows the charcoal-furnace filled with wood and ready to be burned. The furnace is made of stone and turns out about one ton and a quarter of charcoal at a time. The lower picture is an entire view of the furnace.

## 宮崎縣立農學校演習林

宮崎縣立農學校演習林ハ其面積二百町歩ニシテ熊本縣ニ通スル縣道東諸縣郡鳥岡村大字浦之名ニアリ上圖ハ其演習林ノ一部ニシテ防火線路上ニ於テ林學科教官幷ニ第一第二年級生徒ノ一部休憩ノ實況防火線路ノ右部ハ本校ニ於テ植栽セル杉稚樹其左部ハ民有林ナリ又下圖ハ演習林中ニ於テ教官監督ノ下ニ林學科生徒カ製炭用ニ供スル炭材ヲ伐採セル實況ナリ

### 林習演校學農立縣崎宮々

The Experimental-Forest of the Agricultural School of Miyazaki Prefecture

### 業作ノ徒生科學林上仝

Tree-Felling by Students of the Forestry Department of the Same School.

This experimental forest of the Miyazaki Agricultural School is in Uranona, Takaoka Village, East Morogata District, and covers about 500 acres. Our upper picture is a part of this forest, showing young cedars planted by the students, whille the lower picture shows their felling trees to make charcoal.

宮崎縣々立圖書館外部

An Outside View of the Miyazaki Prefectural Library.

仝上內部圖書閱覽室

The Reading-Room of the Same Library.

## 第六師團工兵隊ノ築造シタル散兵壕

A Skirmishers' Trench Opened by the Military Engineers of the Sixth Division.

熊本縣知事ハ我出征將卒ノ戰地ニ於ケル戰闘ノ現況ヲ衆人ニ知ラシムル爲メ第六師團工兵隊ニ依頼シ縣廳前庭ニ於テ工兵ノ演習ヲ行ヒ散兵壕ヲ築造セシメタリ此本圖ハ即チ其光景ニシテ我忠勇ナル將卒ガ常ニ克ク斯ル壕中ニ動息シ朔寒指ヲ墜スノ朔削氷ノ如キ銃劍ヲ執テ哨偵ノ任務ニ服シ朔風肌ヲ砭スイノ夕霰砂ノ如キ糒糧ヲ嚙テ敵ノ襲來ヲ逆ヘ，征衣垢泥ニ塗レ面容其人ニアラス壕出ツレハ脩彈雨血河ヲ湛ヘ壕ニ入レ則暗濕癘鬼ヲ呼ノ凡ツ人牛ノ極艱極苦物トシテ背メサルナキノ光景ヲ髣髴シ轉人ヲシテ感嘆ニ塹ヘサラシムルモノアリ

仝上

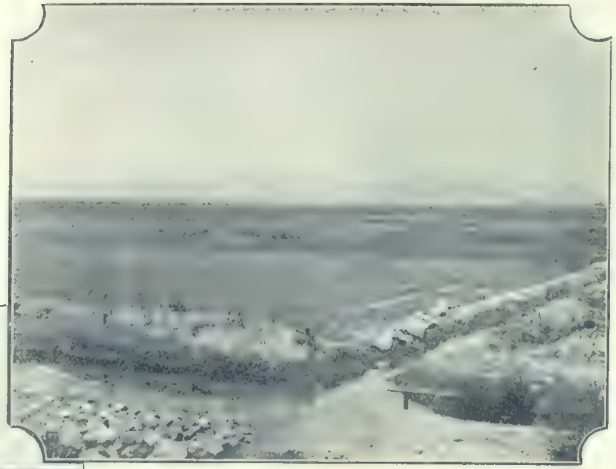
Ditto.

The governor of Kumamoto Prefecture requested military engineers of the Sixth Division to open a skirmishers' trench in the front yard of the Prefectural Government building, for the purpose of impressing the public with the dangers and hardships of their fellow countrymen in fighting with the Russians. Within the trenches are dark, cold, moist and unhealthy in the extreme, while without are rain of shells and rivers of blood. Such is the life of ourskirmishers at the front.

## 熊本縣八代郡海面埋立工事ノ竣成

## The Completion of the Work of Filling-Up the Sea, Yatsushiro District, Kumamoto Prefecture.

上圖ハ海面埋立地瓢簞廻舊堤上ヨリ北方ヲ望ミタルモノ
下圖ハ海面埋立地一番廻舊堤上ヨリ西方ヲ望ミタルモノ
ニシテ中央ニ見ユル丘陵ハ大島ナリ



上　　仝

Ditto.

Our upper picture is a view from the Hyōtan-mawari old embankment, looking north, while the lower one is a view from the Ichiban-mawari old embankment, looking west, the mountain in the centre being Ōhima Island.

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF ILLINOIS

## 熊本縣八代郡海面埋立工事ノ竣成
## The Completion of the Work of Filling-Up the Sea, Yatsushiro District, Kumamoto Prefecture.

上圖ハ海面埋立地第一工區新堤上ヨリ北方ヲ望ミタルモノ右方ノ丘陵ハ高島左方ノ丘陵ハ大島ニシテ下圖ハ第一工區新堤上ヨリ北西ヲ望ミタルモノ遙ニ雲烟ノ如ク見ユルハ天草島ナリ

上　仝

Ditto.

(183) Our upper picture is a view from the new embankment in the first division of the made land, looking north. The mountain on the right is Takashima Island, the one on the left is Ōshima Island. The lower picture is a view from the same embankment, looking northwest, the dark spot in the distance being Amakusa Island.

# 熊本縣八代郡海面埋立工事

## The Work of Filling-Up the Sea, Yatsushiro District, Kumamoto Prefecture.

上　仝

Ditto.

熊本縣八代郡ニ於テハ郡有財産造成ノ爲メ郡債ヲ起シ八十有餘萬圓ヲ支出シテ海面埋立事業ヲ經營シ明治三十一年度ヨリ起工シ仝三十八年度ニ至リテ千有餘町歩ノ海面埋立ヲ完了シ堅牢ナル一大長堤蜿蜒三里ニ亘リ郡有財産トシテ九百町歩ノ耕地ヲ取得スルニ至レリ而シテ明治四十五年以降ニ於ケル土地ノ收益ハ年々少クモ七萬圓以上ニ上ルヲ以テ毎年負債ヲ償却スルモ尚一萬圓以上ノ余剰ヲ得ヘシ

(182) For the purpose of founding a district [illegible] and finished in 1905, in Yatsushiro District. More than 2,500 acres of land were created, at a cost of over 800,000 *yen*. Of this whole tract, about 2,250 acres of land for cultivation became the property of the district, so that after the year 1912 the income from the land will be no less than 70,000 *yen* every year, that is to say, a surplus of over 10,000 *yen* every year, after paying the annual instalment on the debt.

熊本縣々立工業學校ニ於ケル砲彈ノ製造
Manufacturing Shells at the Technological School of Kumamoto Prefecture.

熊本縣々立工業學校ニ於テハ熊本陸軍兵器支廠ノ委囑ヲ受ケ三十一年式速射砲用七珊榴彈ノ製造ニ着手セシカ砲彈ノ製造ハ頗ル精巧ヲ要スルノミナラズ本校ニ於テハ經驗ナキ事業ニ屬スルヲ以テ休日ヲ全廢シ尚日ヲ夜ニ繼キ刻苦精勵以テ其委托ニ酬ユルヲ得タリ

仝上製彈ノ荷造
Packing Shells at the Same School.

At the Technological School of Kumamoto Prefecture, the manufacture of shells was carried on, in compliance with the request of the Kumamoto Branch Arsenal. The work required skill and accuracy, but as students were inexperienced they were able to accomplish the object only through their unusual exertions, working day and night and even giving up all holidays.

佐賀縣藤津郡東嬉野村西嬉野村組合小學校戰役紀念ノ茶園
The War-Commemorative Tea-Plantation of the Joint Common School of Higashi and Nishi Ureshino Village, Fujitsu District, Saga Prefecture.

同上製茶操業
Students of the Same School Drying Tea-Leaves.

同上製茶假工場
Students of the Same School Ready to Pluck Tea-Leaves.

## 大分縣南海部郡下堅田村戰時紀念耕地整理及排水工事

The War-Commemorative Improvement-Work of Rice-Fields,
at Shimo-Katada Village, Minami Amabé District, Ōita Prefecture.

本圖ハ耕地整理排水工事起工式ノ光景ニシテ施行地ノ總面積八町六段餘歩整理後ニ於ケル見込反歩九町四反餘歩整理費用貳千四百餘圓ナリ



Our view shows the commencement ceremony of the work of r plotting and draining rice-fields at Shimo-Katada Village. The whole area to be improved was about 22 acres. The work cost over 2,400 *yen* and resulted in the creation of about 2 acres of fertile rice fields.

## 福岡縣朝倉郡三奈木村植林
## The Forest-Plantation of Minaki Village, Asakura District, Fukuoka Prefecture.

福岡縣朝倉郡三奈木村ニ於テハ基本財産造成ノ爲メ明治三十三年三十四年ニ於テ杉、扁柏、松ノ造林ヲ經營セリ

上　仝
Ditto

(178) At Minaki Village, forests of cedars, jumpers and pines were planted in the years 1900-01, for the purpose of founding the village-fund.

福岡縣八女郡々立圖書館

The District-Library of Yamé District, Fukuoka Prefecture

The Commercial School of Kochi Boys,
Kōchi Prefecture.

全南教場
The South School-Room
of the Same School.

全玄關
The Porch of
the Same School.

高知縣高岡郡仁井田北尋常小學校戰時紀念林

The War-Commemorative Forest of Niita North Ordinary Common School,
Takaoka District, Kōchi Prefecture.

愛媛縣温泉郡余土村々是ノ内青年農事實習

Young Men Working in a Rice-Field, at Yodo Village, Onsen Discrict, Ehimé Prefecture.

仝上學校生徒貯金回集

Going Round of Common School Students for Savings, at the Same Village.

仝上小作保護
積立米ノ收集

Collecting Rice for the Protection of Tenant Farmers, at the same Village

愛媛縣温泉郡余土村長森恒太郎ハ盲目ノ身ヲ以テ能ク村治ニ努メ寸是ノ調査ト其實踐トハ能ク一貫シテ遂行ヲ期シ其村是ハ實ニ第五回内國勸業博覽會ニ於テ一等賞ノ榮ヲ得タリ本圖ハ其村是ノ一班ヲ示シタルモノニシテ即チ上圖ハ農事改良ノ急先鋒トシテ組織シタル青年會員ノ農事實習下圖右方ハ地主ト小作人トノ關係ヲ密接ナラシムル為メ小作保護ノ基金造成ノ必要ヲ認メ村長卒先村内ヲ巡リテ米麥ヲ收聚シ左方ハ貯金奬勵ノ為メ貯金者ノ便ヲ宜サ計リ日曜事業トシテ小學校生徒ヲシテ貯金ノ回集ヲ為サシムル光景ナリ

Inspite of being blind, Tsunetarō Nagamori, the present mayor of Yodo Village had done so much for the good and prosperity of his village that at the Fifth National Industrial Exhibition he was awarded a first prize. It was as a result of his plans that a young men's association was organized mainly for agricultural purposes, that the laying by of rice and wheat to found a fund for the protection of tenant-farmers was carried out, and that common school students were employed on Sundays in collecting the savings of the villagers.

香川縣綾歌郡林田小學校生徒ノ麥稈取摘
Barley-Straw Cutting by Students of Hayashida Common School,
Ayauta District, Kagawa Prefecture.

同學校生徒作成ノ滿韓戰線ノ模型
Model of a Battle-Line in Corea and Manchuria,
Made by Students of the Same School.

香川縣粟島航海學校生徒陸橋操帆練習

Lesson in the Management of Sails, at the Awashima Navigation School, Kagawa Prefecture.

曩ニ第十一師團ノ輸送ヲ爲スニ當リ粟島航海學校生徒ハ職員指揮ノ下ニ操艇シ風浪ヲ冒シテ艀船引曳ノ衝ニ當リ人馬材料ノ運搬ヲ補助シ或ハ信號手ヲ配置シテ輸送司令部ト各船トノ命令應答ノ通信ヲ爲ス等一ハ直接軍隊ノ輸送事務ヲ援助シ一ハ國家觀念ノ養成ニ努メ兼テ課程ノ實習ニ資セリ

仝上手旗信號練習

Lesson in Signaling by Flags, at the Same School.

When the transportation of the Eleventh Division was going on, students of the Awashima Navigation School were sctive not only in towing the boats full of soldiers and horses, but also in acting as signalmen between the headquarters and the transports. This was done partly to give help in the transportation of the army, partly to foster the patriotic apirit, and again partly to utilize the opportunity for a practical application of their lessons in navigation.

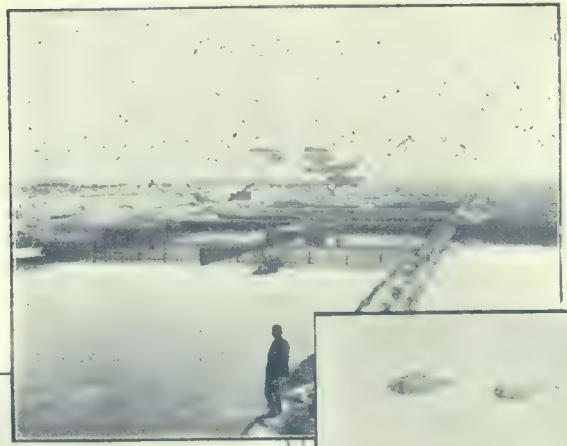
香川縣三豐郡々立粟島航海學校
The Awashima Navigation School, of Mitoyo District, Kagawa Prefecture.

全校鍊鋼
Iron-Tempering at the Same School.

全校機關運轉
發電實習
Lesson in Electricity at the Same School.

香川縣水產試驗場魚鼈養殖試驗地

The Culture-Pond for Fish and Turtles, at the Fishery Experimental Station, of Kagawa Prefecture.



序順ノ育發鼈全

Stages in the Development of the Snapping-Turtle.

序順ノ育發鯉全

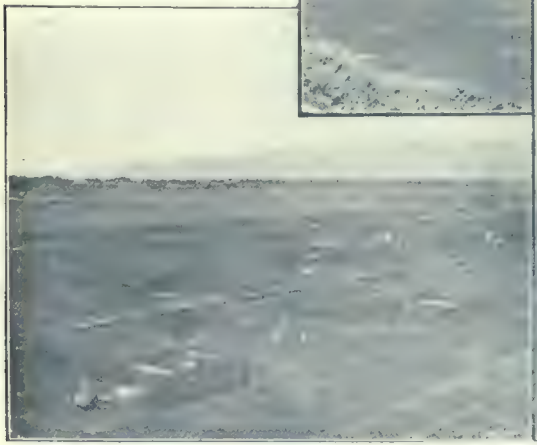
Stages in the Development of the Carp.

香川縣水產試驗場ト鹽製所

The Fis ery Experimental Station and the Salt-Factory, of Kagawa Prefecture.

地驗試田鹽同

Experimental Salt-Fields.



所驗試田鹽同

Experimental Salt-Fields.

# 香川縣々立學校學林地

The School-Forest of Kagawa Prefecture.

香川縣ニ於テハ縣立各學校教育基本金ヲ蓄積セシカ爲メ教育基金增立并管理方法ニ依リ當該年度ニ於ケル基金ヨリ生スル利子ヲ限度トシ學林千四百町歩ノ豫定ノ計畫ヲ立テ五十ケ年輪伐ノ方法ニ依リ二十五年目毎ニ未ニ於テ已ニ村萬餘圓ヲ得ルノ外尚ホ森林基本財産百二十萬餘圓ヲ得ルノ豫定ニシテ有ル林野百餘町歩ニ地上權設定シ三十七年度ヨリ栽植ニ着手シ師範學校生徒ノ幾分是ニ臨ミテ一定ノ區域ヲ限リ紀念ノ爲メ杉苗各五本ツヽヲ植付ケタリ

(168) In Kagawa Prefecture, the scheme of planting forests to the extent of about 2,500 acres, was set on foot, for the purpose of founding education-funds for all the prefectural schools. Already more than 1,000 acres of land were procured, and students of the Normal School and Ōkawa Middle School each planted five young cedars in the appointed sections of the land, in 1904.

## 徳島縣阿波郡林村五明尋常小學校圖書庫

The Reading-Room of Gomei Library, Hayashi Village, Awa District, Tokushima Prefecture.

同上徳島停車場附屬運動場
Annex Open-Air Gymnasium, at Tokushima Station.

同上船戸停車場附屬運動場
Annex Open-Air Gymnasium, at Funado Station.

徳島縣阿波郡林村五明尋常小學校長柏木直平ハ村民ノ向學心ヲ誘起スルノ方法トシテ自ラ以テ全校内ニ圖書室ヲ設ケ五明文庫ト稱シ村民ノ縱覽ニ供シタルニ頗ル好況ヲ呈シ有志ノ圖書金品ヲ寄贈スルモノ少ナカラスシテ以テ更ニ寄附金等ヲ募リテ之レガ建築ヲ企圖セリ又本文庫附屬事業トシテ一般体育ニ資スルノ目的ヲ以テ徳島鐵道會社徳島船戸ノ兩停車場構内ニ自由体操場ヲ設ケテ公衆ノ使用ニ供セリ

(167) The principal of the Gomei Ordinary Common School of Hayashi Village founded Gomei Library out of his own pocket, for the purpose of advancing learning among his villagers. The work succeeded and both books and money were contributed. The construction of a new building was also planned. Again, as an accessory to the library, open-air gymnasiums were opened in the precincts of Tokushima and Funado Station on the Tokushima Railway.

# 徳島市ノ浚渫船徳浚丸

The Steam-Dredger *Tokushima-Maru* of Tokushima City.

徳島縣徳島市ノ沿海ハ市内ニ通スル河川ノ土砂流出ニ由リ舟路ヲ壅塞シテ交通ニ不便ヲ與フルコトノ甚タカラス市ノ行政ヲ以テ之レ勘カラシメンカ爲ニ盛ニ浚渫ヲ緊要ナルヘシ而シテ市ノ人士ハ默過スルヲ感シ明治三十一年以來工費ヲ起シ浚渫船等ヲ用イ之ヲ遂行シ同三十四年至リ其完了ヲ告ケ爾來阿波海峡間ノ航海ハ其度數ヲ增シ船舶ノ出入旅客貨物ノ增加スルニ至レリ

(166) The sea along the coast of Tokushima became so shallow on account of the earth and sand brought down by the rivers that run through the city, that no small inconvenience was felt in navigation. Dredging work was started in 1898, by using a steam-dredger and was finished in 1901. The result was an increase in ships, passengers and freight, and the consequent increase in the prosperity of the city itself.

和歌山縣海草郡黒江町々立實業補習學校
The Kuroé Supplementary Industrial School,
Kaisō District, Wakayama Prefecture.

和歌山縣海草郡黒江町地方ハ古來漆器ノ生産ヲ以テ名アリ其産額年々百萬圓以上ニ上リ地方唯一ノ物産タリ故ニ益其改良及達ヲ期スル爲メ實業補習學校ヲ設立シ子弟ヲ收容シテ斯業ノ學理ト應用トヲ修習セシム

(165) Kuroé Town and its neighborhood are noted for the production of lacquer-ware, their annual output being estimated at 1,000,000 *yen*. As this is the only industry of the region, everything is being done for its improvement. Among other things, a supplementary industrial school was established to give instruction in lacquer making.

修改路道ノ村川七郡婁牟東縣山歌和
Road-Repairing at Nanakawa Village,
Higashi-Muro District, Wakayama Prefecture

和歌山縣牟婁郡地方ハ山嶽重疊行通ノ利便ヲ絶ツモノ頗ル多ク隨テ其改修ヲ企ツルモノアリト雖自然ノ險惡ハ亦容易ニ其坦途ヲ望ムベカラザルモノアリ本圖ハ全縣東牟婁郡七川村道路改修事業ノ一斑ニシテ其崎嶇羊腸ノ狀如何ニ交通ノ不便ナルカヲ察スルニ餘アリ

上　同

Ditto.

(164) Higashi-Muro District is generally so mounta nous that in many places communication is almost impossible. Our picture gives a view of the work of road-reparing at Nanakawa Village. We can easily imagine what inconvenience the village must suffer, being accessible only by such steep roads.

和歌山縣東牟婁郡新宮町ノ植林事業

The Forest-Plantation of Shingū Town, Higashi-Muro District, Wakayama Prefecture.

和歌山縣東牟婁郡勝浦村ノ港灣埋立工事

Filling-Up the Harbor of Katsuura Village, Higashi-Muro District, Wakayama Prefecture.

和歌山縣々立農林學校生徒ノ實習

Practical Lesson of Students of the School of Agriculture and Forestry.
Wakayama Prefecture.

備準航出ノ船漁洋遠組上浦江鶴郡武阿縣口山

The First Company Ready for a Fishing Expedition, at Tsuruéura, Abu District, Yamaguchi Prefeture.

山口縣阿武郡椿郷東分村ノ内鶴江浦ハ古來遠洋漁業ヲ以テ稱セラレ其所得ニ成リタル共同貯金ノ如キ現ニ一萬數千圓ヲ算シ時局ニ際シ國庫債券募集ノ事アルヤ毎回二萬圓ノ應募申込ヲ爲シ模範的漁村トシテ其名嘖々タリ本圖ハ即チ該漁村上組下組ノ遠洋漁船ガ一隊ヲ爲シ今ヤ將ニ遠征ノ途ニ上ラントスルノ光景ナリ

備準航出ノ船漁洋遠組下上同

The Second Company Ready for a Fishing Expedition, at the Same Place.

Tsuruéura is known as a model fishing village. The villagers are engaged in fishing in distant seas, and their joint-savings at present amount to more than 10,000 *yen*. Every time war-funds have been rasied, they have subscribed to the amount of 20,000 *yen*. Our views show how they look when they are ready to start on a fishing expedition.

# 山口縣玖珂郡新庄村小田靜治ノ進農園

The "Shin-nō-yen," Shinjō Village, Kuka District, Yamaguchi Prefecture.

山口縣玖珂郡新庄村小田靜治ハ山口縣農事試驗場ニ農藝ヲ修ヽ歸鄉シテ農園ヲ造リ名ケテ進農園ト云フ自ラ鋤犂ヲ取リテ其修得シタル所ヲ實地ニ試ミ種子ノ精選ニ耕作地法ノ改良ニ其他附 農家ヲ論シタルコト尠ナカラス官民ノ來ツテ觀察スルモノ頗ルヒク模範青年農業者トシテ稱セラルヽニ至レリ本圖右側ハ進農園陳列室左側ノ上圖ハ園内園藝場ノ一部ナル稻作種類區及肥料桿試驗場下圖ハ園藝場ノ一部ナル茄子及瓜園ナリ

(159) This "Shin-nō-yen," which means the "Garden for the Advancement of Agriculture," belongs to Seiji Oda, who had done much towards the agricultural development of his village and is regarded as a model young agriculturist. Our right view shows the exhibition-room of the garden. The left-hand upper view shows a part of his garden where different species of rice are planted; the lower one a garden of melons and egg-plants.

山口縣玖珂郡々立實業補習學校ニ於ケル刺繍教授
Embroidery Lesson at the Supplementary Industrial School of Kuka District, Yamaguchi Prefecture.

同上割烹ニスケツト漬物教授
Cooking Lesson at the Same School.

## 場驗試事農縣口山

The Experimental Farm of Yamaguchi Prefecture.

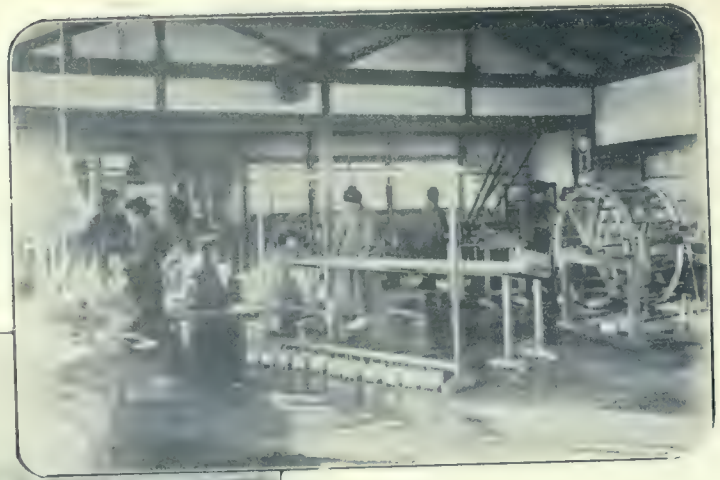
上　同

Ditto.

場農範模屬付上同

Annex Model Farm.

The Warp-Arranging Room of the Place for Teaching Dyeing and Weaving, Yamaguchi Prefecture.



同上染物實習場

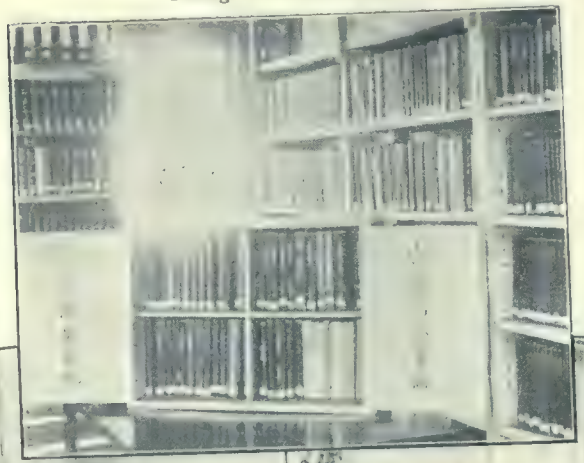
The Dyeing-Ground of the Same Place.

Weaving Lesson at the Place for Teaching Dyeing
Yamaguchi Prefecture.

同上染物實習
Dyeing Lesson at the Same Place.

山口縣々立山口圖書館巡回文庫

The Circulating Library of Yamaguchi Library, Yamaguchi Prefecture.



同上兒童閱覽室

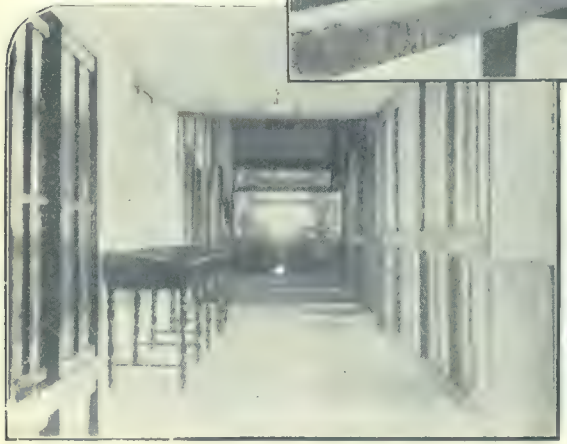
Children's Reading-Room

同上普通閱覽室

General Reading-Room.

## 山口縣々立山口圖書館
Yamaguchi Library of Yamaguchi Prefecture.

同上普通閲覧室入口
The Entrance to the General Reading-Room.



同上圖書出納所
The Delivery Desk.

## 廣島縣雙三郡三次町々立三次子守學校

The Young-Nurses' School o Miyoshi Town, Sosan District, Hiroshima Prefecture.

本圖ハ讀方教授ノ際撮影シタルモノニシテ當時出席ノ子守三十七人小兒モ亦三十七人ナリ最後二列ノ机ハ授業中ニ於ケル小兒ノ遊ヒ場所ニシテ比較的年長ナル四人ノ女兒ハ箱庭ノ説明ヲ理解シテ幾分ノ趣味ヲ感シツヽアルモノヽ如シ授業中小兒ハ泣叫ヒ或ハ机間ヲ走リテ騒シク爲メニ止ムナク怨メシ氣ニ席ヲ去ルモノアルカ如キ其可憐ノ狀參觀者ヲシテ深ク同情ニ堪ヘサラシムルモノアリ

(152) Our view shows 37 *komori* or young nurses and 37 children in their care. The back part of the room is for the children to play in while school is going on. They cry or run about so that the nurses have a busy time in attending to their lessons and at the same time looking after their young charges.

廣島縣豐田郡小泉村砂防工事未施行地

The Bald Mountains of Koizumi Village,
Toyota District, Hiroshima Prefecture.

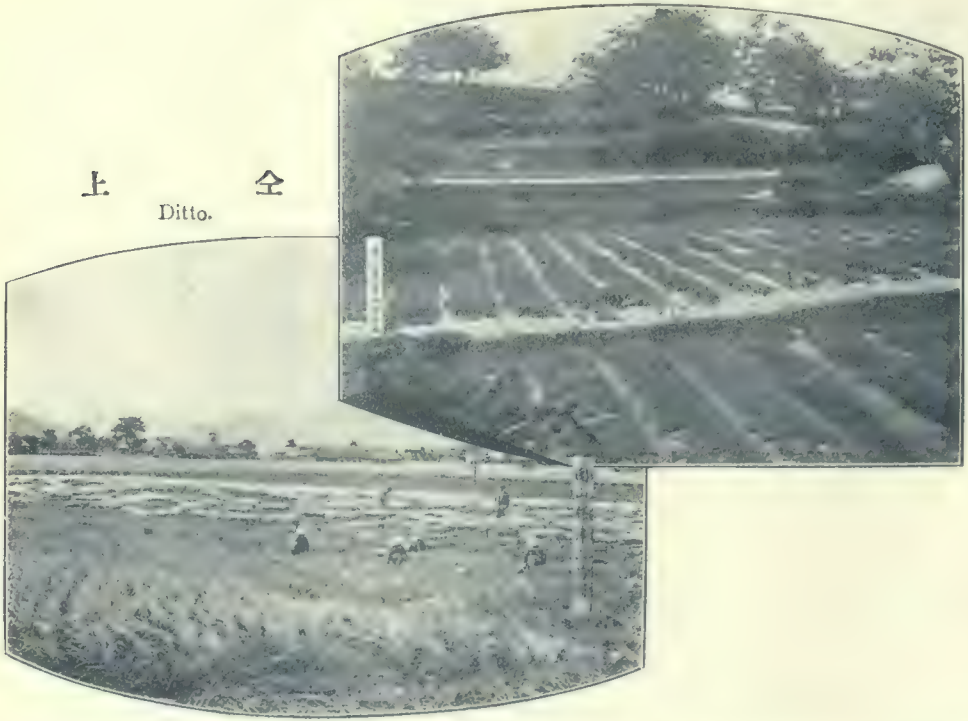
同上施行地

The Landslide-Preventing-Forest
of the Same Village.

# 岡山縣々有苗圃

The Prefectural Tree-Nursery of Okayama Prefecture.

本圖ハ岡山縣苫田郡津山町ニ於ケル岡山縣有苗圃ニシテ上圖ハ檜移植地下圖ハ本年春期ノ播種地ニシテ日覆アルハ杉日覆ナキハ椚ヲ播種シタルモノナリ



上　仝

Ditto.

These nurseries are in Tsuyama Town and belong to the Okayama Prefectural Government. Our upper view shows young cypresses transplanted; while the covered part of the lower view young cedars and the uncovered part young *kunugi*, (Quercus serratu).

# 岡山縣々有造林

The Prefectural Forest-Plantation of Okayama Prefecture.

本圖ハ岡山縣苫田郡津山町ニ於ケル岡山縣々有黑松造林地ニシテ禿山ニ之ヲ施シ土砂ノ杆止ニ植林ノ增殖ニ二ツナカラ効果ヲ收メントス



Our view shows a black-pine forest in Tsuyama, Tomada, District. It is in possession of the Okayama Prefectural Government, and was planted on a bald mountain both to prevent landslides and for its value as timber.

堆積ノ川河ト殷賑ノ林間ノ於ニ縣岡山

The Piling-Up of Earth and Sand in a River-Bed,
at Azo Village, Kibi District, Okayama Prefecture.

本圖ハ岡山縣ニ於ケル砂防工事ノ必要ヲ觀念セシムルモノニシテ上圖ハ仝縣吉備郡阿曾村大字黑尾ノ一河川山林荒廢ノ爲メ土砂流失シ河川ノ埋堆セル光景ニシテ河底ノ高サ平地ヲ拔クコト三十尺河岸ノ松並木其幹部ノ埋沒十尺ニ達スト圖ハ明治三十二年土砂ノ流失ヲ杆止スル爲メ同所ノ禿山ニ對シ黑松山櫻赤楊等ヲ試植セシモノナリ

林植防砂上仝

The Landslide Preventive Forest,
of the Same Place.

(148) Our upper view shows the piling up of earth and sand in a river-bed, as the consequence of the devastation of mountain-forests, at Kuroo, Azo Village, Kibi District. The river-bed is higher by 30 feet than the level of the adjacent land, while the pine-trees on the banks are buried more than 10s feet. The lower view shows the same place in 1899, after black-pines, *Hageshibari* (Var multiner via Rgl.), and alder had been planted on the bald mountains for the prevention of landslides.

## 私立島根縣松江圖書館

The Matsué Private Library, Matsué City, Shimané Prefecture.

私立島根縣松江圖書館ハ松江市小幡久右衛門カ明治三十二年創立シタルモノニシテ圖書ノ數二萬數千閲覧者ノ數亦七八千人ニ上リ館主ノ熱心ト勤勉トハ克ク此盛況ヲ呈シ公立圖書館ニ比スルモ敢テ遜色アルヲ見ズ

(147) This private library was established by a citizen of Matsué in 1899 and contains more than 20,000 cooks, which are consulted by from seven to eight thousand persons every year. The success of the library bompares well with that of the *public* library.

## 私立島根縣松江圖書館

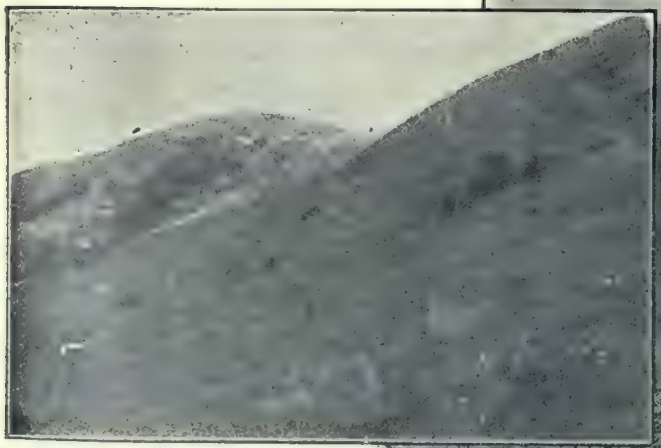
The Matsué Private Library, Matsué City, Shimané Prefecture.

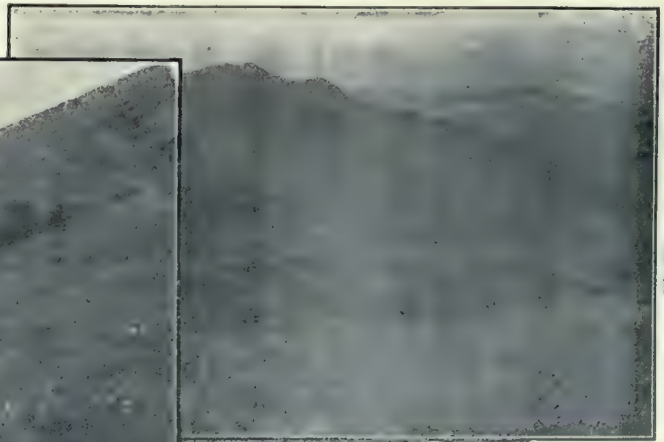
私立島根縣松江圖書館ハ松江市小幡久右衞門カ明治三十二年創立シタルモノニシテ圖書ノ數二萬數千閲覧者ノ數亦七八千人ニ上リ館主ノ熱心ト勤勉トハ克ク此盛況ヲ呈シ公立圖書館ニ比スルモ敢テ遜色アルヲ見ズ

(147) This private library was established by a citizen of Matsué in 1899 and contains more than 20,000 cooks, which are consulted by from seven to eight thousand persons every year. The success of the library bompares well with that of the *public* library.

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF
CALIFORNIA

## 島根縣八束郡產牛馬組合戰時紀念澄水山牧場
## The War-Commemorative Sumizu-Yama Pasture, of the Cattle-Breeding Company of Yatsuka District, Shimane Pre ecture.





全上開放式
The Opening Ceremony of the Pasture.

島根縣八束郡產牛馬組各ハ松江市ヲ距ル北方二里餘ノ地ヲトシテ一ノ牧場ヲ設ケ名ケテ戰時紀念澄水山牧場ト云フ地ハ日本海ヲ望見シ其反別五百十數町ニ亘リ牛馬千頭ヲ輪轉放牧スルノ組織ナリ



The SumizuY-ama Pasture some five miles north of Matsué was opened in commemoration of the late war. The pasture covers some 1,300 acres, accommodating 1,000 cattle and horses, and commands a good view of the Sea of Japan.

# 島根縣鹿足郡模範勞働者旌表式

The Ceremony of Announcing Model Workers, at Kanoashi District, Shimané Prefecture.

島根縣鹿足郡ニ於テハ郡内勞働者ノ遊惰奢侈ニ流レ稼穡ヲ怠ルモノ漸次多カラントスルノ傾向アルヲ以テ之レカ弊風ヲ矯正シ保護善導ヲ爲サンカ爲メ明治卅六年以來品行方正ニシテ力行勤儉克ク他ノ模範トナルヘキモノヲ選定シ其旌表式ヲ行ヒ郡長之ニ臨ミテ當賞ヨリ金員ヲ賞與シ以テ勞働者ノ風化改善ヲ企圖セリ

(144) Since 1903, a meeting has been held every year in Kanoashi District, at which the names of those who are remarkable for good character and for industry and frugality are publicly announced and prizes are awarded to them. This was devised for the purpose of correcting the spirit of idleness and luxury which was feared to seize the working population of the district.

## 鳥取縣東伯郡宇野村戰時紀念製網會社

Net-Makers of the War-Commemorative Net-Manufacturing Company, of Uno Village, Tōhaku District, Tottori Prefecture.

本村ハ一小村ニシテ土地少ナク又他ニ與スヘキ事業ナシ而シテ從來製網ノ他ニ輸出スルモノアリト雖其作製ノ方法宜シキヲ得サル爲メ近時頗ル聲價ヲ失シ殆ント顧ミルモノナキニ至レリ是ニ於テ村長主唱ノ下ニ戰時紀念トシテ全村民共同ノ製網會社ヲ組織シ資本金二千圓ハ村民貧富ノ等級ニ應シテ出金シ一ケ年ノ製網價格六万圓ニシテ利益ノ配當ヲ一割トシ殘リハ積立金ト爲スコトヽセリ

(143) Uno Village is very limited in arable land, and the only profitable work for the inhabitants is the manufacture of fishing-nets. This industry dwindled owing to the lack of improvements. Through the efforts of the village-mayor, a net-manufacturing company was organized with a capital of 2,000 *yen*, in commemoration of the war. The company is to manufacture 60,000 *yen* worth of fishing-nets every year.

## 鳥取縣々立種畜種場ノ種牡牛

Breeders in the Stock Breeding Farm of Tottori Prefecture.
Ayrshire Bull.

本場ハ種畜改良ノ爲メ設備シタルモノニシテ上圖牡牛ハエーヤシヤイヤ種ニテ三十六年英國ニテ購入シタルモノ下圖ハ二頭共ブラウンスヰス種ニシテ三十七年米國ニテ購入シ上圖ノ牡牛及下圖右方ノ牝牛ハ三十四年生下圖左方ノ牡牛ハ三十六年生ナリ

牛牡仝
Brown-Swiss Bull.

牛牝仝
Brown-Swiss Cow.

This farm was established for the purpose of improving cattle. The bull in the above picture is an Ayrshire brought from England in 1903, and the others are both Brown-Swiss. The cow and the upper bull were born in 1901; the other bull in 1903.

富山縣ハ古來賣藥ノ生産ヲ以テ名アリ就中富山市ノ如キハ最モ其主要ヲ占メ市ノ事業トシテ藥學校ノ設ケアリ本圖ハ即チ其校舍幷ニ藥劑分析ノ實況ナリ

富山市々立藥學校
The School of Pharmacy, of Toyama City, Toyama Prefecture.

全上分析室
The Analysis-Room of the School.

Toyama Prefecture is remarkable for the production of patent medicines. This is particularly the case with the city of Toyama, the capital of the prefecture. Here we have a school of pharmacy.

## 富山縣々立高岡工藝學校生徒ノ雪ヲ以テ作製シタル塑像

Snow-Statue Made by Students of the Takaoka Technological School, Toyama Prefecture. 140

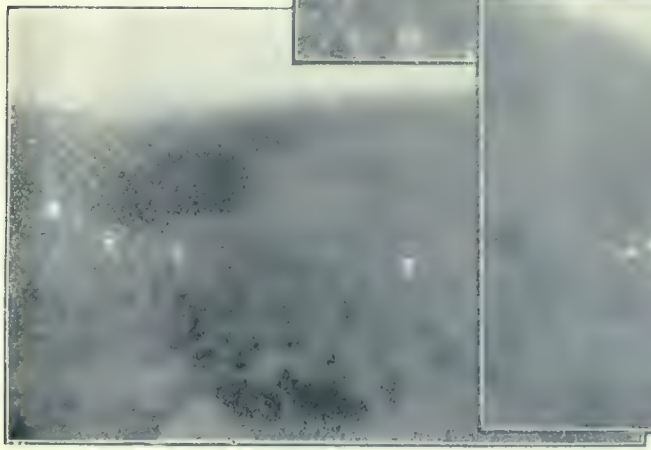
富山縣々立高岡工藝學校ニ於テハ冬季積雪ヲ利用シテ各級生徒ニ塑像ノ課題ヲ與ヘ各級ノ意匠ヲ以テ各種ノ製作ヲ爲サシメ以テ技藝ノ練習ト体育ノ發達トニ兼用スルノ方法ヲ講ス本圖ハ即チ生徒カ雪ヲ以テ作成シタル獅子及人物ノ塑像ナリ

(140) At the Takaoka Technological School, the students of every class are required in winter to make statues of various things with snow, for the double purpose of technological training and physical development.

# 金澤市有々辰卯山植林

The Utatsu-Yama Mountain-Forest,
in Possession of Kanazawa City.

上　全
Ditto.



上　全
Ditto.

An Outside View of the Annex Library of the Industrial Museum of Ishikawa Prefecture.

全男子縱覽室
Men's Reading-Room.

全書籍藏置室
The Book-Room.

石川縣勸業博物館附屬圖書館ハ明治十三年ノ創立ニシテ當初縣下特有物產陶器銅器漆器金屬彫刻織物刺繍友仙染等諸工藝ニ關シ參考資料トナルヘキ圖書類及彩本寫眞等ヲ蒐集シテ當業者ノ縱覽ニ供シタリシカ曾テ舊藩主前田侯ヨリ縣下士民奬學ノ爲メ祖先以來蒐集シタル書籍數万卷ノ寄贈アリシニ依リ倒來諸般ノ設備ヲ擴張シ三十七年新ニ圖書館ヲ建築シ今ヤ其藏スル所書籍類三萬二千六百余點ヲ算スルニ至レリ

This Annex Library, founded in 1880, was originally intended for collecting books, pictures, etc., with reference to the special products of the prefecture, such as earthen-ware, copper-ware, lacquer-ware, metal-sculpture, weaving, embroidery, *Yūzzame*, etc. But Marquis Maeda, the former *daimyō* or lord of the province, contributed his ancestral library. So, in 1904, a new library building was put up, containing at present more than 32,660 books.

石川縣々立金澤病院蒸汽釜

The Steam-Boilers of Kanazawa Hospital, Ishikawa Prefecture.

金澤病院同上炊事場蒸汽釜

The Cooking-Stove of the Same Hospital.

石川縣々立金澤病院手術室
The Surgery-Room of Kanazawa Hospital.

仝上
Ditto.

仝室附屬器械室蒸溜水器
The Water-Distiller.

病院表門
The Front-Gate of Kanazawa Hospital.

石川縣々立金澤病院
Kanazawa Hospital, Ishikawa Prefecture.

石川縣ニ於テハ病院改築ノ必要ヲ感シ縣債ヲ起シテ之レカ建築ニ着手シ明治三十五年五月起工シ三十八年八月ニ至リテ其竣成ヲ告ケ敷地ノ總面積二万三千三百餘坪建築ノ總建坪二千九百餘坪ニシテ其建築費三十萬九千八百餘圓ヲ算セリ其規模ノ宏大ト設備ノ完全ナルハ縣立病院中高シ有數ノモノニ屬シ業務亦隨テ繁盛ニ赴キ縣債ノ如キ病院收入ニ依リ之ヲ償却セントスルノ豫定ナリ

(135) Kanazawa Hospital was established at a cost of, 809,00 *yen*. The buildings, which cover about two acres and a half in all, were begun in August, 1902 and finished in August, 1905. The whole area of the ground that belongs to the hospital is over 19 acres. Indeed, the institution is one of the most complete of all the prefectural hospitals of the Empire.

## 福井縣敦賀郡松原村漁業組合

The Matsushima Fishing Association, Matsubara Village, Tsuruga District, Fukui Prefecture.

福井縣敦賀郡松原村ニ於テハ前村長西野四郎太夫同村漁業者ノ悲境ニアルヲ憂ヘ曾テ漁民ニ諭シテ漁利ノ幾分ヲ貯蓄セシメタルニ其額三百餘圓ニ達セシヲ以テ之ヲ資本トシテ漁業組合ヲ組織シ漁獲物ヲ組合ニ集メ加工ヲ行ヒテ販賣セシニ漸次利益ヲ擧クルニ至リ漁業税ノ如キ漁民負擔ニ係ル公ハ組合ヨリ支辨シツヽアリ

(134) The former village-mayor anxious to improve the poverty-stricken condition of the fishermen of Matsu-bara Village, persuaded them to save a certain portion of their income. When the savings amounted to 300 *yen*, a fishing fissociation was organized, the money forming its general fund. The association has been very beneficial to the ashermen, their fishing-tax, for example, being now defrayed by the association itself.

## 福井縣坂井郡加戸村字平山戰時紀念北陸養魚場

The War-Commemorative Hokuriku-Hatchery, at Hirayama, Kado Village, Sakai District, Fukui Prefecture.

北陸養魚場ハ福井縣坂井郡加戸村字平山熊谷治三郎外一名ガ戰時紀念トシテ設定セシモノニシテ養魚池ノ總面積七千三百餘坪資本金五千三百十餘圓トス養魚ハ鰻、鯉、金魚ノ三種ニシテ正面ノ建造物ハ事務所築堤ノ左右ハ養魚池左方ニ白ク見ユルハ孵化場ナリ附屬果樹園ハ四千五百坪ニシテ苹果、巴丹杏、桃、梨ヲ栽植セリ

(133) The War-Commemorative Hokuriku-Hatchery was founded by Jisaburō Kumagaé and another villager, at a cost of 5,300 *yen*. The culture-pond before us is about 6 acres in area, and is used in raising eel, carp and gold-fish. The building in the picture is the office. What looks white on the left is the hatchery. The annexed orchard, where almond, peach, and pear trees are planted, covers about 4 acres.

福井縣敦賀郡松原村戰時紀念模範林苗圃
The War-Commemorative Tree-Nursery of Matsubara Village, Tsuruga District, Fukui Prefecture.

上圖ハ福井縣敦賀郡松原村ニ於テ戰時紀念ノ爲メ本村農會ヨリ杉苗木ノ配付ヲ得三十八年春季ニ於テ植付タル模範林苗圃ニシテ下圖ハ同村沓見尋常小學校ニ於テ學校基本財産ノ造成ト生徒ノ愛林思想ヲ養成センカ爲メ戰時紀念トシテ設定シタル杉檜ノ學林ナリ

同沓見尋常小學校戰時紀念林
The War-Commemorative Forest of Kutsumi Common School.

The upper view shows the model tree-nursery of Matsubara Village, where young cedars distributed from the village agricultueal association, as a memorial of the Russo-Japanese War, were planted in the spring of 1905. The lower view shows the war-commemorative forest of Kutsumi Common School, planted for the double purpose of establishing a school-fund and of fostering a forest-loving spirit among the students.

## 福井縣坂井郡農會

The Agricultural Association of Sakai District, Fukui Prefecture.

福井縣坂井郡農會ハ事業經營ノ効果頗ル顯著ニシテ模範農會ヲ以テ稱セラル上圖ハ事務所並ニ其附近ノ光景下圖ハ精農者褒賞授與式ナリ精農者ノ褒賞ハ下級農業者奬勵ノ目的ヲ以テ年齢二十歳以上ニシテ品行方正能ク農事ニ精勵シ地租五圓以上ヲ納メ耕地段別五反歩以上ヲ耕作シテ收量他ニ勝ル小農業者ヲ町村農會ヨリ推薦セシメ本會ハ尙之ニ詮考ヲ加ヘ毎年莊嚴ナル式ノ下ニ賞品ニ褒狀ヲ添ヘ之ヲ授與スルノ方法タリ

## 仝上精農者褒賞授與式

Distributing Prizes to Efficient Farmers.

(131) This association has been very successful in its work and is regarded as a model of its kind. To encourage small farmers, every year prizes are awarded to those above 20 years of age and of good moral character, who pay a land-tax of more than five *yen*, cultivate more than one acre and a quarter of land, and produce the best crops.

## 秋田市水道沈澱池

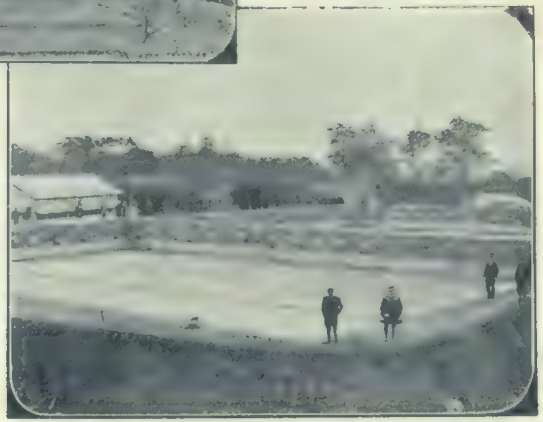
The Sedimentating Pond of the Water-Works of Akita City.

### 池水淨仝

The Clarifying Pond of the Same.

### 池過濾仝

The Filtering Pond of the Same.



秋田市水道ノ水源地ハ市ヲ距ル北方約二里半ナル南秋田郡旭川村字藤倉ニシテ市ノ中央ヲ貫流スル旭川ノ上流ニ在リ河流ヲ横斷シ堰堤ヲ築キテ貯水シ沈澱池ハ堰堤ノ下方百九十間ノ所ニ之ヲ設ケ濾過池ハ本市舊城内字大木屋ニ淨水池モ舊城内字八幡濾過池ヲ距ル九十四間餘ノ所ニ在リ

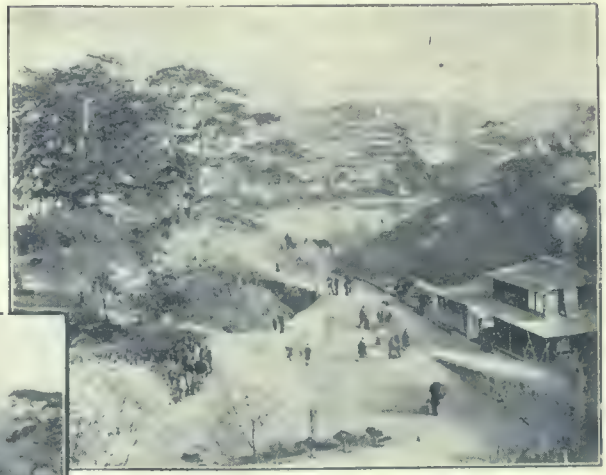


The source of the water-supply for the Water-works of Akita City is the upper course of the Asahi River, at Fuji-kura, Asahikawa Village, Kita Akita District, about six miles north of the city. The sedimentating pond is about 400 yards below the source, while both filtering and clarifying ponds are in the precincts of the old castle.

## 秋田縣々立千秋公園

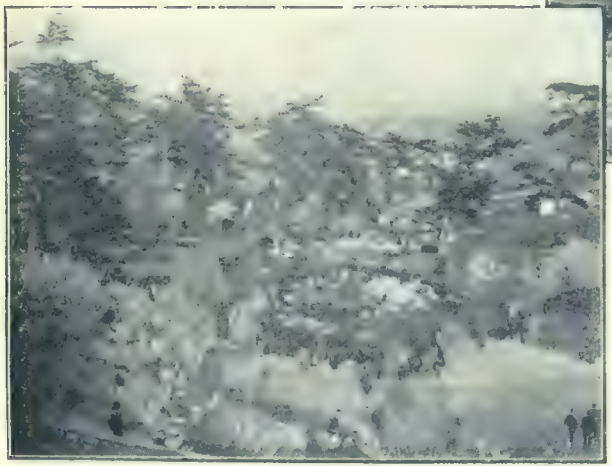
The Senshū Park, Akita City, Akita Prefecture.

本公園ハ舊城趾ヲ以テ之ニ充テ二十九年度ヨリ三ケ年ノ繼續事業トシテ經營シタルモノニシテ土地高燥秋田市ヲ眼下ニ展望シ鳥海太平ノ諸山並ニ日本海ヲ一眸ニ收ムルヲ得風光頗ル掬スヘシ



上　仝

Ditto.



(129) This park is on the site of the old castle of Akita. The work of transformation was begun in 1896 and continued three years. The ground is high and commands a fine view not only of Akita City but of the neighbouring mountains and the Sea of Japan.

秋田縣々立秋田高等女學校作法室

The Assembly-Hall of the Akita Girls' High School, Akita Prefecture.

秋田縣々立圖書館ニ於テハ巡回文庫ヲ設ケ遠隔ノ地ニ在リテ本圖書館ニ就キ圖書閲覧ノ便ヲ有セサル者ノ爲メ一定ノ期間ヲ以テ郡立圖書館ニ回付シ以テ新刊圖書閲覧ノ道ヲ開ケリ

秋田縣々立圖書館
The Prefectural Library of Akita Prefecture.

全巡回文庫
The Circulating Library of Akita Prefecture.

A circulating library was added to the Prefectural Library of Akita Prefecture. This goes the rounds of the district libraries, so that, the people who live off in the country can enjoy the benefit of reading the new publications received in the Prefectural Library.

# 秋田縣々立樹苗圃

The Prefectural Nurseries of Akita Prefecture.

上　仝　Ditto.

上　仝　Ditto.

秋田縣ニ於テハ林業奬勵ノ爲メ苗圃ヲ設ケ以テ樹苗ノ養成ヲ圖レリ上圖ハ北秋田郡鷹巣町所在ノ苗圃ニシテ其反別四町六反余歩三十八年山行ノ苗木ハ杉扁柏落葉松ヲ合セテ百十九万本ト圖右方ハ仙北郡峯吉川村所在ノ苗圃ニシテ其反別三町五反余歩三十八年山行ノ苗木ハ仝六十八万本又左方ハ南秋田郡寺内村所在ノ苗圃ニシテ其反別一町四反余歩三十八年山行ノ苗木ハ仝二十五万本ヲ算ス



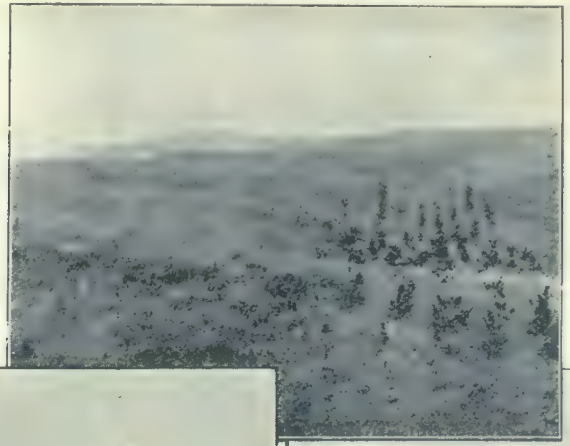
To encourage the cultivation of forests, these nurseries for young trees were established in Akita Prefecture. The upper one is in Takasu Town, Kita-Akita District, its area being about 12 acres. The lower one on the right is in Mineyoshikawa Village, Senhoku District, covering about 9 acres; while the lower one on the left is in Terauchi Village, Minami-Akita District, and covers only about 4 acres

## 山形縣西田川郡加茂町及袖浦村沿海ノ地ニ延長五里餘ニ亘ル一帶ノ砂漠地

山形縣西田川郡加茂町及袖浦村沿海ノ地ニ延長五里餘ニ亘ル一帶ノ砂漠地ニシテ往時屢々飛砂潮風ノ害ヲ蒙ムルコト甚シカリシチ以テ有志相謀リ砂防林ヲ植栽シタルニ其保持方法宜シキヲ得スシテ遂ニ伐開シ結果樹林ハ砂漠ニ帶ノ稀薄ト爲リ土地ノ安全ヲ謀ルコト能ハサル事業ト明治四十年以後十ヶ年繼續シテ砂防林ヲ經營スヲ以テ主トシテ飛砂潮風ノ害ヲ防ク目的ヲ以テ六十五町二千餘坪ニシテ其所ハ寶永二年以來耕地ノ安全ヲ期スルニ在リト雖モ一ハ魚付林トシテ魚族ノ繁殖ヲ圖ルニ在リ

## 山形縣西田川郡加茂町及袖浦村沿海ノ地ニ延長五里餘ニ亘ル一帶ノ砂漠地

The Sand-Preventing Forest of Kamo Town and Sodeura Village,
Nishi-Tagawa District, Yamagata Prefecture.



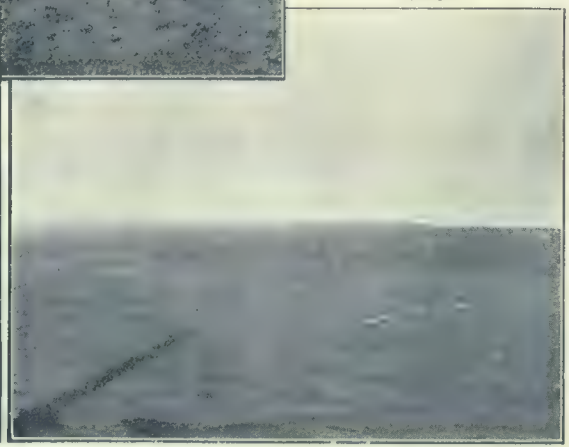
全

上

Ditto.

全

上

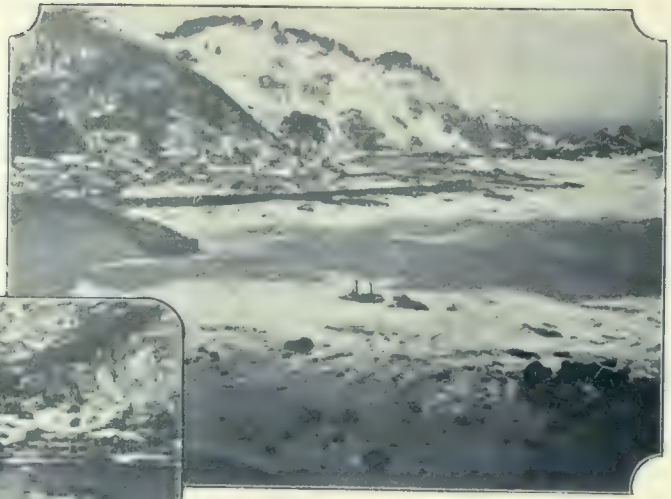


Ditto.

(125) The coast region of Kamo Town and Sodeura Village is a sandy tract extending more than ten miles. The damages caused by the sand blown inland has been enormous. At one time trees were planted to prevent it, but somehow they were cut down. This time, in 1901, the plantation of an extensive forest covering more than 540 acres was started to be done in ten years, for the purpose of protecting the cultivated regions from injury by these sand-laden winds.

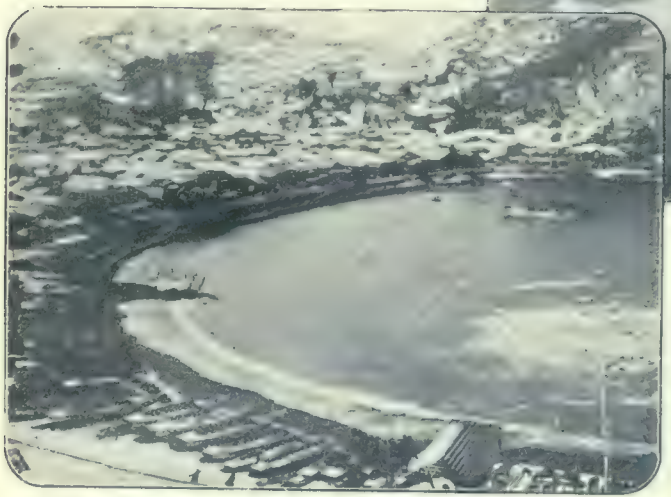
## 山形縣西田川郡加茂港築造

Kamo Harbor under Construction,
Nishi-Tagawa District, Yamagata Prefecture.



上　　仝

Ditto.



山形縣附近ニ於ケル日本海沿岸ニ於テハ南ニ新潟北ニ酒田ノ二港アリト雖一朝風濤大ニ起ルトキハ孰レモ船舶ノ碇繫ニ便ナラス然ルニ本縣加茂港ハ東南ニ山ヲ負ヒ自然ノ地勢避難港トシテ又給水港トシテ最モ須要ノ地域ニ屬スルモ港内土砂漸ク堆積シ暗礁散在シ碇舶ノ安全ヲ保ツ能ハサルノ憾アリ以テ縣ハ八萬五千餘圓ヲ投シ三十四年度ヨリ六ケ年ニ亘リテ之レカ改修ヲ企テ土砂浚渫、暗礁破碎、物揚場築造等最モ急要ノ施設ニ着手シ以テ運輸交通ノ發達ヲ圖レリ

(124) Along the coast of Yamagata Prefectare, good harbors are very rare, even Niigata and Sakata Harbors being not perfectly safe when the Sea of Japan is very stormy. Kamo Harbor, which lies between these two, would make an excellent place for sheltering and watering, if the harbor were deepened and the sunken rocks removed. So, in 1901, the improvement of the harbor was begun to cover six years, at an estimated cost of over 185,000 *yen*.

青森縣三戸郡三戸町立尋常高等小學校特別教授生
Special students of Sannohé Common School,
Sannohé District, Aomori Prefecture.

青森縣三戸郡三戸町立尋常高等小學校ニ於テハ子守等ノ爲メ就學シ能ハサル年長女兒ニ對シ特別教授ヲ爲スノ必要ヲ感シ之ヲ一定ノ場所ニ集ノテ教授ヲ行ヒ以テ風化ノ矯正ヲ圖レリ

上　　仝
Ditto.

(123) At Hachohé, the necessity has been felt of giving instruction to those larger girls, who were unable to attend school on account of caring for younger children. They are gathered together in fixed places and instructed with special reference to the improvement of their morals.

## 青森縣三戸郡八戸町立女子實業學校
## The Girls' Industrial School of Hachinohé Town, Sannohé District, Aomori Prefecture.

青森縣三戸郡八戸町ニ於テハ女子ノ實業ヲ奬勵センカ爲メ女子實業學校ヲ設立シ生徒百二十餘名ヲ收容セリ其實科ハ機織、養蠶等ニシテ成績頗ル佳良爲メニ同地方ニ於ケル女子實業ノ發達ヲ促シタルノ効尠カラス

全上生徒ノ機業
The Weaving Department of the Same School.

To encourage industry among girls, a girls' industrial school was opened at Hachinohé Town, with more than 120 students. Weaving, silk-worm raising, and the like, are being taught with very good results.

## 青森縣東津輕郡々有模範林ノ植付作業

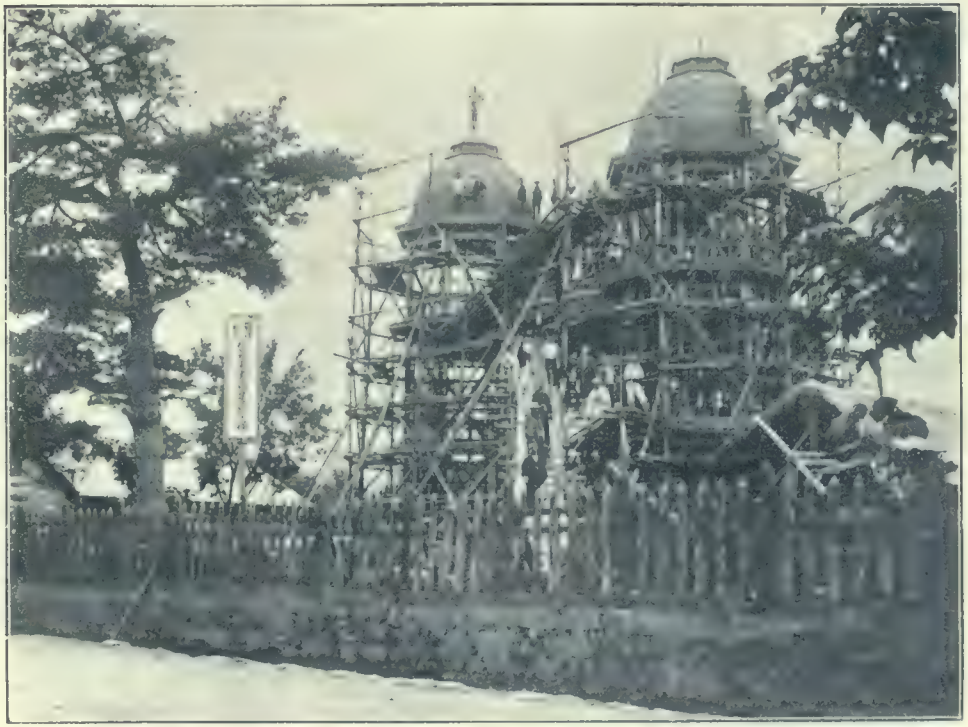
Planting the Model-Forest of Higashi-Tsugaru District, Aomori Prefecture.

青森縣東津輕郡ニ於テハ三十五年凶作ノ為メ困難セル窮民ヲ使役シ之ヲ救濟スルト共ニ郡基本財産ヲ造リ兼テ林業ノ奬勵ニ資セントシ模範林ヲ設置セリ本圖ハ同郡新城村所在ノ林地ニシテ其反別二十五町植付樹木ハ杉、落葉松、扁柏、ヒバ等十三萬二千餘本ヲ算ス

21) The plantation of a model-forest was carried out in Higashi-Tsugaru District, for the double purpose of furnishing work for those distressed because of the famine of 1902 and of establishing the fundamental property of the district. The forest in this picture is at Shijō Village and covers more than sixty acres. It is estimated to contain 132,000 cedars, larches, junipers, etc.

## 戰時紀念弘前圖書館ノ建築工事

Constructing the War-Commemorative Hirosaki Library, Hirosaki City.



弘前市ノ有志家齊藤主外四名ハ戰時紀念ノ爲メ四千圓ヲ投シテ圖書館ヲ建築シ之ヲ市ヘ寄付セリ



Five citizens of Hirosaki City built a library-building at a cost of 4,000 *yen*, and presented it to the city, as a memorial of the Russo-Japanese War.

LIBRARY OF THE UNIVERSITY

LIBRARIES
OF THE
UNIVERSITY
OF
CALIFORNIA

## 青森縣產牛馬優等會陳列厩舍

The Exhibition of the Best Bred Oxen and Horses in Aomori Prefecture.

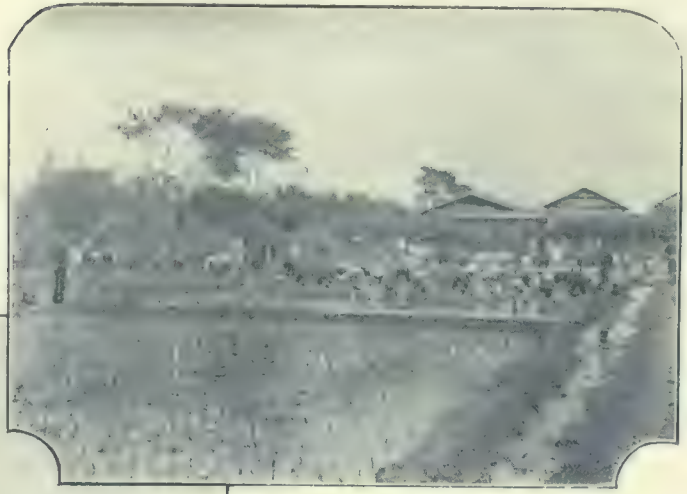
戰時紀念トシテ將タ畜產ノ改良奬勵ヲ爲サンカ爲青森縣內產馬組合聯合會主催トナリ明治三十八年八月仝縣上北郡野邊地町ニ產牛馬優等會ヲ開設シ四日間縣內各地ノ優等ナル牛馬ヲ出陳セシメ比較品評ヲ爲シ審査ノ上優等者ニハ褒賞ヲ授與セリ而シテ其出陳セル馬ハ七十二頭牛ハ二十頭ヲ算セリ

## 仝牛馬ノ審査

Criticising those Oxen and Horses.

In 1905, a competitive exhibition of the best bred oxen and horses in Aomori Prefecture was held for four days at Nobeji Town, Kitakami District, as a memorial of the war, for the purpose of improving stock-raising. Seventy-two horses and twenty oxen were exhibited, to the best of which prizes were awarded.

青森縣立畜産學校農科生徒ノ水田植付
Students of the Agricultural Department of the Stock-Farming School,
Transplanting Young Rice-Plants, Aomori Prefeeture.



同校構内ニ附屬スル牧場
The Pasture Annexed to the Stock-Farming
Department of the Same School.

## 岩手縣岩手郡御明神村戰時紀念學校林

The War-Commemorative School-Forest of Gomyōjin Village, Iwaté District, Iwaté Prefecture.

岩手縣岩手郡御明神村ニ於テハ戰時紀念トシテ學林ヲ設定シ其段別ハ百七十四町餘歩ニシテ三十八年ヨリ向十八ヶ年間ニ杉扁栢五十萬本ノ植樹ヲ完成セントスルノ計畫ナリ其成功ノ曉ニハ優ニ二十五萬圓ノ價格ヲ有スル基本財產ヲ得ルノ豫定ニシテ其樹栽地ノ刈拂及通路ノ區劃等土地ノ整理ハ學務委員指揮ノ下ニ毎戸ノ寄付人夫之ニ當リ苗木ノ配付及植付ハ兒童ヲシテ之ニ從事セシム本圖ハ即チ學林手入ノ實況ナリ

(117) At Gomyōjin Village, the planting of a school-forest covering some 440 acres was started in 1905, as a memorial of the war. Altogether 500,000 young cedars and cypresses are to be planted, and the work will be completed in eighteen years. The forest when completed will be worth 250,000 *yen*, and is to be made the fundamental property of the village. The preparation of the ground is the work of adults, but the distribution and plantation of young trees are to be the work of young people.

## 岩手縣下閉伊郡津輕石村戰時紀念鮭魚人工孵化場

The War-Commemorative Salmon-Hatchery of Tsugaruishi Village, Shimo-Hei District, Iwaté Prefecture.

本孵化場ハ全村漁業家佐々木清介外九名カ戰時紀念トシテ之ヲ設置シ一箇年鮭卵三十萬粒乃至五十萬粒ヲ孵化スルノ設備ニシテ津輕石川産ノ親魚ヨリ採卵シテ孵化場ニ運搬シ孵化室ニテ孵化シタル鮭兒ノ稍成長シ充分餌食ヲ爲スニ至ルヲ待テ之ヲ飼養池ニ移シ後之ヲ河流ニ放流スルモノナリ上圖ハ孵化室及事務室ニシテ入口ヨリ右ハ孵化室左ハ事務室下圖右方ハ孵化槽數個ヲ示シタルモノニシテ各槽底ニ孵卵器ヲ敷キ鮭卵ヲ並ヘ槽ノ一隅ヨリ流水ヲ導キ他ノ一隅ニ排出シ孵化セシムルモノ又下圖左方ハ放流以前ノ鮭兒ヲ育成スル飼養池ナリ

飼養池

The Culture-Ponds.

孵化槽

The Culture-Tanks.

This hatchery was started by Seisuké Sasaki and nine other villagers in commemoration of the Russo-Japanese War. The accommodations allow for hatching from 300,000 to 500,000 salmon-eggs. As soon as they are hatched and the young fish are big enough to hunt for food, they are removed first to culture-ponds and then to rivers. Our upper picture shows the office and the hatchery. One of the lower views shows the culture-tanks and the other the culture-ponds.

## 福島縣大沼郡赤澤村五十嵐善吉ノ奉公林

Zenkichi Igarashi's "Hōkō" (Public Service) Forest, Akasawa Village, Ōnuma District, Fukushima Prefecture.

福島縣大沼郡赤澤村五十嵐善吉ハ曩ニ日清戰役ノ紀念トシテ杉樹一萬本植栽ノ計畫ヲ立テ且子孫ニ對シ該紀念林中第一年目ノ植付ニ係ル一千三十本ハ國家有事ノ日奉公ノ資ニ供スル外一切伐採スヘカラストノ遺言書ヲ作リ爾來年々豫定ノ植付ヲ實行シ來リシカ三十七年日露宣戰ノ事アルニ當リ之ヲ伐採シテ軍資ニ提供セントセシモ植栽日尚淺ク未タ伐期ニ達セサリシヲ以テ更ニ之ヲ紀念トシテ植樹ヲ增加シ曩ノ遺言書ニ之ヲ追記シテ他日奉公ノ資ニ供センコトヲ期セリ

(115) Zenkichi Igarashi originated the plan of planting 10,000 young cedars as a memorial of the China-Japan War, and made a will to the effect that 1,030 trees of the first year's plantation should not be felled at all unless in behalf of the country at the time of its emergency. In 1904, the Russo-Japanese War broke out, but the trees were still too young. So, instead of felling them, an additional number of trees were planted in commemoration of that war. He postscribed in his will that all these trees should be devoted to "Hōkō" or public service at any future national emergency.

## 福島縣信夫郡小學校生徒ノ螟蟲捕獲

Common School Students of Shinobu District Hunting for Injurious Insects, Fukushima Prefecture

福島縣信夫郡ハ養蠶地ニシテ其繁忙ノ時期ニ於テハ農作業ハ害蟲ノ驅除ニ全力ヲ注クヘキ其計ヲ緩フスベカラサルモノアリ而モ戰時ノ産興奬勵金ヲ以テ其成績頗ル良好ナルヲ得タリ本圖ハ即チ小學校生徒ヲシテ害蟲捕獲ニ任セシメタル其實況ニシテ尚將來戰役紀念トシテ益之ヲ實スルノ計畫ナリ

(114) Shinobu District is a region devoted to sericulture. In the season of raising silk-worms, the people are too busy to hunt for insects injurious to agricultural products. So the students of the common schools have been employed for the purpose, for a slight compensation. The plan has proved very successful.

## 福島縣田村郡三春町戰時紀念林

The War-Commemorative Forest of Miharu Town, Tamura District, Fukushima Prefecture.

福島縣田村郡三春町ニ於テハ國有林ヲ拂受ケ戰時紀念林ヲ設ケ小學校尋常科四年生以上ノ生徒ヲシテ各二本乃至十二本ノ植付ヲ爲サシメタリ



In Miharu Town, a portion of the national forest was bought and transformed into the war-commemorative forest of the town. Every student of the common school, from the fourth year of the ordinary course upward, was made to plant from two to twelve young trees.

宮城縣名取郡生出村大字茂庭區ニ於テハ植樹奬勵ノ爲メ區有地ヲ區民ニ貸付ケ植樹ヲ爲サシメ伐採ノ際其價格ノ二十分ノ一ヲ納付セシム

宮城縣名取郡生出村大字入ノ澤植林
The Forest-Plantation of Irinosawa, Oidé Village, Natori District, Miyagi Prefecture.

笹ノ澤植林
The Forest-Plantation of Sasanosawa, in the Same Village.

(112) To encourage the cultivation of forests, the public land is rented at Moniwa to the inhabitants, who pay a rental of one-twentieth of the income derived from the forests.

## 宮城縣名取郡生出村製絲場

The Silk-Factory of Oidé Village, Natori District, Miyagi Prefecture.

宮城縣名取郡生出村製絲場ハ全村大字茂庭字大澤ニ在リ二十九年ニ居ヲハ木製器械ヲ据付ケアリシモ三十二年三十三年ニ於テ總鋼製ノ繰絲器械ニ改メタリ本場ニ於テハ村内ニ於テ生産セル繭ヲ製絲スル目的ニシテ繭ノ增收ニ伴ヒ製絲器械ヲ增設スルノ計畫ナリ

全　上　内　部

An Inside View of the Same.

(111) This silk-factory is at Ôsawa, in Moniwa, in Oidé Village. Formerly reels made of wood were used, but they have been suderseded by those of iron. The purpose of the factory is reel the cocoons produced in this village. The number of reels is to be increased according to the increase in the production of cocoons.

宮城縣名取郡生出村製絲場附近ノ桑園

The Mulberry-Grove in the Neighborhood of the Silk-Factory, Oidé Village, Natori District, Miyagi Prefecture.

宮城縣名取郡生出村製絲場附近ノ桑園ハ村長長尾四郎右衛門カ養蠶奬勵ノ爲メ二十二年ニ於テ資金ヲ無利子ニテ貸與シ原野ヲ開墾シテ設ケシメタルモノニシテ蓋シ本村養蠶業ノ創始ヲナセシモノナリ爾來蠶業漸次發達シ三十八年ニ至リ春秋蠶ヲ合シ五百石ノ收繭ヲ見ルニ至レリ



This mulberry grove was planted by the village-mayor Shirōemon Nagao, in 1889 and formed the starting-point of sericulture in Oidé village. Gradually the industry has developed, until more than 2,500 bushels of cocoons were produced in 1905.

宮城縣名取郡生出村字本郷耕地整理ハ三十六年度ヨリ三十八年度ニ亘リテ完成セシモノニシテ整理前ノ反別三十六町餘整理後ノ反別四十一町餘其工費四千二百餘圓ヲ要セリ

全上　水路
The Water-Course of the Same Place.

宮城縣名取郡生出村字本郷耕地整理
The Replotted Rice-Fields of Hongō,
Natori District, Miyagi Prefecture.

(109) The replotting of rice-fields at Hongō was accomplished in the years 1903-05, at a cost of more than 4,200 *yen*. The result was an increased area of some 13 acres.

長野縣下伊那郡羽根村日露戰役紀念林

The War-Commemorative Forest of Hané Village, Shimo-Ina District, Nagano Prefecture.

仝學有林

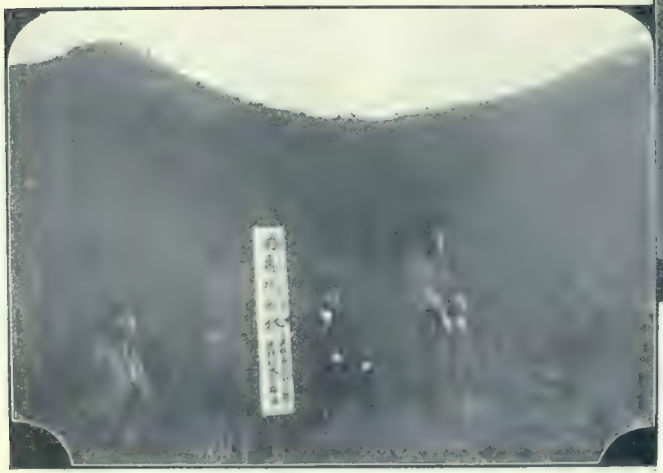
The School Forest of the Same Village.

## 長野縣北佐久郡平根村戰時紀念林

The War-Commemorative Forest of Hirané Village, Kita-Saku District, Nagano Prefecture.

全

Ditto.



長野縣下伊那郡且開村耕地整理

The Replotted Rice-Fields of Tankai Village, Shimo-Ina District, Nagano Prefecture

全上施行地

Replott d Rice-Fields of Kita Naagé.

The Unreplotted Rice-Fields of Kita Nagaé,
Nagata Village, Shimo-Minauchi District,
Nag no Prefecture

## 長野縣南佐久郡大澤村々有林

The Village-Forest of Ōsawa Viliage, Minami-Saku District.

長野縣南佐久郡大澤村ハ林業ニ適スルノ地ニシテ其林地ノ村有ニ屬スルモノヽ如キ常ニ其植栽ニ怠ラス上圖ハ寛政二年ニ造林シタル赤松純林下圖ノ右方ハ十四年左方ハ二十二年ニ植栽シタル落葉松ノ純林ナリ

上　　仝

Ditto.

The soil of Ōsawa Village is peculiarly suited to the cultivation of forests. The upper picture shows a red-pine forest planted in 1790, while the right hand side of the lower picture is a forest of larches planted in 1881 and the left hand side another planted in 1889.

# 長野縣北佐久郡小諸町戰時紀念林

The War-Commemorative Forest of Komoro Town, Kita-Sakn District, Nagano Pre'ecture.

長野縣北佐久郡小諸町ニ於テハ日露開戰ノ紀念トシテ植林ヲ經營セリ本圖ハ即チ該造林地ノ内字鞍掛及北大平望見ノ光景ナリ



At the town of Komoro, the plantation of a forest was carried out as a memorial of war between Russia and Japan. The picture shows Kurakaké and Kita-Ōhira, parts of the forest.

## 岐阜縣稲葉郡荒田川普通水利組合所属高川原閘門

The Takagawara Flood-Gate of the Aratagawa Irrigation Association,
Inaba District Gifu Prefecture.

岐阜縣稲葉郡荒田川普通水利組合ニ属スル閘門ハ二十四年マテハ木造ニシテ現位置ヨリ凡九百間上流ニ設置シアリシガ同年十月大震災ニテ破壞シ復舊工事ノ時練瓦ニテ現位置ニ築造セリ然ルニ二十六年水害ノ節再ヒ破壞セシニ依リ更ニ同年現閘門ニ改築シタルモノニシテ閘門ノ長十間三分高サ十六尺巾十八尺ナリ

(102) This flood-gate is about sixty feet long, sixteen feet high, and eighteen feet wide. The original gate which was made of wood and situated about a mile above the stream, was destroyed by an earthquake, in 1891, and another one was built of brick on the present site. That one, too, was destroyed by a flood, in 1893, and the present one wasbuil in its place.

養老公園ハ岐阜縣養老郡ノ經營スル所ニシテ明治十三年ノ創設ニ係レリ上圖ハ園内養老寺前溪流南岸ヨリ望ミタル眞景下圖ハ瀑布ノ眞景ナリ

養老瀑布
The Yōrō Waterfall.

Yōrō Park, which is under the control of Yōrō District, was opened as such in 1880. The upper picture is a view of the park from the south bank of the stream in front of the Yōrōji Temple, while the lower shows the renowned Yōrō Waterfall

# 岐阜縣本巢郡々有山林

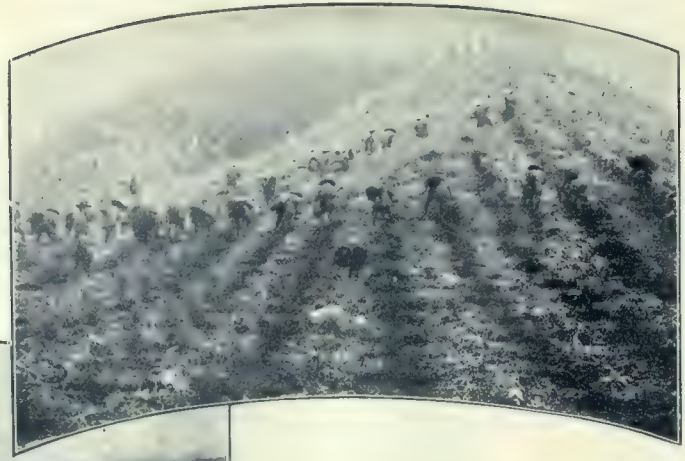
The District-Mountain-Forest of Motosu District, Gifu Prefecture.

岐阜縣本巢郡々有山林ハ三十四年ヨリ三十七年ニ亘リテ其植栽ヲ完成セルモノニシテ本圖下部黑色部ハ民林又上部ハ郡有林ナルモ濃霧ノ爲メ透觀スルヲ得ス樹種ハ杉及檜ナリ



This mountain-forest owned by Motosu District was planted in the space of three years from 1901 to 1904. The lower dark part of our picture shows the site of private forests, while the upper part, made hazy by a thick fog, that of the district-forest. The trees planted are cedars and cypresses.

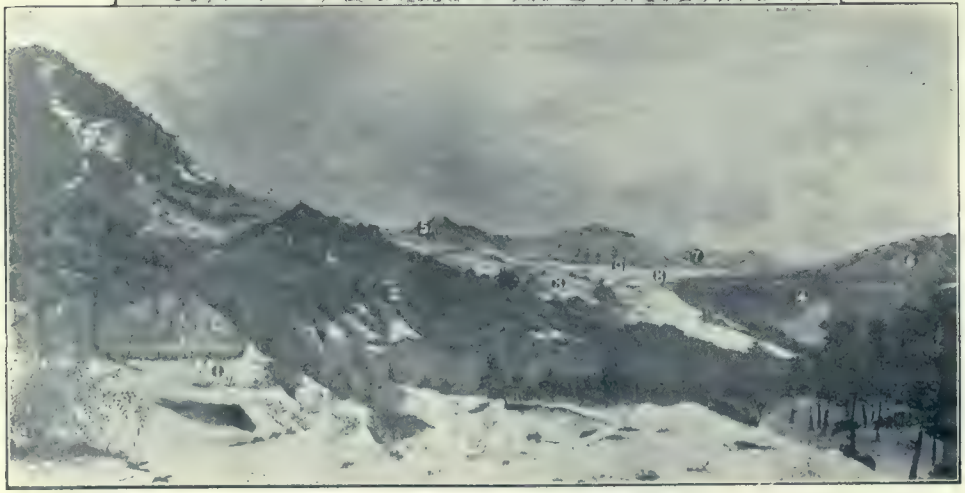
岐阜縣郡上郡々有林植樹
Planting the District-Forest of Kōrikami District, Gifu Prefecture.



同上植樹ノ終了
The Plantation of the Same Forest, Finished.

# 滋賀縣甲賀郡岩根村大字菩提寺禿赭山林ニ於ケル山榿ノ植栽

## The *Hageshibari*-Plantation on the Bald Mountains of Bodaiji, Iwané Village, Kōga District, Shiga Prefecture.



7 此個所ハ去明治二十二年其年冨ニ於テ砂防工事ヲ施設シ同時ニ黒松ノ植栽ヲナシタルモノナリ

8 此個所ニ於テハ北砂防工事施設ハ前者ト同年度ニシテ明治二十五年四月為ス山榿苗木ヲ植栽シタルモノニシテ則チ山榿群落ノ地盤ヲ開鋤シ全ク土砂ヲ扞止シタル現状ナリ其大ナルモノハ長サ三間周圍六寸五分ニ及フ山榿群落ハ共ニ黒松ニ比較シ可良ナル事黒松ハミヲ植栽セザルノ對照シテ其者シタル事ハ明ナリ

3 此個所ハ明治十八年砂防工事施東翼ニ于テ施行シ其黒松ハ之ヲ植付タルノミニシテ雪崩黒松路ハ特ニ良ク繁盛スルモ全明治末年植付ノ山榿繁茂セシ

4 此樹叢蒼ハ個所ニ於テ樹シタル状態略ヲ存セシ理由

5 遠山帯ハ禿赭山麓中間ノ法ニ方有先輩ノ履ハ明治廿三年間普通砂防工ヲ施設シ同時黒松植栽シタルモノニシテ則チ山榿及黒松混植シタル其稚樹ハ部分山榿ノ履ハ人間ノ石ヲ以テ先輩ノ履ヲ覆ヒ山無去明治廿五年砂防事業苗ニ施設同時山榿及黒松混植セラレタルモノニシテ

6 中央ハ禿赭山麓ハ先輩ノ履ハ砂防工ヲ施設ヲ行ヒタルモノニシテ此平原附近安曇ヲ禿赭荒敗綿果土砂ノ流出シタル形風モ一帯ノ砂漠シタル雷一百餘町ヲ通

7 此砂漠ノ盡ル處則チ中央部ハ禿赭山麓ニ存シタル土手村今ヲ距ル九ノ五百五十餘年前遠ニ埋没シ現時ハ一ノ形墳ヲ存セ

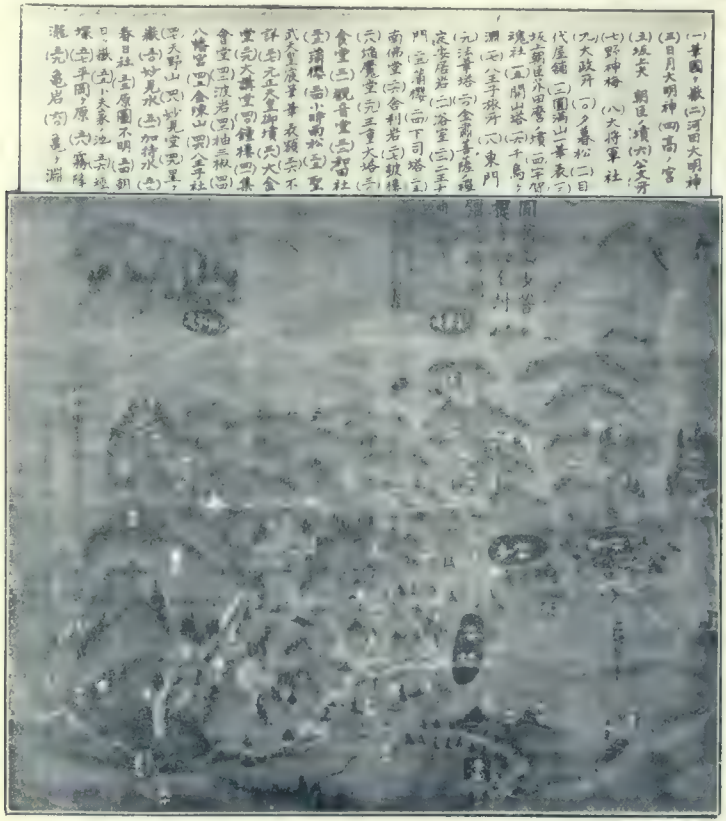
8 此樹木ハ則チ山榿ノ事蔵セル状況ヲ示シタルモノナリ

9 此個所ハ去明治二十二年其年冨ニ於テ砂防工事ヲ施設シ同時ニ黒松ノ植栽ヲナシタルモノニシテ

10 此樹叢蒼ハ個所ニ於テ樹シタル状態略ヲ存セシ理由

# 滋賀縣甲賀郡岩根村大字菩提寺ノ禿赭山

The P[illegible]ture.



滋賀縣甲賀郡岩根村ハ特有産物トシテ山檀苗樹ヲ産スルノ地ナリ然ルニ三十七年春期ニ於テ販路縮少シ四百余萬本ノ殘苗ヲ見ルニ至レリ茲ニ於テ山林ノ荒廢久シキ大字岩根正福寺菩提寺等高峻ナル禿赭ノ地ニ紀念事業トシテ植栽ヲ企テ凡テ居民ニ夫役ヲ課シ以テ之ヲ遂行シタルニ連日拂曉ヨリ黄昏ニ至ルマテ勵精一致事業ニ從ヒ僅々十餘日ニシテ廣大ナル赭山ヲ整理スルニ至レリ

(97) The special product of Iwané Village is young *Hageshibari* But in the Spring of 1904, the sale of these youngtrees was so dull that more than 4,000,000 were left unsold. To utilize them, the villagers were ordered to contribute their labor in planting these young trees on the bald mountains of Seifukuji and Bodaiji. The work was finished in about ten days.

滋賀縣甲賀郡大野村大字頓宮普通水利組合ノ溜池

The Water-Reservoir of the Tonmiya Irrigation Association, Ōno Village, Kōga District, Shiga Prefecture.

滋賀縣蒲生郡日野町大西路村掛鎌村組合林植栽後十九年ヶ林ノ

The Joint-Forest (Nineteen Yearr Old) of Nishi-ōji and Kamakaké Villages.

Hino Town, Gamō District, Shiga Prefecture.

滋賀縣甲賀郡大原村々有林植栽後十六ヶ年ノ林相

The Village-Forest (Sixteen Yeasr Old) of Ōhara Villag·, Kōga District, Shiga Prefecture.

滋賀縣甲賀郡三雲尋常高等小學校第一學林植栽後八年ヶ林ノ相

The First School-Forest (Eight Years Old) of Mikumo Higher and Ordinary Common Schools, Kōga District, Shiga Prefecture.

滋賀縣甲賀郡 寺庄高等小學校樟杉檜ノ苗圃

The Nursery for Young Camphor-Trees, Cedars and Junipers, of Terashō Higher Common School, Kōga District, Shiga Prefecture.

滋賀縣愛知郡秦川村大字松尾寺字秦川山植栽後十二ヶ年ノ檜山

*Hageshibari* (Twelve Years Old) of Hadakawa Village, Echi District, Sh'ga Pre ecture.

## 滋賀縣愛知郡秦川村大字斧磨字向山ニ於ケル山榿ノ植栽

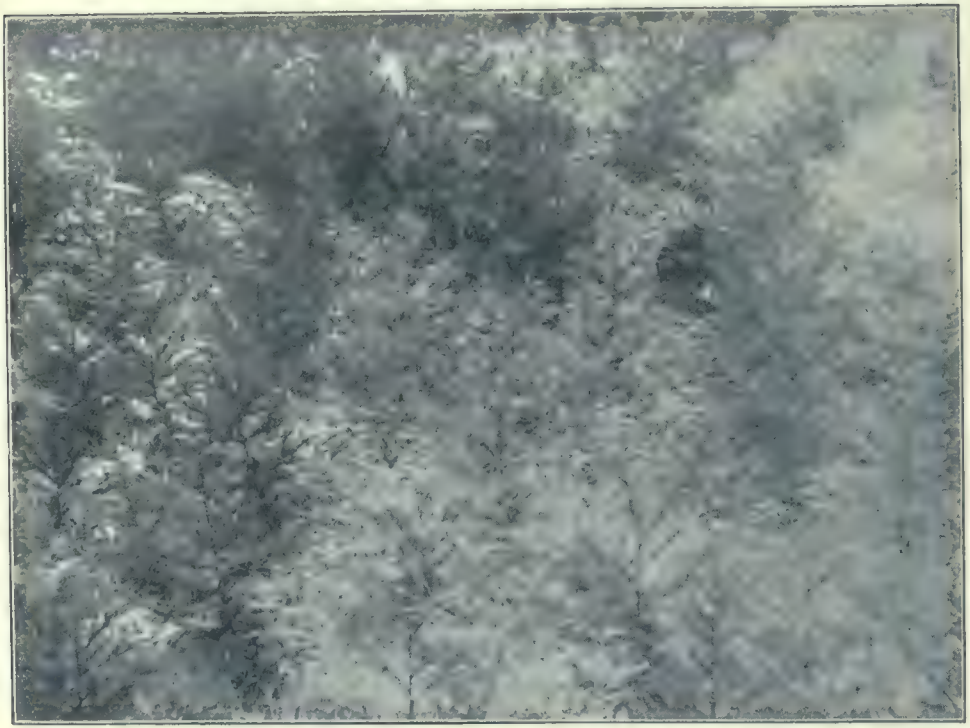
The *Hageshibari*-Planation on Mukai-Yama, Hadakawa Village, Echi District, Shiga Prefecture.

滋賀縣愛知郡秦川村ニ於テハ村内山岳殆ント禿赭ニシテ雨雪ノ流崩ニ委シツヽアリシカ偶山榿植栽ノ有利ナルヲ聞キ明治十五年初テ試植シ其實効アルヲ認メ爾後三十四年迄仝村大字斧磨字向山ニ植栽シ其苗木數四十壹萬本ヲ算セリ本圖ハ植栽後八ケ年ノ林相ナリ

(190) The mountains of Hadakawa Village were almost denuded and left to the mercy of landslides caused by the rain and snow. But in 1882, the benefits of planting *Hageshibari* was learned and tried with good results. We hear that the total number of young *Hageshibari* raised for the purpose, at Onomigaki and Mukaiyama, up to 1901, was some

## 滋賀縣甲賀郡造林

The Forest-Plantation of Kōga District, Shiga Prefecture.



滋賀縣甲賀郡ニ於テハ郡有財産ノ造成ト兼テ郡内一般ノ造林ニ對シ模範ヲ示スノ目的ヲ以テ本郡山内村ニ四十一町二反餘歩及長野村ニ二十一町三反餘歩ノ地ヲ郡有林設定地トシテ之ヲ借入レ明治三十三年四月事業ニ着手シ既ニ三十町餘歩ノ植栽ヲ完了セリ本圖ハ三十三年度植栽六ケ年後ノ林相ナリ

(89) The plantation of a district-forest covering some 160 acres was started in Kōga District, in April, 1900, for the purposes of creating a village-fund on one hand and of showing a model forest-plantation to the whole district on the other. Our view shows the present appearance of the trees planted in 1900.

山梨縣北巨摩郡赤松林密生

A Red-Pine Forest Left to its Natural Growth, Kita-Koma District, Yamanashi Prefecture.

同森林ニ於ケル雪害

Snow-Damages of the Same Forest.

同森林間伐施業

The Same Forest Thinned out.

山梨縣北巨摩郡ニ於テハ郡内ノ赤松林一萬町ニ亘ルモ密生ニ委シタルヲ以テ身幹脆弱雪害ヲ蒙ルコト甚シク從テ其收益僅少ナルニ依リ日露開戰ニ際シ對時局策ノ一トシテ間伐ヲ奬勵シ以テ將來森林收入ノ增加ヲ企圖セリ



The red-pine forest of Kita-Koma District covers 25,000 acres. While left to its natural growth, the trees were weak and damaged by the snow. So, as a work commemorative of the Russo-Japanese War, the thinning out of the forest was carried out, to increase the income from it.

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF ILLINOIS

The Elders' Association, Inatori Village, Kamo-District, Shizuoka Prefecture.

同村處女會

The Girls' Association, of the Same Village.

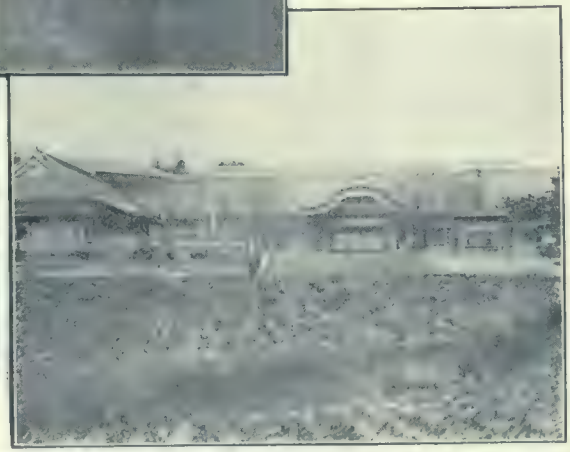
靜岡縣賀茂郡稻取村處女會ハ善母ヲ得ント欲セハ須ラク處女ノ時季ニ於テ其品性ヲ陶冶セサルヘカラストシ家事裁縫敎ヘ修身ノ講話ヲ爲サンカ爲設立シタルモノ又耆老會ハ長者ヲ尊敬スルノ精神ヨリ其意見ヲ諮ルトモノ同時ニ之ニ慰安ヲ與フルノ目的ヲ以テ設立シタルモノニシテ其成績孰レモ良好ナリ

(87) The Girls' Association of Inatori Village was established for the purpose of producing good mothers by teaching young women sewing, housekeeding and etiquette. The Elders' Association was instituted for the double purpose of getting the counsels of experience and of respecting old age. Both associations have had beneficial results.

The Stone-Road of Nishi-Machi, Inatori Village,
Kamo District, Shizuoka Prefecture.

同村病院
The Hospital of the Same Village.

同村小學校
The Common School of the Same Village.



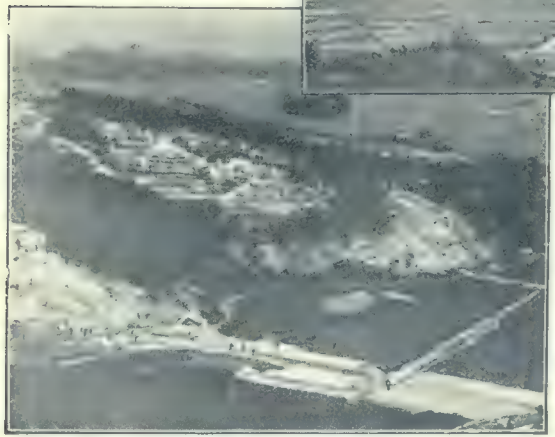
靜岡縣賀茂郡稻取村ハ縣下難村ノ一タリシカ一旦適材ナル村長ヲ得造林ニ石花菜ノ採取ニ基本財産ノ造成ニ其力ヲ効シ又農事ヲ改良シ德器ヲ涵養スル目的ヲ以テ戶主ノ會母ノ會耆老會處女會等ヲ興シ經營施設ノ見ルヘキモノ頗ル多ク其他勸業土木衛生ノ改善病院ノ設立小學校ノ改築及水道ノ布設等殆ント至ラサルナク今ヤ模範村ノ一トシテ認メラルヽニ至レリ

(86) Inatori was one of the most miserable villages of Shizuoka Prefecture. But onec getting an able village-mayor, it is now generally acknowledged to be one of the model villages of the whole country. By the plantation of forests and the gathering of *tokoroten*, a kind of edible sea-weed, a village-fund was created. To encourage farming and to improve morals, householders' association, mothers' association, girls' association, and the like, were established. A hospital was founded, the schlool building was enlarged, and water-works were constructed.

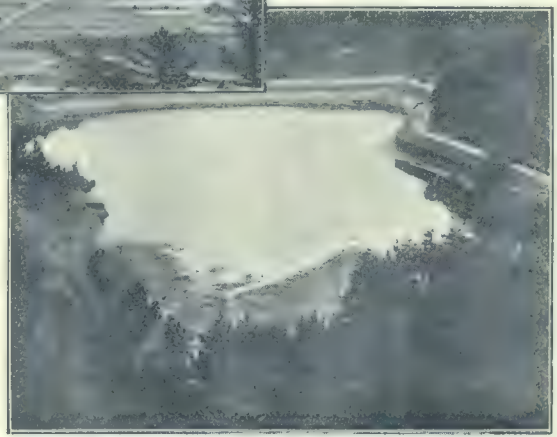
The Replotted Tillage-Land of Aimi and Fukamizo Villages. Nukada District. Aichi Prefecture.

愛知縣額田郡相見村深溝村ニ於テハ兩村ノ有志相謀リ戰時紀念トシテ農事ノ改良ヲ目的トシ施設タル耕地整理ヲ發起シ經費四萬三千餘圓ヲ投シテ二百五十餘町歩ノ土地ニ五ヶ年間ニ整理セシ田ト其工事ハ耕作及運搬ノ便ヲ增シ濕田ヲ乾燥シテ畑ト爲シ並ニ惡水ノ排除ヲ佳良ナラシムルノミナラス區劃水路道路ヘクハ田ニ着手セリ本工事ノ成ノ上ハ耕地ニ改善シ尚地區內ニ散在セル原野林地等ノ不生產地ヲシテ成ルヘクハ生產力ニ富メル耕地ニ改更スルモノナルヲ以テ其結果多大ノ增耕地ヲ得ヘキ見込ナリ

水用兼防砂星月字仝
溜池工事
Landslide Preventive-Works and Water-Reservoir, at Tsukiboshi, Nukada District.



工墟ノ池溜入ヶ淵字仝
The Fuchigairi Water-Reservoir, Nukada District.



(85) The inhabitants of Aimi and Fukamizo Villages joined together to replott their tillage-Iand, as a work commemorative of the Russo-Japanese War. The work will require over 43,000 *yen* in money and 5 years in time. It will not only facilitate cultivation and transportation but also make the convserion of barren land into fertile fields practicable so, that the net-profit of the enterprise is expected to be enormous.

愛知縣海西郡孫寶惡水普通水利組合ノ排水

The Draining Work of the Magodakara Drainage Association, Kaisai District, Aichi Prefecture.

愛知縣海西郡孫寶惡水普通水利組合排水機關室外部
An Outside-View of the Engine-Room of the Magodakara Drainage Associaton, Kaisai District, Aichi Prefecture.

愛知縣海西郡孫寶惡水普通水利組合ニ於テハ惡水排除ノ目的ヲ以テ五萬圓ヲ尾三農工銀行ヨリ借入レ一大排水器械ヲ設置セリ而シテ其排水量ハ一晝夜約二百萬石ノ水量ヲ排泄スルヲ得爲メニ組合區域内千三百二町歩ノ耕田ハ一ヶ年七千八百十二石ノ收獲ヲ增加セリ

同組合排水機關室内部
An Inside-View of the Same.

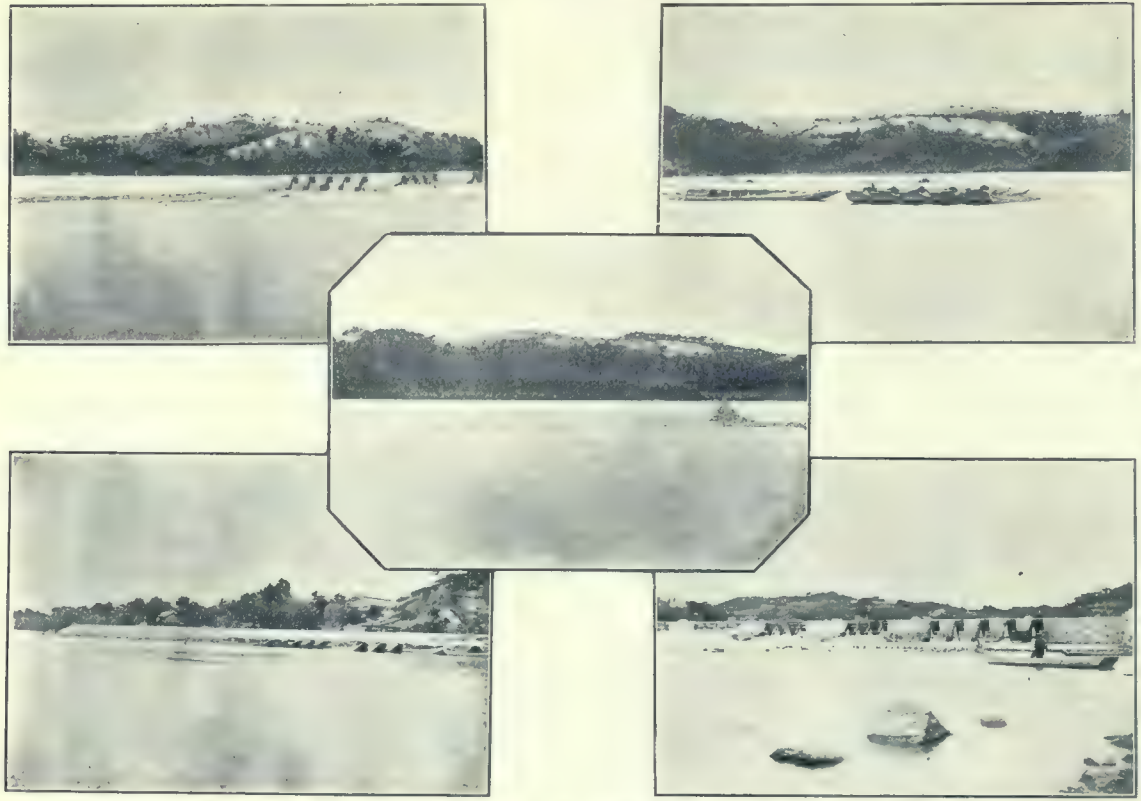
(83) For the purpose of draining off superfluous water, the Magodakara Drainage Association put up a large draining apparatus at a cost of 50,000 *yen*. The amount of water drained in every twenty-four hours is about 80,000,000 *imperial gallons*. Thus the rice-crop wa sincreased for the 3,255 acres of the drained fields to the extent of about 40,000 bushels.

愛知縣碧海郡中島村耕地整理內共同苗圃

The Joint-Nursery in the Replotted Tillage-Land of Nakajima Village, Hekikai District. Aichi Prefecture.

# 愛知縣明治用水普通水利組合導水堰堤

The Irrigation-Dam of the Meiji Irrigation Association, Aichi Prefecture.



愛知縣碧海幡豆西加茂ノ三郡ニ跨ル明治用水普通水利組合ハ其灌漑區域七千三百二十八町餘ニ渉リ其經營ニ係ル導水堰堤ハ矢矧川河心ヲ横斷セルノ一大堰堤ナリ

(81) This irrigation dam is built across the bed of the Yahagi River and supplies water to more than 18,320 acres of land, which extend over the three districts of Hekikai, Hazu and Nishi-Kamo.

愛知縣東春日井郡瀬戸町字一里塚ニ於ケル土砂ノ崩落
Landslides at Ichirizuka, Seto Town,
Higashi-Kasugai District, Aichi Prefecture.

愛知縣下山林ノ荒廢甚シク土砂崩落シ砂防工事ヲ要スルノ地多シ東春日井郡瀬戸町字一里塚ノ如キ即チ其ノ一ニシテ上圖ハ即チ山骨露出セルノ慘狀ニシテ下圖ハ明治卅六年度ニ施行セシ砂防工事ノ成績ヲ示スモノナリ

瀬戸町字一里塚ニ於ケル竣工後ノ砂防工事
Landslides Prevented at the Same Place.

The devastation of mountain-forests in Aichi Prefecture is not unusual, and numerous places need works to prevent landslides Ichirizuka is one. These two pictures present the same place before and after such measures were undertaken.

愛知縣北設樂郡稻橋村古橋暉兒ハ卒先躬行自ラ範ヲ示シ村民ヲシテ克ク力ヲ厚生ノ業ニ致サシメタリ右圖ハ即チ七十年前仝人カ植樹シタル林地ニシテ左圖ハ仝人ノ碑ナリ

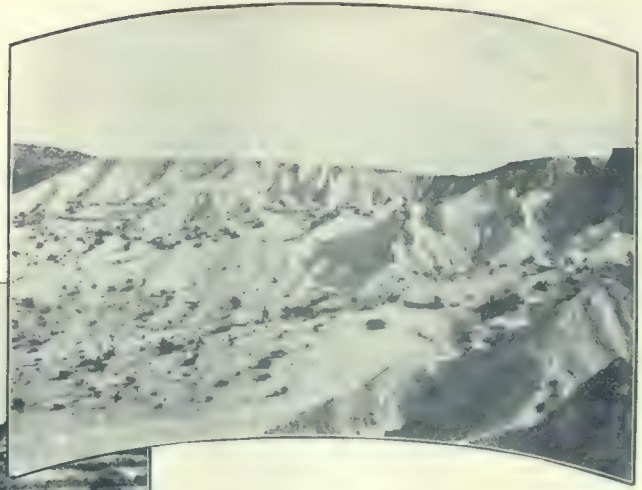
古橋暉兒ノ碑
The Tomb of Terunari Furuhashi.

愛知縣北設樂郡稻橋村古橋暉兒ノ植林地
The Forest-Plantation of Terunari Furuhashi, Inabashi Village, Kita Shidara District, Aichi Prefecture.



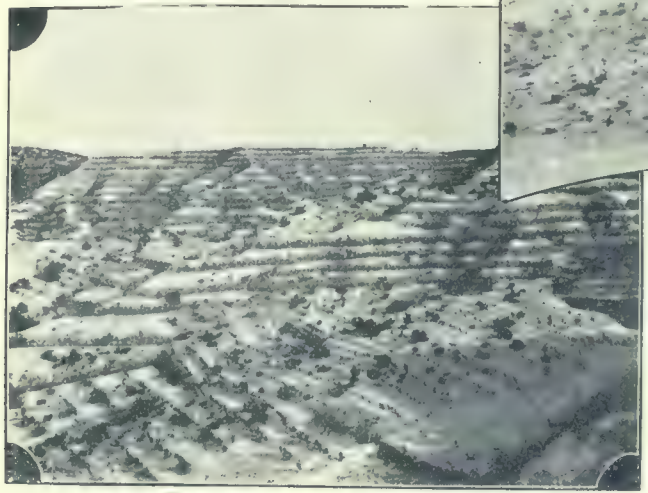
Terunari Furuhashi was a man fond of work and full of public spirit. He not only encouraged his villagers to be industrious and frugal, but he was himself a model of how to live and prosper. One of our views shows the forest he planted some seventy years ago

愛知縣愛知郡幡野村大字菱野字井林砂防工事未施行地
Landslides at Ibayashi in Hishino, Hatano Village, Aichi District, Aichi Prefecture.



愛知縣愛知郡幡野村大字菱野字井林ノ地山林ノ荒廢ニ歸シ山骨露出シ土砂ノ崩落甚シキモノアリ依テ明治卅六年砂防工事ヲ施行シ土砂崩落ヲ扞止シ兼テ山体ノ維持ニ努ム上圖ハ砂防工事ヲ施行セサル慘狀ニシテ下圖ハ工事施行後二ケ年ヲ經過シタルモノナリ

同所砂防工事施行地
Landslides Prevented, at the Same Place.



(78) At Ibayashi in Hishino, the destruction of mountain-forests from landsildes was frequent and severe. So, in 1903, the preventive measures were undertaken. Our upper picture shows an instance of the damage caused, while the lower picture presents a scene two years after such works were put in.

## 愛知縣丹羽郡苗圃品評會

The Competitive Tree-Nurseries, of Niwa District, Aichi Prefecture.

造林事業ノ發達ニ從ヒ精良ナル苗樹ノ需要多キヲ加フルヲ以テ愛知縣丹羽郡ニ於テハ苗圃品評會ヲ開催シ以テ斯業ノ奬勵ニ努メタリ

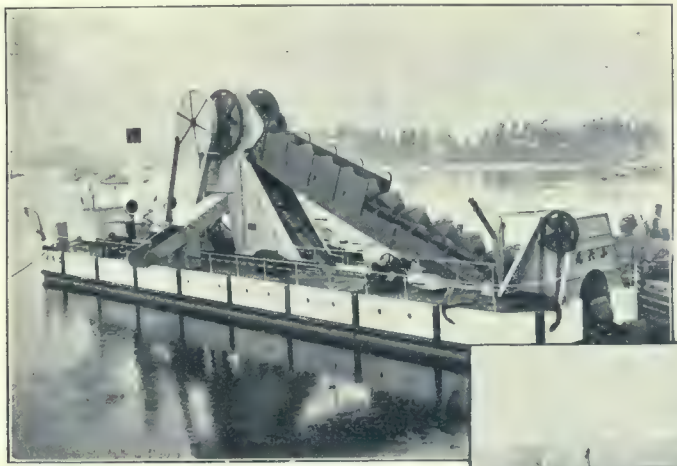


The more the work of forest-plantation prospers, the more strongly the need of the cultivation of good young trees is felt. So in Niwa District, a competition of tree-nurseries was tried to encourage the industry.

愛知縣北設樂郡造林鴨山地內苗圃並植林地

The Nursery and Forest-Plantation at Kamoyama, Kita-Shidara District, Aichi Prefecture.

The Dredging-Steamer Koroku-maru, Used in Building Atsuta Harbor, Aichi Prefecture.



愛知縣熱田港築造用浚渫船組立工

The Same Dredger under Construction.

(75) The dredging steamer *Koroku-maru* was used in building Atsuta Harbor. The construction of the dredger itself was accomplished at Shiratori, under the direct supervision of the Aichi Prefectural Government.

三重縣度會郡大湊町々立造船徒弟學校

The Apprentices' School for, Ship-Building, Ominato Town, Watarai District, Mie Prefecture.

## 奈良縣高市郡々立教育博物館

The Educational Museum of Takaichi-Gori, Nara Prefecture

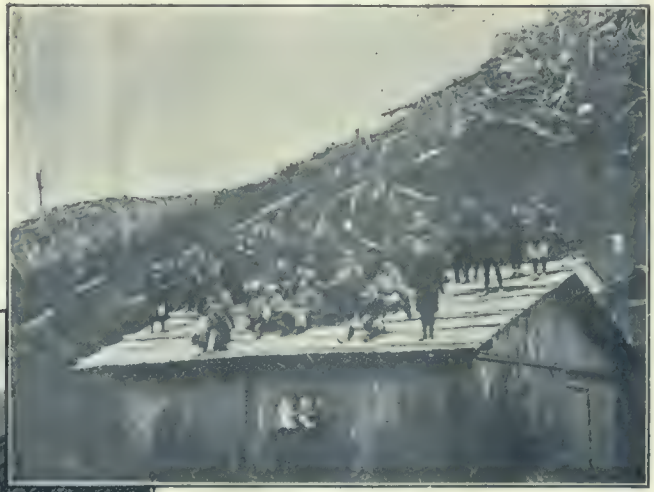
奈良縣高市郡立教育博物館ハ明治三十三年五月　皇太子殿下同妃殿下神武天皇山陵ヘ行啓アラセラレタル際教育資金トシ二千圓ヲ下賜セラレタルニ永ク其恩惠ニ浴センカ爲設立シタルモノニシテ内外古今ノ圖書ヲ蒐集シ且郡内ノ重要物産ヲ陳列セリ

(73) **This Educational Museum was established to immortalize the** 2,000 *yen*, which T. I. H. the Crown Prince and Princess were pleased to bestow as an education-fund on the occasion of their visit to the Mausoleum of the Emperor Jimmu, in March, 1900. Both vernacular and foreign books are collected, and the main products of the district are exhibited in th ebuilding.

奈良縣吉野郡造林事業ハ縣下各郡ニ卒先シ模範林トシテ經營セルモノニシテ植林元資金五萬五百五十二圓ヲ要スルモ九十年後ニ至ラハ八百四十八萬九千六百三十六圓餘ノ收入ヲ生スル計算ナリ以テ其事業ノ有利ナルヲ知ルニ足ラン

## 奈良縣吉野郡造林ノ一部

A View of the Model-Forest of Yoshino District, Nara Prefecture.



上　仝

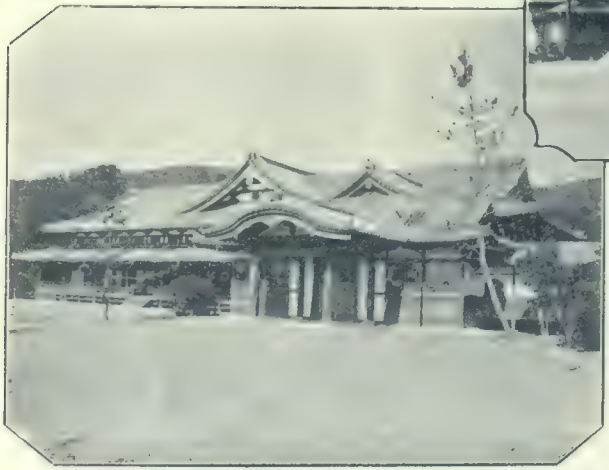
Another View of The Same.

Yoshino District was the first among all the districts of Nara Prefecture to attempt the plantation of a model-forest. The total investment amounts to 50,552 *yen*, but the income after ninety years is estimated at no less than 8,489,636 *yen*.

奈良縣々立公會堂
The Assembly-Hall of Nara City, Nara Prefecture.

奈良縣々立物產陳列所附屬建物タル奈良倶樂部及公會堂ハ實業ニ關スル會同集會共進會品評會ノ會場ニ充テ併セテ公衆ノ會合集會ニ使用セシムルモノナリ

奈良倶樂部
The Club-House of Nara City, Nara Prefecture.



(71) This club-house and assembly-hall belong to the Exhibition of the Products of Nara Prefecture. They are primarily used for industrial purposes, but also for general meetings.

## 奈良縣々立物産陳列所

The Exhibition of the Products of Nara Prefecture.

奈良縣立物産陳列所ハ明治三十五年ノ創立ニ係リ縣下ニ産出スル諸物産ヲ陳列シテ公衆ノ觀覽ニ供シ併セテ有益ナル内外ノ貿易品ヲ蒐集シテ當業者ノ參考ニ資セリ

This building was put up in 1902, and is used in exhibiting not only the products of Nara Prefecture, but also interesting imported and exported articles.

聖像
Statue of Confucius.

小野篁木像
Statue of Ono-no-Takamura

栃木縣足利學校遺蹟
The Remains of Ashikaga School
Tochigi Prefecture

足利學校ハ往時小野篁ノ創立ニ係リ現今ニ至リテハ足利町ニ於テ圖書館トシテ經營セリ其藏スル所ノ書類珍奇ナルモノ尠カラス就中論語ノ如キハ他ニ比類ナシト云フ

(69) Our view shows the remains of the once renowned Ashikaga School, which was founded by Ono-no-Takamura. At present the building is used as the library of Ashikaga Town. The school owns numerous rare books, the Confucian Analects being one.

栃木縣河内郡吉田用水普通水利組合ノ一ノ石造樋門

The First Flood-Gate of the Yoshida Irrigation Association,
Kawachi District, Tochigi Prefecture.

茨城縣稻敷郡源清田村耕地整理ノ排水機械ノ入口

The Ingress-End of the Draining Apparatus at the Replotted Tillage-Land of Genseida Village, Inashiki District, Ibaraki Prefecture.

茨城縣稻敷郡源清田村地方ハ利根川ニ瀕シ土地低濕一朝霖雨アレハ直チニ浸水ノ害ヲ蒙リ滯水紹ナ尺余ニ達シテ一大湖狀ヲ呈シ數旬ニ彌ルモ減水セス爲ニ耕地ノ作毛ヲシテ腐蝕ニ歸セシムルノ止ムヲ得サルモノアルヲ以テ惡水ノ排除ト耕地ノ整理ヲ目的トシ排水瀝鑵ヲ設備セリ而シテ三十八年水災ノ際ノ如キ該瀝鑵ヲ使用セシニ僅ニ二晝夜ナラスシテ數百町歩滯水ヲ全然排除シ多大ノ効果ヲ奏メ

全上排水口

The Egress-End of the Same Apparatus.

(67) Genseida Village lies near the Toné River, and is flooded whenever rain falls for any length of time. Formerly when no draining apparatus was used, the flood lasted for several weeks and caused destruction tothe crops. But since the apparatus was introduced, no such damage has been experienced. Even during at the great inundation of1905, the area of several thousands of acres was drained only in three days and three nights.

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF
CALIFORNIA

茨城縣那珂郡山方村舟出堰改良工事伏越並水洞

The Syphon and the Water-Tunnels, at Yamagata Village,
Naka District, Ibaraki Prefecture.

茨城縣猿島郡神大實村實大字神田山地方ハ水害甚シキ地ナリシカ飯沼反町水除堤水害豫防組合ニ於テ明治卅二年三萬五千圓ノ公債ヲ起シ逆水留閘門ヲ設置セリ爾來洪水ニ遭遇スルモ毫モ逆水ノ憂ナク水災ヲ蒙ムルノ跡ヲ絕チタリ

茨城縣猿島郡神大實村實大字飯沼反町水除堤水害豫防組合逆水留閘門

The Flood-Gate of Kan-ōmi Village, Sashima District, Ibaraki Prefecture.

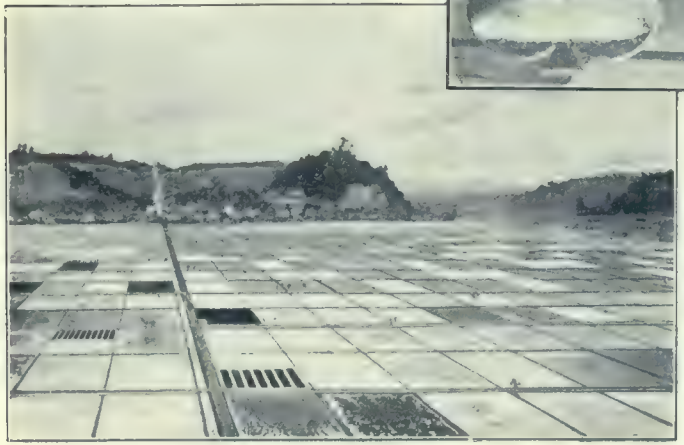
(65) Kandayama of Kan-ōmi Village had been notorious for its destructive floods. But in 1899, a flood-gate was constructed at a cost of 35,000 *yen*. Since then no injury has been experienced from the once frequent and disastrous floods.

## 千葉縣夷隅郡中川村作田耕地整理

The Replotted Rice-Fields of Nakagawa Village, Isumi District, Chiba Prefecture.

## 仝縣香取郡多古町古多耕地整理

The Replotted Rice-Fields of Tako Town, Katori District, Chiba Prefecture.



千葉縣夷隅郡中川村作田耕地整理ハ其面積九十町四反餘歩ニシテ工事費一萬三千九百餘圓ヲ要シタリ而シテ其成績ノ重ナルモノハ沼地及ヒ深田ノ排水ヲ爲シ勞力及肥料ノ經濟ヲ得平々二割ノ增收ヲ得ルニ至レリ又仝縣香取郡多古町多古耕地整理ハ面積百三十九町九反餘歩ニシテ工事費一萬餘圓ヲ費シタリ而シテ其成績ノ重ナルモノハ四町歩ノ原野ヲ開墾シ良田ト爲シ更ニ灌漑ノ便ヲ得テ耕作費ハ於テ二割ヲ減少シ收穫ニ於テ一割ノ增加ヲ生セリ



The replotted rice-fields of Nakagawa Village are about 230 acres in extent and the work of replotting cost over 13,900 *yen*. The marshy land was drained and converted into rice-fields, so that the crops increased by twenty per cent. The replotted rice-fields of Tako Town extend over 100 acres and the work of replotting cost over 10,000 *yen*. But not only were some 40 acres of good rice-fields created, but the cost of cultivation was decreased by twenty per cent. and the crops were increased by one tenth.

## 千葉縣印幡郡成田町私立成田圖書館

## The Narita Private Library, Narita Town, Imba District, Chiba Prefecture

千葉縣私立成田圖書館ハ新勝寺及全寺住職石川照勤ノ出資ニ依リ設立セルモノナリ其特色トスル所ハ圖書館講話會ナルモノヲ設ケ毎月一回本館樓上ニ開會シ自已ノ閲覽シタル圖書中ニ就キ發明又ハ感得シタルコトヲ談話講評シ或ハ疑義ヲ質問討議シ且當日碩學鴻儒篤行ノ士ヲ聘シ書籍以外ノ智識ヲ得ントスルニ在リ是レ實ニ圖書館ヲ活用セルモノト云フヘシ

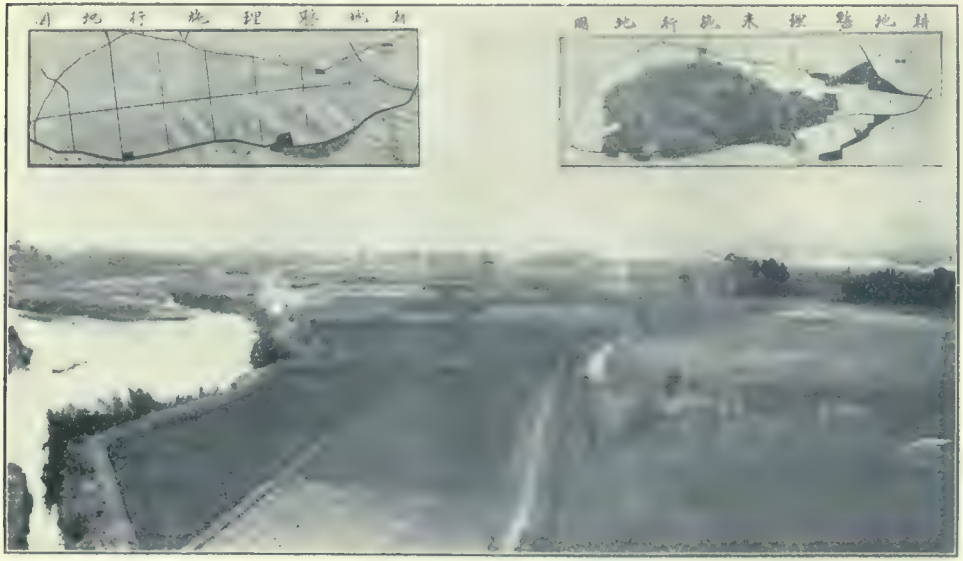
### 全館內部

An Interior of the Library.

(63) This private Library was established by the head-priest of Shinshōji the Buddhist temple at Narita. The peculiar feature connected with this library is what is called the Library Lecture Meeting, which is held in the library building once a month, when usefnl or interesting knowledge derived from books in the library is imparted to the general public, or persons famous for their learning or virtue are invited to lecture.

群馬縣佐波郡豊受村大字馬見塚耕地整理

The Replotted Tillage-Land of Umami-Zuka, Toyoké Village, Saba District, Gumma Prefecture.



群馬縣多野郡入野村大字馬庭揚水器械

The Water-Elevating Apparatus of Maniwa, Irino Village, Tano District, Gumma Prefecture.

## 埼玉縣入間郡川越町々立南尋常小學校

The South Ordinary Common-School, Kawagoé Town, Iruma District, Saitama Prefecture.

同　北　尋　常　小　學　校

The North Ordinary Common-School of the Same Town.

埼玉縣入間郡川越町ニ於テハ其小學校々舍ノ改築急ヲ告クルモノアリ校數ヲ南北二校ニ改メ之カ改築ニ着手セシカ偶日露開戰ニ遭遇シ町費緊縮ノ結果之ヲ中止セサルヘカラサルニ至レリ然ルニ此曩古ノ戰役ニ際シ紀念トシテ改築事業ヲ遂行スルハ精神的教育ニ資スルコト少カラサルヘキヲ以テ遂ニ其業ヲ繼續シ明治三十八年三月落成ヲ告クルニ至レリ

(60) The common school of Kawagoé Town became so crowded, that it was to be divided into two, the North School and the South School, and a new building was begun. Just then the Russo-Japanese War broke out, and the work was to be interrupted. But as it was thought that its completion as a memorial of the war, would be beneficial to the moral education of the pupils, the work was continued and completed in March, 1905.

埼玉縣葛西用水路普通水利組合經營ニ係ル元圦樋管ハ北埼玉郡川俣村地内利根川ノ堤防ニ伏設セルモノニシテ其水路ノ延長約十五里ニ亘リ埼玉縣下三郡三十六ケ町村東京府下二郡六ケ村反別九千九百三十三町六反餘ニ灌漑セリ

埼玉縣西用水路普通水利組合元圦樋管表面
A Front-View of the Old Subterranean Aqueduct of the Kasai Irrigation Association, Saitama Prefecture.

仝　裏　面
A Back-Side View of the Same.

(59) This Old Subterranean Aqueduct runs under the bank of the Tone River, at Kawamata Village, North Saitama District. The entire watercourse is about forty miles in length and supplies water to nearly 25,000 acres.

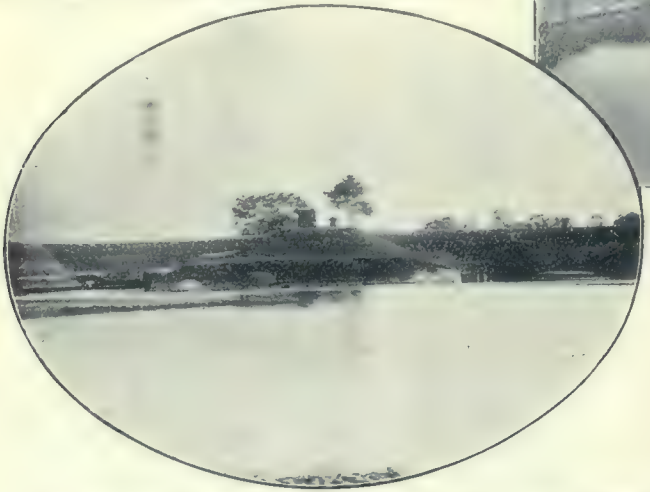
埼玉縣見沼代用水路普通水利組合掛渡井

The Elevated Aqueduct of the Minuma Irrigation Association, at Kawarabuki Village, Kita Adachi District, Saitama Prefecture.

埼玉縣見沼代用水路普通水利組合ノ經營ニ係ル掛渡井ハ北足立郡瓦葺村綾瀬川ニ架設セルモノニシテ其灌漑區域ハ七千九百十一町歩ニ亘レリ又元圦增圦ハ利根川筋北埼玉郡須加村堤防ニ伏設セルモノニシテ其灌漑區域ハ四郡七十四ヶ町村ニ亘リ反別一萬二千五百七十一町餘歩ヲ算ス而シテ此二工作場ハ其起原幕政時代ニ在リテ關東三大土木ト稱スルモノヽ一ニ屬ス

全組合元圦增圦

The First and Second Subterranean Aqueducts of the Same Association, at Suga Village, Kita Saitama District.



(58) The Elevated Aqueduct, shown in the upper picture, runs over the Ayasé River, and supplies water to about 20,00 acres of land. The first and second Subterranean Aqueducts, shown in the lower picture, lie under the bank of the Toné River, and supply water to about 31,430 acres of lnnd. These two works had their origin in the time of the Tokugawa Shogunate, and together constituted one of the three great engineering enterprises to the east of Hakoné Pass.

埼玉縣北足立郡石戸村及大砂土村ニ於テハ薪炭材ノ欠乏ヲ告ケ之ガ供給ノ途ヲ講スルノ急務タルヲ認メ明治卅八年日露戰爭紀念事業トシテ模範林ヲ經營シ以テ造林事業ノ振興ヲ奬勵シタリ

埼玉縣北足立郡石戸村紀時戰模範林
The War-Commemorative Model-Forest of Ishido Village,
Kita-Adachi District, Saitama Prefecture.

同郡大砂土村紀時戰模範林
The War-Commemorative Model-Forest
of Ōsado Village in the Same District.

(57) At Ishido and Ōsado Villages, a model-forest in memory of the late Russo-Japanese War was planned in 1905, for the purpose of encouraging forest-plantation on one hand and of supplying fuel and charcoal to the villagers on the other.

## 埼玉縣秩父郡々立農業學校學林

The School-Forest of the Agricultural School of Chichibu District, Saitama Prefecture.

埼玉縣秩父郡ニ於テハ郡立農業學校ノ基本財產ヲ造成シ併セテ林學科ノ實習林ニ充ツル爲メ三十六年度ヨリ學林ヲ設ケ林地ヲ影森村大字上影森ニトシ地上權ヲ設定シテ村共有地二十町餘歩ヲ借入レ毎年八千本以上植ヲ栽スルコトトセリ而シテ其間伐主伐ニ依ル分收法ハ前掲郡有林ト同一ニ處理シ以テ學校基本財產ノ造成ヲ圖レリ

(56) In Chichibu District, the planting of a school-forest was started in 1903, for the purpose of establishing a fund for the district agricultural school. About 50 acres of land were rented at Kami-Kagemori in Kagemori Village, and more than 8,000 young trees are being planted every year.

# 埼玉縣秩父郡植林

The Forest-Plantation of Chichibu District, Saitama Prefecture.

埼玉縣秩父郡ニ於テハ造林ノ模範ヲ示シ且ツ郡基本財產ヲ造成センガ爲メ三十五年度以降十六ヶ年ノ繼續事業トシテ郡有林ノ植栽ヲ企畫シ林地ヲ高篠村大字定峰ニトシ地上權ヲ設定シテ村有地三十町七反餘歩ヲ借入レ毎年三町餘歩ニ對シ杉扁柏一萬本ツヽヲ植栽スルコトヽセリ而シテ間伐及皆伐ニ依ル收入ハ其百分ノ三十ヲ地主ニ交付シ爾餘ノ所得ハ郡ノ基金トシテ蓄積スルノ議定ナリ

(55) To present a model forest-plantation and also to procure district-funds, the people of Chichibu District planned to plant a forest, beginning in 1902, the whole work being distributed over the following sixteen years. The site was fixed at Sadaminé in Takashino Village, where about 80 acres of land were rented for the purpose. Every year 10,000 young cedars and junipers are being planted. Of the whole income from the forest, 30 per cent, is to go to the land-owners and the rest to the district-funds.

## 新潟縣南蒲原郡中ノ島村排水試驗場

The Draining Apparatus of Nakanoshima Village, Minami-Kambara Distriet, Niigata Prefecture.

新潟縣南蒲原郡中ノ島村大字大沼小沼下沼ノ地ハ排水ノ便ナク爲メニ耕田平均九斗内外ノ收獲アルニ過キサリシカ排水器設置後ハ平均一石七斗以上ノ收穫ヲ得田方七十町歩ニ對シ年增收米五百六十石餘ニ達シ其成績頗ル良好ナリ



The soil of Ōnuma, Konuma, and Shimonuma, in Nakanoshima Village, used to be very meagre in its productive power, owing to the super-abundance of stagnant water. But since the draining apparatus was introduced, its productivity has been almost doubled.

## 長崎縣西彼杵郡茂木村ノ橋棧ノ裏面

A Back-Side View of the Wooden-Pier and the Stone-Wharf, Mogi Village, Nishi-Sonoki District, Nagasaki Prefecture.

長崎縣西彼杵郡茂木村ハ長崎市ヲ距ル里余千日灘ニ面スル要津ナルヲ以テ明治三十年突堤及棧橋ヲ築造シ以テ諸般ノ不便ヲ排除シ公衆ノ利益ヲ增進シ尙使用料ヲ徵收シテ村ノ財政ニ資セリ

茂木村ノ突堤及棧橋

The Wooden-Pier and the Stone-Wharf, Mogi Village.



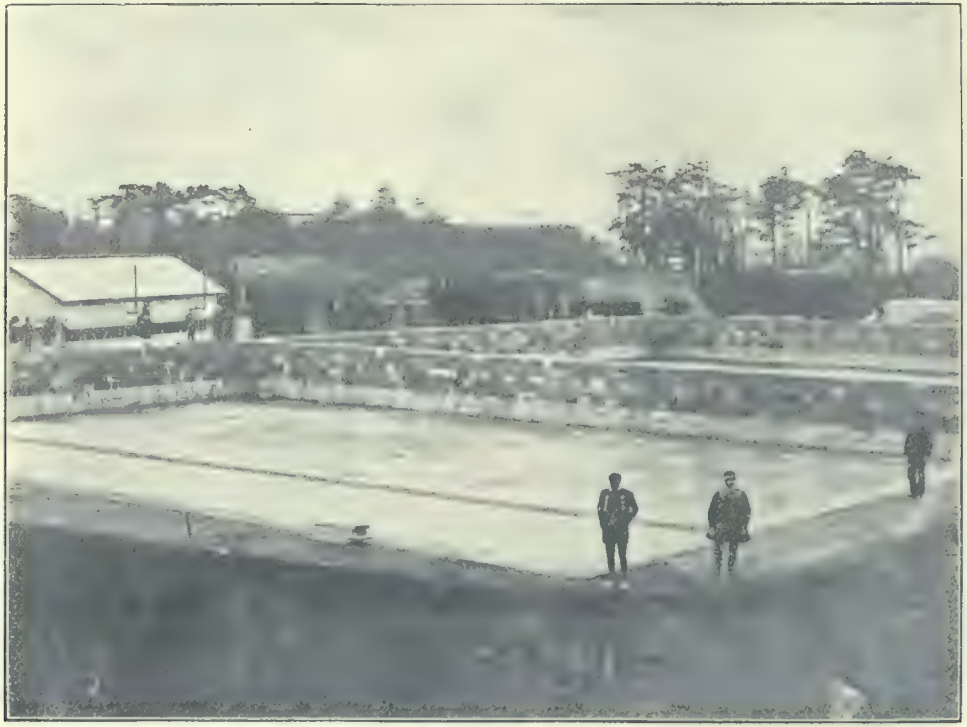
Mogi Village is an important port, only a few miles distant from Nagasaki. So, in 1897, a stone-wharf, and a wooden pier were constructed in order to increase both the usefulness and the drosperity of the port.

長崎市水道淨水池

The Clarifying Pond of the Water-Works of Nagasaki City.

長崎市水道濾過池

The Filtering Pond of the Water-Works of Nagasaki City.



## 長崎市水道沈澱地

The Sedimentating Pond of the Water-Works of Nagasaki City.

長崎市ニ於テハ市域ノ擴張スルニ從ヒ火防上衛生上用水改良ノ必要ヲ認メ十九万圓ノ債券ヲ發行シテ資金ヲ求メ二十二年三月ヨリ二ケ年餘ヲ費シテ水道ヲ布設シタリ爾來惡疫ノ流行火災ノ患害ヲ防止スルコトヲ得其成績頗ル良好ナリ



Both for sanitation and for prevention of fire, the construction of water-works was considered necessary in Nagasaki. So the work was begun in March, 1889 and was finished after two years, at a cost of 190,000 *yen*. Both in the prevention of epidemics as well as of destructive fires, the works have proved their value.

長崎市埋立地御船河及河字丁ノ附近

The Mifuné and Chōji Rivers and their Neighborhood, the Made-Land, Nagasaki City, Nagasaki Prefecture.

## 長崎市埋立地臺場町附近

Daiba-Machi and the Neighborhood, the Made-Land, Nagasaki City, Nagasaki Prefecture.

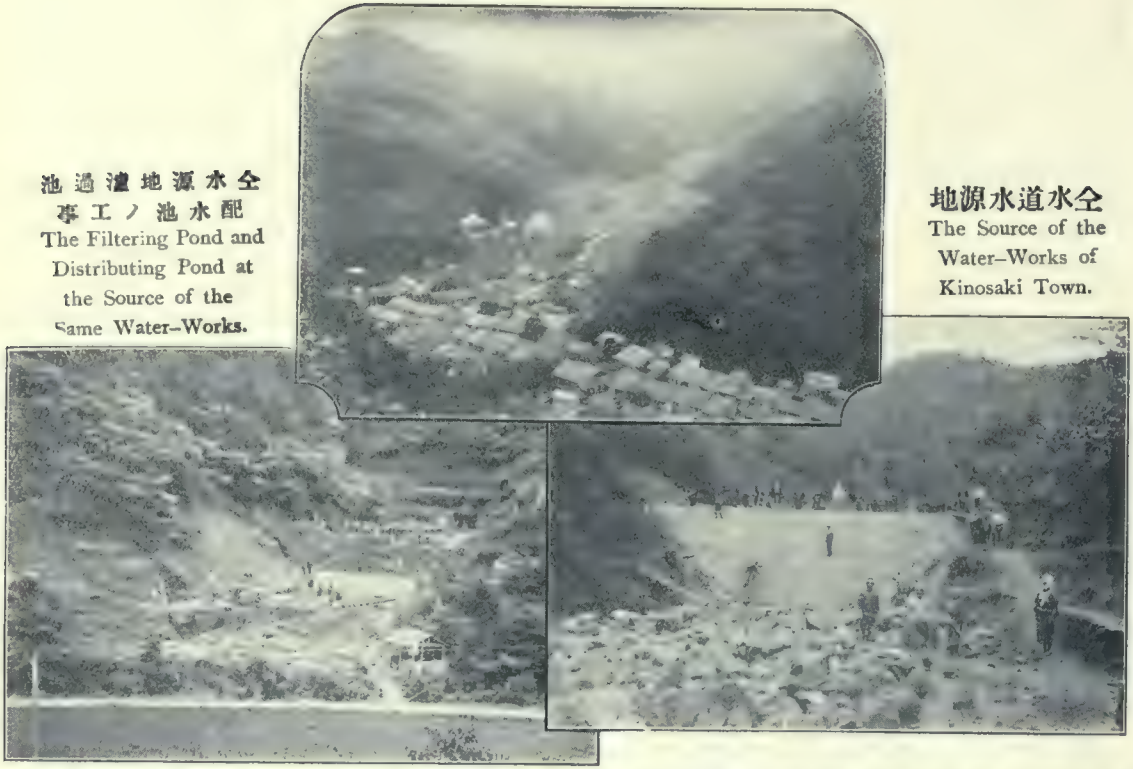
長崎市ニ於テハ第二期港灣改良工事トシテ三十年以來七ケ年ノ歲月ト約五百萬圓ノ巨費ヲ以テ一大工事ヲ經營セリ其工事ノ一部タル埋立ハ面積十八萬二千三百餘坪ニシテ市ノ膨脹ニ對スル最モ必要ノ經營タリ

(48) In 1897, the second division of the harbor-improvement works was started in Nagasaki. The work was to take seven years at a cost of about 5,000,000 *yen*. As a part of this whole work, more than 150 acres of land were made by filling up the harbor. This was necessary for the expansion of the city.

## 兵庫縣城崎郡城崎町ト水道水源地

Kinosaki Town, Kinosaki District, Hyōgo Prefecture, and the Source of its Water-Works.

兵庫縣城崎郡城崎町ニ於テハ日露戰役ニ際シ第十師團傷病將士ノ療養所ヲ開設セラレタルヲ以テ三十八年夏季ニ臨ミ水道布設ノ計ヲ立テ以テ療養將士ヲ慰スルニ良水ノ供給ヲ以テシ併セテ戰時紀念事業トシテ之カ經營ヲ爲シタリ



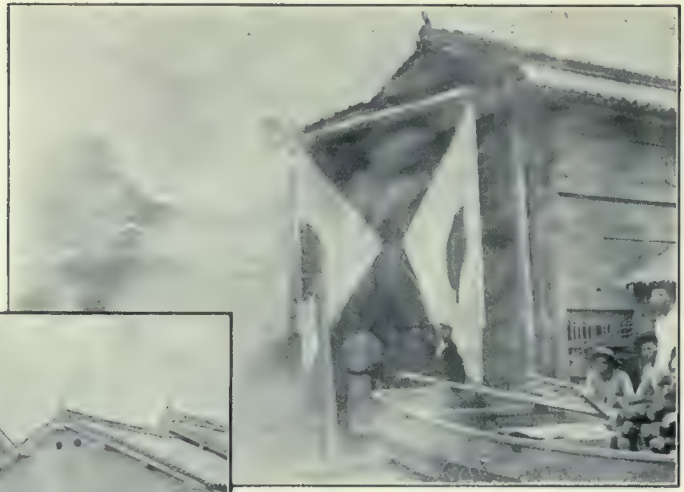
全水道水源地
The Source of the Water-Works of Kinosaki Town.

全水源地濾過池
專工ノ池水配
The Filtering Pond and Distributing Pond at the Source of the Same Water-Works.

(47) In Kinosaki Town, which is noted for its hot-springs, new water-works were constructed in the summer of 1905, partly as a work commemorative of the Russo-Japanese War and partly as the means of supplying pure water to the wounded soldiers of the Tenth Division, who were lodged in the place.

兵庫縣印南郡米田村大字平澤青年團体明治會ハ水害ノ際ニ當リ水防作業ヲ爲スヲ以テ其事業ノ一トセリ上圖ハ即チ仝會事務所兼夜學部ノ倶樂部及水防用具並材料ノ倉庫ニシテ下圖ハ水防部員カ水防用具並水防材料ノ準備ヲ整ヘタル光景ナリ

明治會事務所兼夜學倶樂部並ニ倉庫
The Office and the Storehouse of the" Meiji-Kwai" Association.



兵庫縣印南郡米田村明治會ノ水防作業
Members of the" Meiji-Kwai" Association
Ready for Work, Yoneda Village,
Innami District, Hyōgo Prefecture.

(46) One of the objects of the " Meij-Kwai " or young men's association of Hirasawa, Yoneda Village, is the prevention of floods. The upper view shows the apparatus and other materials ready for work, while the lower shows the office and the store house of the association.

## 兵庫縣宍粟郡富栖村末廣奉天林

The" Mukden-Forest" at Suehiro, Tomisu Village, Shisō District, Hyōgo Prefecture.

兵庫縣宍粟郡富栖村大字末廣ニ於テハ明治三十八年三月奉天附近日露會戰ノ捷報ニ接シ之ガ祝賀ノ費用ヲ省キ紀念林ヲ經營センカ爲メ同月十九日早朝一定ノ合圖ニヨリ村民一齊ニ豫定ノ造林地ニ集合シ檜一萬本ヲ植栽シ名ケテ奉天林ト稱ス

(45) When the news of the great victory near Mukden reached the village of Tomisu, in March, 1905, the villagers, instead of celebrating the victory by eating and drinking, invested the money in planting 10,000 young cypresses, calling the tract the " Mukden Forest."

全村共有林紀念樹林
The War-Commemorative Forest in Common Possession of the Same Village

兵庫縣宍粟郡富栖村ニ於テハ大字ノ協議ヲ以テ出征軍人戰紀念林ト爲シ植樹ヲ施行セリ

兵庫縣宍粟郡富栖村ニ於テハ大字ノ協議ヲ以テ出征軍人戰紀念樹ヲ植栽シ一ハ以テ兵士ヲ慰藉シ一ハ以後日ノ家計ヲ紀念樹ヲ扶助セントシ出征軍人一人ニ對シ百本以上ト收益ヲ生セサリシ反別四百二十六町餘歩ヲ以テ日露開戰中三十八年春季之ヲ植樹セリ又全村一大字ノ共有山林

The War-Commemorative Forest of Tomisu Village, Shisō District, Hyōgo Prefecture.

(44) At Tomisu Village, a war-commemorative forest was planted for the double purpose of securing comforts for fellow villagers fighting at the front and also of helping them when they came home. To each of these soldiers, 100 trees were allotted. Again, the whole village joined in planting trees in a hitherto profitless tract of land of about 1,000 acres, calling it the "Forest Commemorative of the Russo-Japanese War."

兵庫縣宍粟郡富栖村義雄團用軍馬ノ秣精選

Preparing Hay for the Army, at Tomisu Village "Giyū-Dan", Shisō District, Hyōgo Prefecture.

兵庫縣宍粟郡富栖村ニ於テハ青年者ノ風習ヲ改善シ勤儉力行ノ美德ヲ奬メ國力充實ノ計ニ貢献スルノ目的ヲ以テ義雄團ナルモノヲ組織セリ而シテ戰時ニ際シ奉公ノ誠意ヲ表センカ爲メ軍馬用秣ニ充ツヘキ干草ヲ同村小學校ニ持寄リ精選シテ之ヲ軍用ニ供シ之ニ依リテ得タル收入ハ之ヲ貯蓄シ以テ義雄團活動ノ原資ニ充テタリ

仝上

Ditto.

(443) At Tomisu Village, the "Giyu-Dan" (Chivalrous Association) was organized for the purpose of improving the morals of young men, fostering the spirit of thrift and industry, and enabling them to contribute their part towards the increase of the national strength. During the late war, the association supplied hay to the army, the profit of the being was spent for the development of the association itself.

加古郡青年團二俣村支部ニ於ケル共同作業

Co-operative Work at Futamata-Mura Branch, of the Young Men's Association of Kako District, Hyōgo Prefecture.

除驅虫害地作試ルヶ於ニ部支村家在北体團年青郡古加
Hunting fos Injurious Insects at Kita-Zaíké-Mura Branch, of the Young Men's Association of Kako District.

草除地作試ルヶ於ニ部支村田古仝
Weeding the Experimental Farm at Furuta-Mura Branch, of the Same Association.

加古郡青年團体連合會 加美村支部 小團体 福富 共同散髮ヲ於ケル

Co-operative Hair-Cutting at Fukudomi, in Kamuno-Mura Branch, of the Young Men's Association of Kako District, Hyōgo Trefecture.

加古郡青年團体連合會 岡村支部ニ於ケル試作並ニ開墾地ノ草除

Breaking-up the New Land and Weeding the Experimental Farm, at Oka-Mura West Branch, of the Same Association.

加古郡青年團体東二見村支部ニ於ケル二見港ノ浚渫作業
Dredging Futami Harbor at Futami-Mura Branch,
of the Young Men's Association of Kako District,
Hyōgo Prefecture.

加古郡青年團体新古村支部ニ於ケル土地ノ丈量
Land-Surveying at Kako-Shin-Mura Branch,
of the Same Association.

兵庫縣加古郡ニ於テハ郡長指導ノ許ニ從來青年ノ惡風習ヲ革新セシカ爲加古郡青年團體ヲ組織シ町村又ハ部落ニ支部ヲ置キ以テ之カ普及ヲ計レリ而シテ其目的トスル所ハ青年ノ風習ヲ改善シ勤儉力行ノ美風ヲ養ヒ兼ネテ其貯蓄ニ依リテ軍資ノ一端ヲ供給シ及各自獨立自營ノ基礎ヲ作ラシムルニ在リ

出供ノ秣繩軍陸ルケ於ニ部支部東村井荒體團年青郡古加縣庫兵
Makirg Hay for the Army at Arai-Mura Eastern Branch,
of the Young Men's Association of Kako District,
Hyōgo Prefecture.

加古郡青年團體荒井村中部支部試作地ノ除草
Weeding the Experimental Farm
at Arai-Mura Middle Branch,
of the Same Association.

(38) In Kako District of Hyōgo Prefecture, the Young Men's Association was organized for the purpose of correcting the evil habits of young men, encouraging the spirit of frugality so that they could subscribe to the war-funds, and also promoting habits leading to independence and self-support.

園校學念紀役戰露日校學小等高常尋會九郡西加縣庫兵

The War-Commemorative School-Garden of Kué Higher and Ordinary Common-Schools, Kasai District, Hyōgo Prefecture.

園校學念紀捷戰露日校學小高尋等常田在郡仝

The Triumphal School-Garden of Arita Higher and Ordinary Common-Schools, of the Same District.

兵庫縣加古郡加古川高等小學校學校園
The School-Garden of Kakogawa Higher Common-School,
Kako District, Hyōgo Prefecture.

加古川尋常小學校學校園
The School-Garden of Kakogawa Ordinary
Common-School, of the Same District.

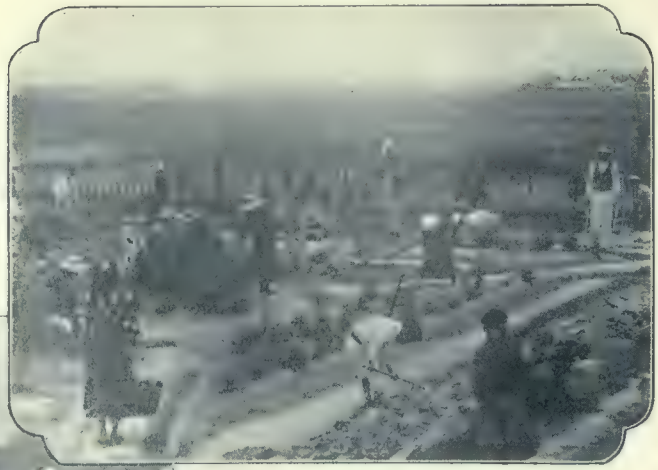
加古川高等小學校學校園花壇
The School-Garden of Kakogawa Higher
Common-School, of the Same District.

兵庫縣加古郡母里尋常高等小學校學園
The School-Garden of Mori Higher Common-School,
Kako District, Hyōgo Prefecture.

仝郡平岡尋常小學校學園
The School-Garden of Hiraoka Ordinary
Common-School, of the Same District.

兵庫縣加古郡ニ於テハ三十五年來實業補習學校ノ設置五校ニ及ブト雖モ生徒ノ數豫期ニ達セス成績擧ラサルヲ以テ郡長三輪信一郎之ガ奬勵策トシテ學習ノ間興味ヲ感セシムルノ設備ヲ爲スノ必要ヲ認メ實業補習學校ノ外廣ク小學校ニ學校園ニ經營セシメタルニ其成績頗ル良好ニシテ實施セルモノ今ヤ十七校ノ多キニ達セリ

兵庫縣加古郡古加高等小學校學校園
The School-Garden of Kako HigherCommon-School, Kako District, Hyōgo Prefecture.



全郡別府常等小學校學校園
The School-Garden of Beppu Ordinary Common-School, of the Same District.

(34) In Kako District of Hyōgo Prefecture, five supplementary industrial schools were established, but the students did not reach the expected member. So the plan of having the pupils of the common schools cultivate school-gardens was adopted, in order to excite their interest in industrial work. Already seventeen schools have adopted the plan with very good results.

## 芳川内相ノ兵庫縣廳公堂ニ於ケル善行者ノ引見

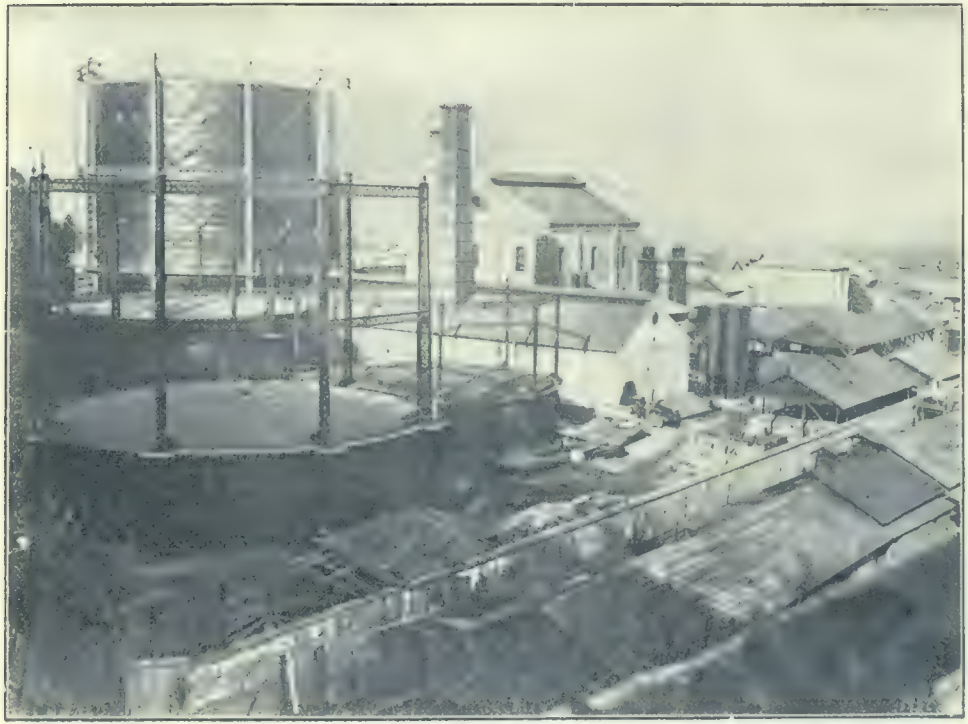
The Home Minister Viscount Yoshikawa's Interview with Men of Good Deeds, at the Assembly-Hall of the Prefecturol Government of Hyōgo.

見引ノ長村町範模ルヶ於ニ堂公廳縣庫兵ノ相内川芳

The Home Minister Viscount Yoshikawa's Interview with the Mayors of Model Towns and Villages at the Assembly-Hall of the Prefectural Government of Hyōgo

## 横濱市ノ瓦斯局

The Gas-Works of Yokohama City, Kanagawa Prefecture.



横濱市瓦斯事業ハ我國ニ於ケル瓦斯事業ノ艦觴ニシテ明治四年ノ創立ニ係リ機關等其設備完整セリ而シテ一ヶ年瓦斯ノ產額ハ三十七年度ニ於テ七千九十一萬八千立方呎其利益七萬二千餘圓ニ上レリ

(31) The Gas-Works of the city of Yokohama, the first of the kind in our country, were open in 1871, and are almost complete in every respect. The amount of gas generated in 1904 was 70,918,000 cubic feet, and the profits of that year amounted to more than 72,000 *yen*.

An Inside-View of the Engine-Room of the Irrigation Association, Mukai Village, Senhoku District, Ōsaka Prefecture.

全部外上

An Outside-View of the Same.

大阪府泉北郡向井村ノ地タル高低起伏雨水ニ依ルノ外殆ント水利ノ便ナカリシカ大和川河底砂礫ノ間ニ含蓄スル水量尠カラサルヲ以テ百雛ヲ排シテ揚水蒸瀛機關ヲ据付ケ水道ヲ開鑿シタリ其經費ハ四千五百圓ヲ要シタルモ設置後ハ用水ノ供給ヲ得旱魃ヲ免レタルト畑ノ田地ニ變換セラレタル爲其生産力一ヶ年一萬七千餘圓ヲ算スルニ至レリ

(30) The land of Mukai Village is very irregular in contour and hence difficult to irrigate. But it was found that the gravel in the dry-bed of the Yamato River contains much water, a water-elevating engine was provided and a watercourse was excavated. The result was the conversion of the upland farms into rice-fields, with an annual profit of about 17,000 *yen*.

## 大阪府々立博物場西門
The West-Gate of Osaka Museum, Ōsaka City.

大坂府立博物場ハ明治七年ノ創立ニ係リ爾後改良ヲ加ヘ設備ヲ擴張シ衆樂館ヲ築造シテ能樂觀覽ノ用ニ供スルノ外實業團體ノ集會舞蹈音樂ヤ花盆景茶會等ノ會場ニ充テ美術館ヲ設ケテ書畫彫刻物陶器漆器等ノ美術品古器物ヲ陳列シ其他諸種ノ陳列室物植物園アリ其規模大ナラスト雖モ多方面ニ利用セラレ其成績良好ナリ

## 仝場美術館
The Fine Arts Building of the Museum.

## 仝場衆樂館
The Shuraku-Kwan" of the Museum.

Osaka Museum was established in 1874 and has been much improved since then. The "Shūraku-Kwan" was built for dancing, musical entertainments, exhibitions of arranged flowers, and so forth. There is a building for fine arts where inscriptions, paintings, sculptures, porcelain, lacquer-ware, etc., are exhibited. There is also a menagerie and a botanical garden. Though small, the museum is attractive in many purposes.

## 堺市水族館

Sakai Aquarium, Sakai City, Ōsaka Prefecture.

堺市水族館ハ明治卅六年第五回内國勧業博覽會附屬水族館ヲ拂下ケ市ノ經營ニ移シタルモノニシテ大濱通公園地内ニ設置シ動物室植物室參考室錦魚池及契樂室等其設備頗ル見ルベキモノアリ觀覽人ハ學校生徒多數ヲ占メ殊ニ開戰中露國俘虜收容所ヲ濱寺高石附近ニ設置セラレタルヲ以テ該俘虜ノ來觀ニ供シ其慰撫ニ資シタル所尠カラス

## 水族館庭園噴水塔

The Carden, Fountain, eic, of the Aquarium.

(28) The Annex Aquarium of the Fifth National Industrial Exhibition of 1903, which is in Ōhamadōri Park, is now placed under the control of Sakai City aad is called Sakai Aqnarium. There are a menagerie, abo tanical gar len, a museum, gold-fish ponds, a music stand, etc., in the park, which was a favorite resort of the Russian prisoners of war who were lodged in the neighborhood.

大阪市々立塵芥焼却場側面

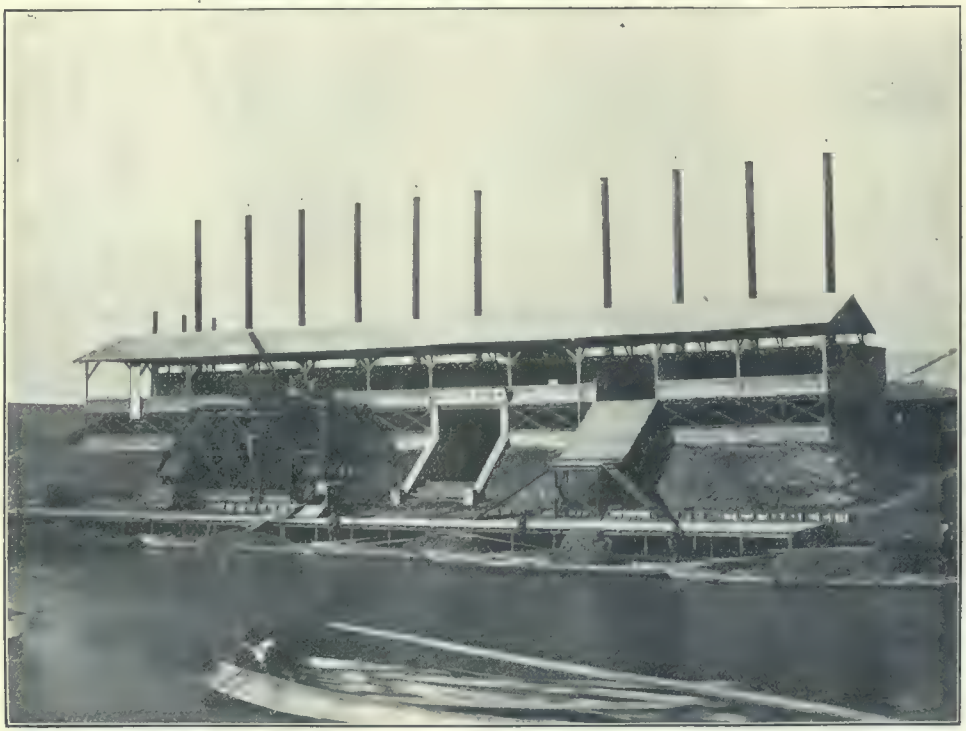
A Side-View of the Rubbish-Burning-Place of Ōsaka City.

全部内

A Inside-View of the Same Place

## 大阪市々立塵芥焼却場前面

A Front-View of the Rubbish-Burning-Place of Ōsaka City.



大阪市ニ於テハ塵芥ノ焼却ハ獨リ衛生上清潔ヲ期スル上ニ良好ノ方法ナルノミナラス更ニ之ニ依リテ生スル燼灰ヲ賣却シテ相當ノ收入ヲ得ヘク實ニ一舉兩得ノ策ナルヲ認メ明治三十六年以來斯業ヲ經營セリ而シテ三十七年度ニ於ケル損益ヲ見ルニ燼灰等ノ賣却代金六千九百三十三圓ニ對シ給料其他ノ經費三千五百三十九圓ヲ要シ差引三千四百餘圓ノ利益ヲ得タルノミナラス「ペスト」病豫防ノ爲買收セル鼠族焼却ノ如キ亦本場ヲ利用セルヲ以テ之レカ費用千餘圓ノ支出ヲ節スルヲ得タリ

In Osaka, the burning of rubbish was started in 1903, for the double purpose of cleaning the city and of utilizing the ashes. The net gain for the next year amounted to more than 3,400 *yen*, in addition to the saving of oves 1,000 *yen* by using the plant for burning the rats which were bought up in order to prevent the spread of the plague.

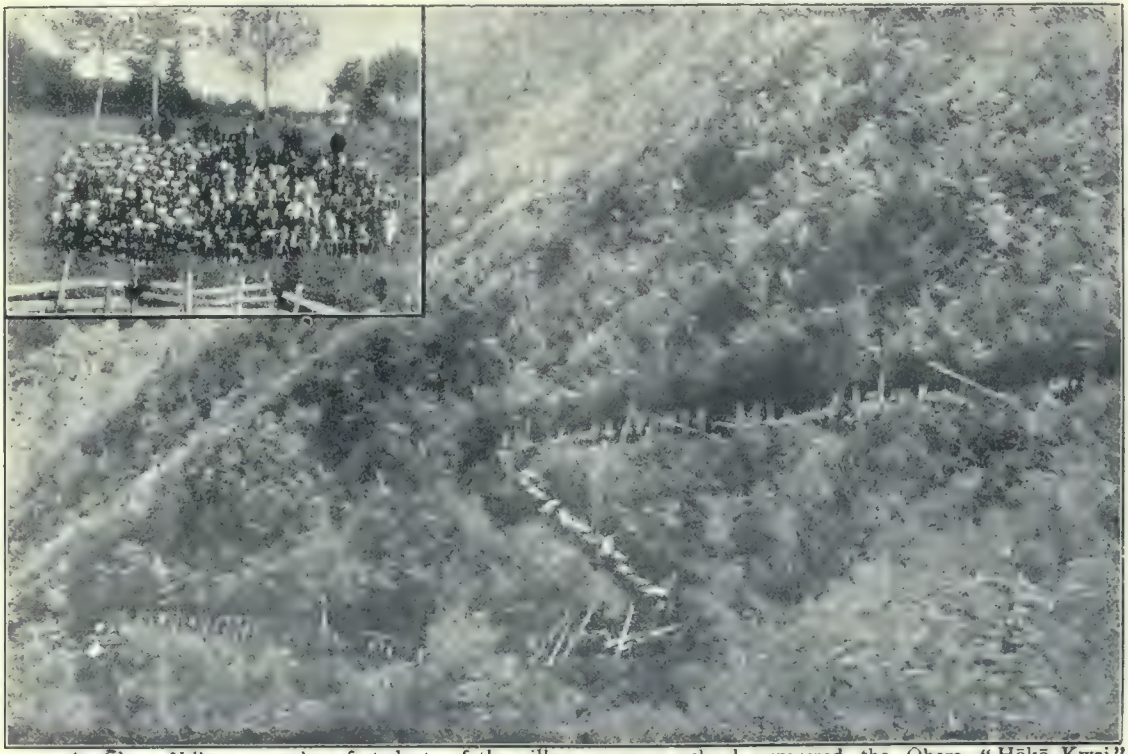
京都府愛宕郡大原村ニ於テハ尋常小學校附屬農業補習學校生徒中有志ヲ以テ大原奉公會ナルモノヲ組織シ毎月一回木材ノ運搬ニ從事シ其賃錢ノ三分ノ一ヲ恤兵部ニ寄付シ一部ヲ出征軍人及同家族ノ慰問費ニ充テ殘部ヲ同校基本財産ニ提供スルコトヽセリ抑モ木材運搬ノ地タル尾越ハ村内最僻遠ニ位シ道路險惡ニシテ赤手スラ尚且艱難ナル所タリ況ンヤ各自若干ノ重量アル木材ヲ荷擔スルカヤ然レ𪜈會員ハ出征軍ノ勞苦ヲ想ヒ奮勵其艱苦ヲ厭ハスシテ事業ニ從事シ已ニ第九回ノ作業ヲ終ヘタリ而シテ村民等深ク此美擧ニ感シ一回ハ一回ヨリ其數ヲ增シ婦女子ニ至ルマヽ之ニ加入スルニ至レリ

京都府愛宕郡大原村大原奉公會木材搬出第九回作業

The Ōhara Hōkō-Kwai's Ninth Transportation of Timber, Ōhara Village, Atago District, Kyōto Prefecture.

大原奉公會第九回作業從事者ノ寫

Partakers in the Ninth Transportation of Timber at Ōhara Village.



(25) At Ōhara Village, a number of students of the village common school organized the Ohara "Hōkō Kwai" (Public Service Association), its work being to transport timber once a month. The income is to be divided into three parts, one part going towards the relief of soldiers and sailors in general, another part towards the comfort of those villagers fighting at the front, and the third part towards the school fund of the village. The members of the association have already accomplished their ninth transportation. The number of the villagers, who impressed by the patriotic spirit of these students, come to their help, has increased every time.

京都市々立陶磁器試驗場參考館

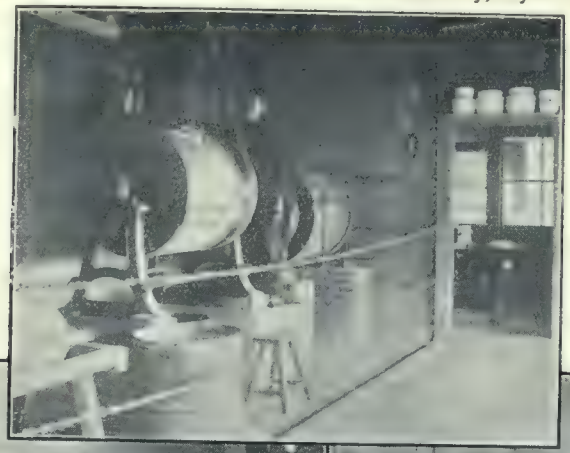
The Museum of the Ceramic Laboratory, Kyōto City.

京都市々立陶磁器試驗場試驗室

The Experiment Department of the Ceramic Laboratory, Kyōto City.

京都市々立陶磁器試驗場濕式鼓臼塡

The Pulverizing Department of the Ceramic Laboratory, Kyōto City.



仝　實　習　室

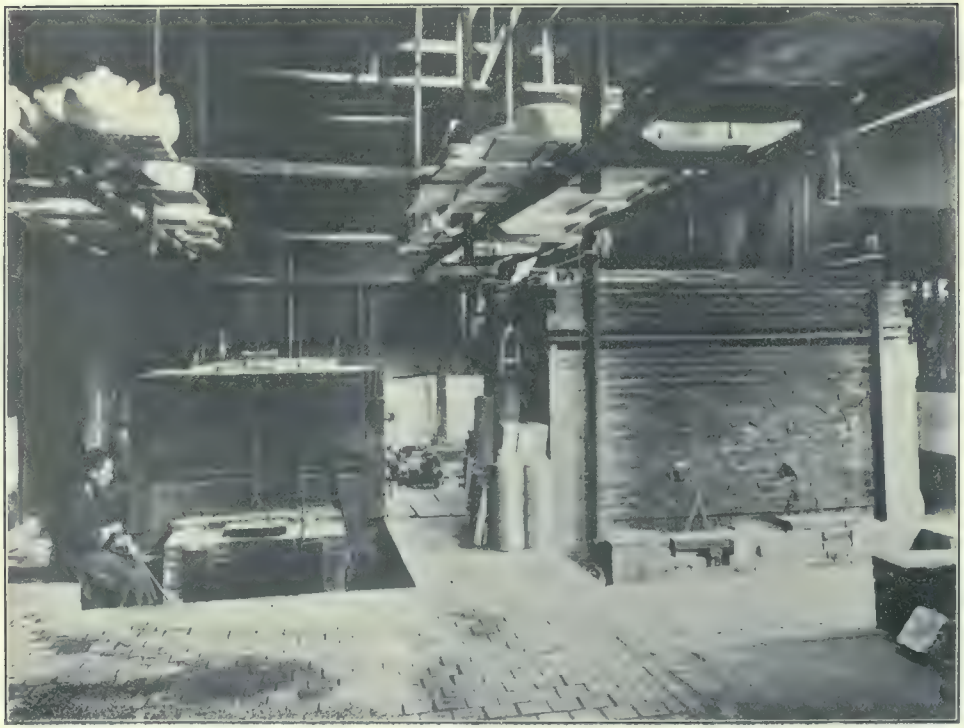
The Training Department of the Same Laboratory.

仝　繪　畫　室

The Painting Department of the Same Laboratory.

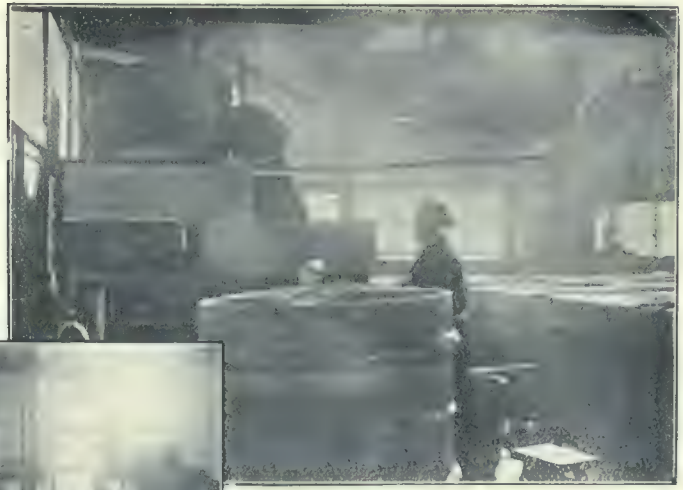
京都市々立陶磁器試驗場陶塲窯塲

The Furnaces of the Ceramic Laboratory, Kyōto City.



京都市々立陶磁器試驗場水場

The Filtering Department of the Ceramic Laboratory, Kyōto City.



仝　　轆　　轤　　室

The Turning Department of the Same Laboratory.

# 京都市々立陶磁器試驗場

Ceramic Laboratory, Kyōto City.

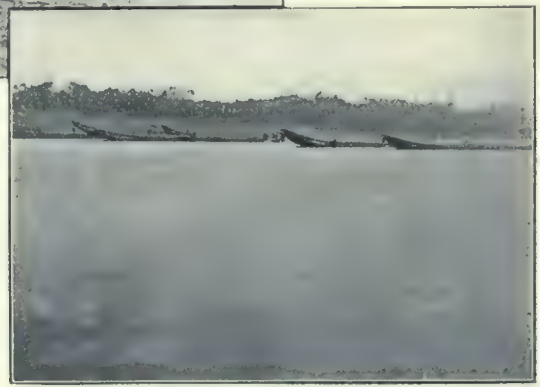
京都市々立陶磁器試驗場ハ同市陶磁器業ノ製造及之ニ關スル一切ノ改良進歩ヲ圖ランカ爲設立シタルモノニシテ當業者ノ依頼ニ應シ陶磁器ニ關スル質疑ニ答ヘ又試驗ヲ依頼スルモノアルトキハ無料ニテ之ヲ施行シ其結果ハ成ルヘク之ヲ公示スルコトヽセリ又當業者ニ器械類ノ使用ヲ許シ傳習所ヲ設ケテ當業者ノ子弟ニ學理及實習ノ智識ヲ得セシム又必要ニ應シ斯業ニ關スル講話ヲ爲ス等專ラ陶磁器業ノ發達ニ資センコトヲ期セリ

(19) The Ceramic Laboratory of Kyōto was established with the object of improving the porcelain manufac-ture of that city. Here questions concerning the work are answered, experiments are freely made, and their results are generally made public. The apparatus in the laboratory are thrown open to those porcelain manufacturers, and instructions, both theoretical, and practical, are given to their apprentices Sometimes general lectures are given.

東京府荏原郡玉川村地内陸堀
Gravel-Digging on the Dry-land, Tamagawa Village,
Ebara District, Tōkyō Prefecture.

東京市ニ於テハ市内道路修繕用ノ砂利年々巨額ニ達シ其價格亦低廉ナラザルヲ以テ明治卅三年度ヨリ市直營事業トシテ玉川砂利ヲ採掘スルコトヽシタリ然ルニ創業費約六萬圓ヲ要シ年々採掘費尠カラズト雖モ十五ケ年間此事業ヲ繼續スルニ於テハ之ヲ購買スルニ對シ約十三萬圓ノ利益アルヲ見ルニ至ルベシト云フ

神奈川縣橘樹郡
中原村地内川中採堀
Gravel-Digging in the River,
Nakabara Village,
Tachibana District,
Kanagawa Prefecture.

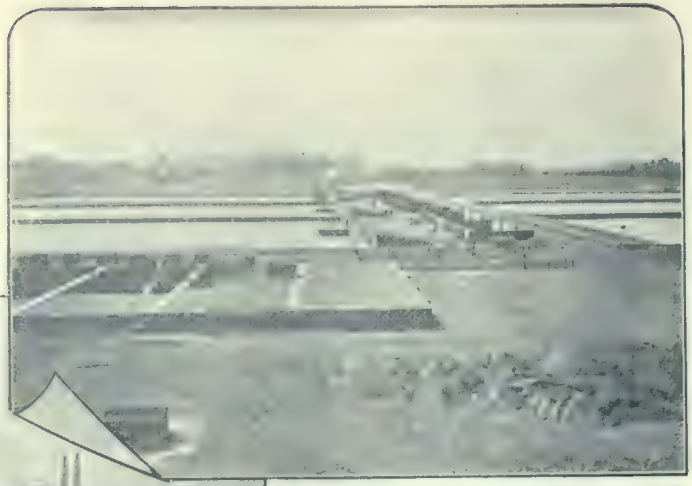


東京府荏原郡六郷村
船利田仁載滿利砂内地
Boats fully Loaded with Gravel,
Rokugō Village,
Ebara District,
Tōkyō Prefecture.

8) The gravel annually used in repairs of the streets of the city of Tōkyō is enormous in cost as well as in quantity. So from the year 1900, gravel-digging was put under the direct control of the city. Some 60,000 *yen* was required in commencing the enterprise; but, if the work is carried on for fifteen years, the net-gain will amount to as much as 130,000 *yen*.

淀橋濾過池

The Filtering Ponds, at Yodobashi.

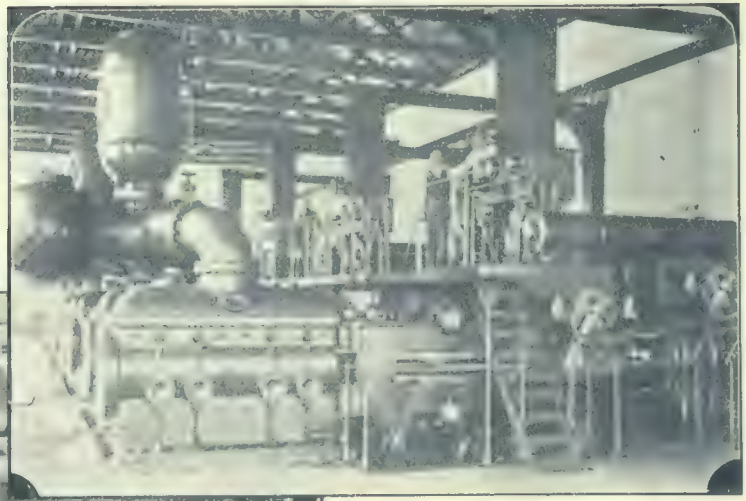


上同

Ditto

機筒唧場工水淨橋淀

Pumping Apparatus of the Water-Works of Tōkyō City, at Yodobashi.



罐　　汽　　仝

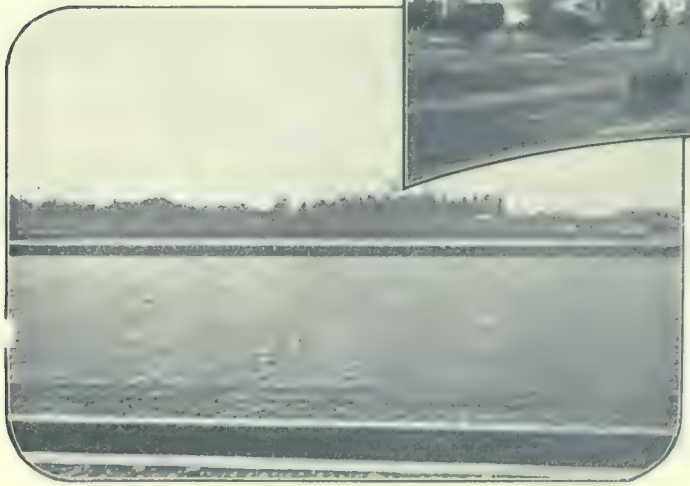
Steam-Boiler of the Same Water-Works.

## 東京市水道淀橋浄水工場機關所

The Engine Room of the Water-Works of Tōkyō City, at Yodobashi.

### 全 沈 澄 池

The Sedimentating Pond of the Same Water-Works.



東京市ニ於テハ舊來ノ水道ハ水質不良水量不足ニシテ改良工事ヲ施行スルヲ適セザルコトヲ以テ市區改正事業ト共ニ水道改良工事ヲ現狀ニ起シ市外淀橋町ニ淨水工場ヲ設ケ三個ノ濾過池十個ヲ築造シ沈澄池ヲ設ケ全市人口百五十萬ニ給水スルノ目的ヲ以テ之ヲ經營セリ

(15) The water of the old water-works of Tōkyō is shot only far from being pure, but the supply is in suf-ficient. So, in 1892, the construction of the new water-work was started, at Yodobashi, one of the suburbs of the city, where there are four pumping plants, three sedimentating ponds, and more than ten filtering reservoirs. There are two branch reservoirs in Hongō and Shiba wards. The plan is to provide a water supply for 1,500,000 inhabitants.

東京市日比谷公園雲形池
The Cloud-Shaped Pond, Hibiya Park, Tōkyō City.

全公園花壇
Flower-Garden in the Same Park.

## 東京市日比谷公園音樂堂

Music-Stand, Hibiya Park. Tōkyō City.

本公園ハ東京市ニ於テ往時講武練兵ノ場所タリシ日比谷原ニ開設シタルモノニシテ三十四年以來二ヶ年ヲ費シ畧完成ヲ告ケタルモ今尚其設備ヲ進メツヽアリ運動場音樂堂花壇喫茶店等ノ如キ既ニ其設備ヲ了シ來園者ニ對シ頗ル快感ヲ與フ蓋シ本市公園其數二三ニ止マラスト雖公園ニシテノ適格ヲ備フルモノ本園ヲ以テ最ト爲ス這般英國艦隊今國捧勳人使アーサーオブコンノート殿下及我凱旋軍隊ノ歡迎ニ際シテモ本公園ヲ利用セリ

## 全公園運動場

Athletic Ground in the Same Park.

(13) Hibiya Park is situated in the plain of Hibiya, which was formerly used as a drilling ground. The construction of the park was begun two years ago and is now almost finished. The play-ground, music-stand, flower-gardens, tea-houses, fish-ponds, etc., are among its attractions. Tōkyō has several parks, but this is the finest. It was here that Admiral Noel and his party and H.H. Prince Arthur of Connaught were recently welcomed. Again it is here that our triumphant armies are being welcomed home.

新十津川村字上徳富ニ於ケル畑地

Up-land Farms at Kami-Tokutomi, Shin-Totsugawa Village, Hokkaidō.

北海道新十津川村字上徳富ノ地克ク開拓セラレタルモ今尚畑中所々ニ樹株ヲ殘セリ以テ此地昔日ハ鬱蒼タル樹林ナリシヲ想見スルニ足ルベシ

村同ニ於ケル高等小學校
村役場立村塲院醫

Higher Common School, Village Office, and Village Hospital, of the Same Village.

(12) Kami-Tokutomi in Shin-Totsugawa Village is pretty well reduced to cultivation. Yet from many stumps of trees still remaining in the upland fields, we can easily imagine how well wooded these regions must have been in olden times.

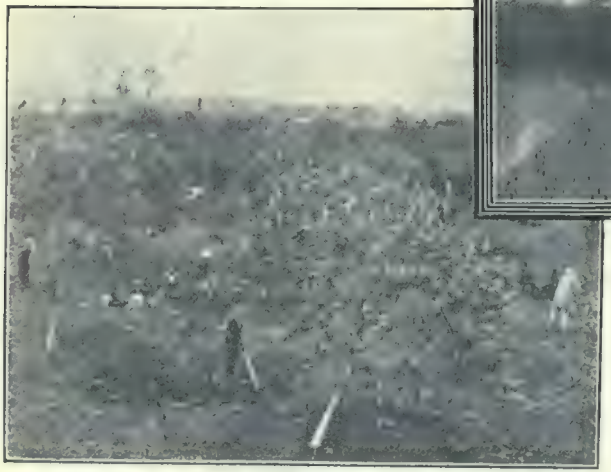
新十津川村字中徳富地方ハ水利便ニシテ氣候亦稻作ニ適ス故ニ今ヤ全村ヲ通ジテ水田約五百町歩ニ及フ又同村字下徳富ノ地味果樹ノ栽培ニ適シ其結實佳良ナルヲ以テ今ヤ栽培反別五十町ニ達セリ

新十津川村字中徳富ニ於ケル水田ノ作付

Young-Rice-Plantation at Naka-Tokutomi,
Shin-Totsugawa Village, Hokkaidō.

同村字下徳富ニ於ケル
培栽ノ樹果

Orchard at Shimo-Tokutomi,
in the Same Village.



(11) Naka-Tokutomi in Shin-Totsugawa Village has not only the advantage of water, but the climate is suited to the cultivation of rice. So at present it has more than 1,200 acres of rice-fields. At Shimo-Tokutomi of the same village, there are over 120 acres of orchards, as the soil is suited to fruit trees,

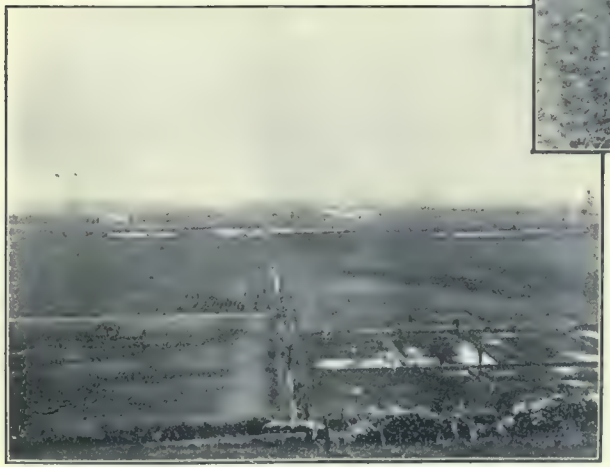
## 北海道新十津川村ニ於ケル殖民地ノ開墾

Cultivation of Wild Land at Shin-Totsugawa Settlement, Hokkaidō.

明治二十三年奈良縣吉野郡十津川村民ノ大部北海道ニ團體移往ヲ爲シ新十津川村ト稱シ開拓ニ從事ス其地廣濶ニシテ十有六年ノ星霜ヲ經タル今日ニ於テ尚四千町歩ノ新殖民地ヲ有シ移住民孜々トシテ開拓ノ業ニ努ム圖中樹株ニ憩ヘル老翁八十五歳ノ身ヲ以テ尚鑊鑠其家族ト共ニ開墾ニ從事セルガ如キ又感ズルニ余リアリ

## 同村字德富ニ於ケル畑作ノ栽培

Up-land Farms at Tokutomi, in the Same Village.



(10) In 1890, most of the inhabitants of Totsugawa Village, Yoshino District, Nara Prefecture, emigrated to Hokkaidō and founded Shin-Totsugawa Village. They have been busy in cultivating their land these sixteen years, but still have some 10,000 acres of uncultivated land. The old farmer sitting in the shade in our picture, is 85 years old, but he is still so hale that he joins his family in the work of cultivation.

北海道岩内婦人會員ノ紀念桑園事業
Planting Young Mulberry Trees by Members of the Ladies' Association of Iwanai Town.

全婦人會桑園企業ノ際ニ於ケル餘興園遊會
Garden-Party in Connection with the Above Enterprise.

北海道岩内ニ於ケル愛國婦人會員ハ戰時ニ際シ感奮スル所アリ婦人相當ノ活動ヲ爲サンコトヲ企テ明治三十七年七月別ニ岩内婦人會ヲ組織シ諸種ノ事業ヲ經營セリ本園紀念事業ノ如キ亦其經營ノ一タリ

(9) As it was found out that more than half of all those inmates who became sick were patients of lung-tuberculosis, and also that this was because they were placed together with tuberculous patients before they were entirely well, so a nursery for sick children has been established at Katsuyama town, Awa province, with very happy results.

## 北海道石狩國岩内町婦人會員ノ戰時紀念桑園栽植

Laying-out the War-Commemorative Mulberry-Garden by Members of the Ladies' Association of Iwanai Town, Ishikari Province. Hokkaidō.

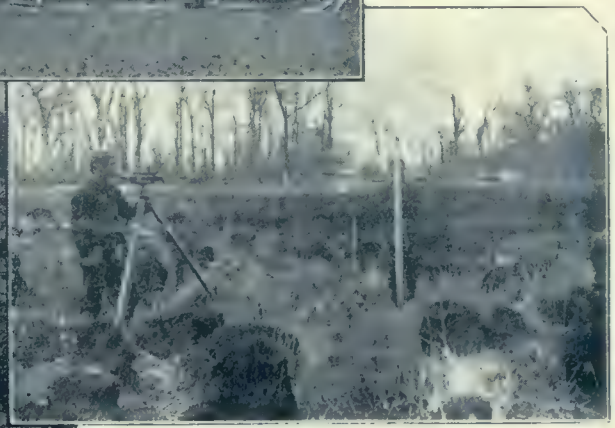
北海道石狩國岩内町婦人會員ノ經營セル野束敷島内兩村戰時紀念桑園ハ兩村婦人會員ニ於テ篤志家ノ寄附ニ係ル町有ノ畑地約三反歩ヲ永久無償ニテ借受ケ之ヲ設定シタルモノニシテ有志者各自ニ肥料苗樹等ヲ持寄リ男女自カラ鍬ヲ取リ土石ヲ擔キ肥料ヲ荷ヒテ植栽ヲ了シタリ

(S) The war-commemorative mulberry-garden of Nozuka and Shikishimanai Villages was started by members of the Ladies Association of Iwanai Town, on a piece of land loaned by the town. Manure and young mul-berrieswere freely contributed by the villagers, who also willingly cultivated the land, planted trees, and gave manure, and so forth.

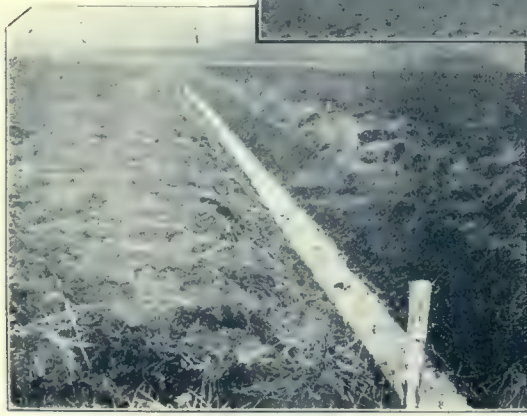
## 北海道興復社殖民地住家本

The Headquarters of the "Kōfukusha" Settlement, Hokkaidō.

興復社ハ北海道十勝國中川郡豐頃村ニ在リ尊德翁ノ嫡孫二宮尊親ノ主宰スル所ニシテ窮民救助及廢地開發ヲ目的トス而シテ之ヲ行フニ報德ノ趣旨ヲ以テシ事業ノ完整ヲ期スルト共ニ力ヲ教化ニ用ウ故ヲ以テ今ヤ模範農場ヲ以テ稱セラルヽニ至レリ



全殖民地社
排水溝ノ設計測量
Surveying for the Construction of Drains at the "Kōfukusha" Settlement.



全殖民地
排水溝ノ一部
A View of the Drains, at the Same Settlement.

(7) The "Kofukusha" settlement in Toyokoro Village, Nakagawa District, Tokachi Province, Hokkaidō, aims to relieve the poor and at the same time to reclaim wild land. It is under the superintendence of Sonshin Ninomiya, grandson to the renowned Sontoku Ninomiya, and is already noted as a model plantation.

The Source of the Irrigation-Canals of Kakuda Village:
The Sluice opening from the Yūbari River
to the Anoro River.

The Source of the Irrigation-Canals of Kakuda Village:
The Dam in the Anoro River.

北海道石狩國角田村水田
Rice-Fields of Kakuda Village, Ishikari province, Hokkaidō.

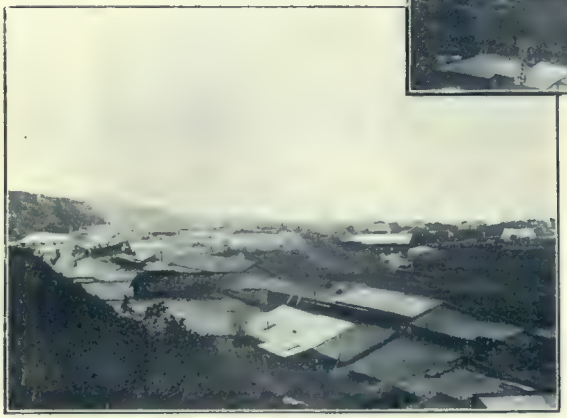
(6) The construction of the irrigation-canals of Kakuda Village was started in October, 1896, and completed in September, 1900. One of the canals runs from the Anoro River, while the other runs from the Yūbari River to the Anoro River. The work cost 15,000 *yen*, but within a few years more than 4,000 acres of fertile rice-fields will be acquired, as the work of converting the upland farms into rice-fields is rapidly going on.

ヲ二十八年十月始ヲ起工シ三十三年九月全ク竣工シ其費ノ大部ハ阿野呂川ヨリ分水シ延長二里ニ亙リ一ハ夕張川ヲ分水シ阿野呂川ニ於テ前者ニ聯絡セリ而シテ其工費一萬五千圓ハ年賦ニテ日本勧業銀行ヨリ借入レ用水使用者ヨリ使用料ヲ徵シテ之カ償還財源ニ充ツ

用水ノ貫通スルヤ競フテ畑ヲ變シテ水田ト爲スモノ多ク明治三十四年度ニハ水田四百町歩ニ過キサリシカ三十五年度ニハ七百町歩ニ上レリ今後兩三年ヲ經過セハ優ニ千數百町歩ヲ開墾シ得ヘキヿ推知スルニ難カラス

## 北海道釧路國釧路町沿岸ノ埋立地

Land Recovered from the Sea at Kushiro Harbor, Kushiro Province, Hokkaido.



北海道釧路國釧路町ニ於テハ町債十三萬餘圓ヲ起シ港内三萬六百九十六坪ヲ埋立ツルノ計畫ヲナシ明治卅三年起工シ仝三十七年竣成ノタリ而シテ埋立地中町有ニ歸スルモノニ萬四千七十五坪餘ニシテ其賣買價格ハ實ニ四萬五千九十圓ニ達スルノ豫定ナリ

(5) At Kushiro Town, a portion of the harbor was filled up in the years 1900-04, at a cost of 13,000 *yen*. Of this tract, about 20 acres belong to the town, the market value of which is estimated at 45,090 *yen*.

地概灌漑水村田前
The Region Irrigated by the Canals of Maeda Village.

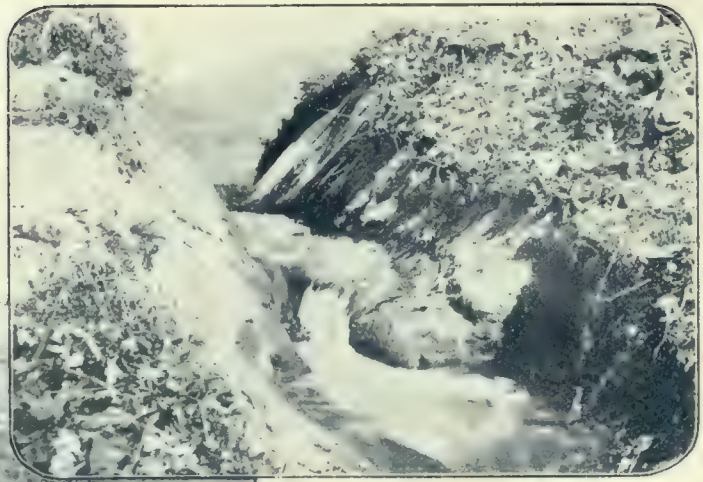
前田村水路ノ灌漑地反別ハ四百五十四町歩内現開墾反別二百餘町歩米ノ産額三千石ニ達ス

地成墾内地谷大字大村仝
Cultivated Land at Ōtani, Maeda Village.

(4) The whole area irrigated by the canals of Maeda Village is about 1,130 acres, of which about 500 acres are already under cultivation.

## 北海道岩内郡前田村灌漑水溝の源

The Source of the Irrigation-Canals of Maeda Village,
Iwanai District, Hokkaidō.



## 全水路ノ幹線

The Main-Line of the Same Canals

北海道岩内郡前田村ノ開拓ノ地高燥ナルヲ以テ明治三十一年ヲ時ノ總代等ハ苦心經營シ水利ノ便アルヲ以テ田畑ノ墾開ノ調査ヲ爲シ三十萬七千圓ノ債ヲ起シテ水源ヲ求メ三角山下ニ市街道路ヲ開設シ其幹線ノ延長三千九百七十一間余ニ達ス

(3) Maeda Village is the settlement of a body of *samurai* or retainers o the Kaga-clan. The place was originally cultivated as upland farms. but in 1898 these were converted into rice-fields, through the con struction of two irrigation-canals, at a cost o 37,000 *yen*. The main canal is about 5 miles and the branch canal about 10 miles, in length. The main canal is 3,971 chō 7 tan 6 se 1 in length, and the branch canal 7,187 chō 1 tan 6 se 1 in length.

## 北海道虻田郡倶知安村愛國婦人會員等ノ戰時紀念林栽植

Planting Trees in Commemoration of the War by Members of the Ladies' Patriotic Association at Gochian Village, Abuta District, Hokkaidō.

北海道虻田郡倶知安村共有地ニ於テ明治卅八年五月二十八日該村愛國婦人會員其他有志男女相會シ協力一致日露戰役紀念ノ爲ノ樹木ヲ栽植セリ

(2) In commemoration of the Russo-Japanese War, trees were planted in the public land of Gochian Village, by members of the Ladies' Patriotic Association and other inhabitants of the village, on May 28, 1905.

北海道岩内小學校生徒ノ髮刈

Hair-Cutting by Students of Iwanai Common School, Hokkaidō.

UNIVERSITY

北海道岩内小學校生徒ノ賣販品用學

Students' Selling School-Supplies at Iwanai Common School, Hokkaidō.

北海道岩内ニ於テハ戰時紀念事業トシテ學用品購買消費ノ制ヲ定メ之ヲ實行セシニ其成績頗ル佳良ニシテ漸次盛況ニ赴キツヽアリ

童ニ髮刈貯金ヲ勸誘シタルニ其美擧ヲ賛シ實施セルモノ十校ニ達シ就中岩内尋常高等小學校ハ其事業ノ潤益ヲ以テ軍資國債ニ應募シタリ又同校ニ於テハ戰時紀念事業トシテ學用品購買消費ノ制ヲ定メ之ヲ實行セシニ其成績頗

(1) In Iwanai District, the authorities encouraged students of the common schools to cut one another's hair and thus to save money to subscribe to the national war-fund. The selling of school supplies by students themselves was also started with very good results.

## 佐賀縣

一　藤津郡東嬉野村西嬉野村組合小學校ノ戰役紀念事業……一八〇

## 熊本縣

一　縣立工業學校ニ於ケル砲彈ノ製造……一八一
一　八代郡海面埋立工事……一八二—一八四
一　第六師團工兵隊築造ノ散兵壕……一八五

## 宮崎縣

一　縣立圖書館……一八六
一　縣立農學校……一八七—一八八
一　縣有苗圃……一八九
一　縣有植林地……一九〇—一九一
一　諸縣郡々有林……一九二
一　東臼杵郡々有林……一九三

## 鹿兒島縣

一　揖宿郡指宿高等小學校手工科生ノ實習　一九四

## 沖繩縣

一　糸滿水產學校……一九五
一　小祿間切立女子工業徒弟學校……一九六
一　摩文仁間切港灣開鑿工事……一九七
一　中頭郡勝連間切ノ道路開鑿……一九八
一　同郡北谷間切ノ紀念造林地……一九九
一　首里區戰時紀念漆工所……二〇〇

一 農事試驗場……一五七
一 玖珂郡々立實業補習學校……一五八
一 同郡新庄村小田靜治ノ漁農園……一五九
一 阿武郡鶴江浦上組遠洋漁業……一六〇

## 和歌山縣

一 縣立農林學校生徒ノ實習……一六一
一 東牟婁郡勝浦村ノ港灣埋立工事……一六二
一 同郡新宮町ノ植林事業……一六三
一 同郡七川村ノ道路改修……一六四
一 海草郡黑江町々立實業補習學校……一六五

## 德島縣

一 德島市ノ浚渫船德竣丸……一六六
一 阿波郡林村五明文庫……一六七

## 香川縣

一 縣立學校學林地……一六八
一 水產試驗場……一六九—一七〇
一 三豐島郡々立粟島航海學校……一七一—一七二
一 綾歌郡林田小學校生徒ノ作業……一七三

## 愛媛縣

一 溫泉郡余土村ノ事績……一七四

## 高知縣

一 高知市々立商業學校……一七五
一 高岡郡仁井田北尋常小學校戰時紀念林……一七六

## 福岡縣

一 八女郡々立圖書館……一七七
一 朝倉郡三奈木村植林……一七八

## 大分縣

一 南海郡下堅田村戰時紀念耕地整理及排水工事……一七九

一 坂井郡農會……一三一
一 敦賀郡松原村紀念苗圃及ビ沓見尋常小學校紀念學林……一三二
一 坂井郡加戸村字平山戰時紀念養魚場……一三三
一 敦賀郡松原村松島漁業組合……一三四

## 石川縣

一 縣立金澤病院……一三五—一三七
一 勸業博物館附屬圖書館……一三八
一 金澤市々有卯辰山植林……一三九

## 富山縣

一 縣立高岡工藝學校……一四〇
一 富山市々立藥學校……一四一

## 鳥取縣

一 縣立種畜場ノ種牛……一四二
一 東伯郡宇野村戰時紀念製綱會社……一四三

## 島根縣

一 鹿足郡模範勞働者旌表式……一四四
一 八束郡產牛馬組合戰時紀念牧場……一四五
一 松江市々立工藝品陳列所……一四六
一 松江圖書館……一四七

## 岡山縣

一 吉備郡阿曾村ニ於ケル山林ノ荒廢ト河川ノ堆堆……一四八
一 津山町ニ於ケル縣有造林……一四九
一 仝上縣有苗圃……一五〇

## 廣島縣

一 豐田郡小泉村砂防工事……一五一
一 雙三郡三次町々立子守學校……一五二

## 山口縣

一 縣立山口圖書館……一五三—一五四
一 仝染織講習所……一五五—一五六

一 北佐久郡平根村戰時紀念林……一〇七
一 下伊那郡羽根村日露戰役紀念林……一〇八

## 宮城縣

一 名取郡生出村耕地整理製糸場及植林……一〇九—一一二

## 福島縣

一 田村郡三春町戰時紀念林……一一三
一 信夫郡小學校生徒ノ螟虫捕獲……一一四
一 大沼郡赤澤村五十嵐善吉ノ奉公林……一一五

## 岩手縣

一 下閉伊郡津輕石村戰時紀念鮭魚人工孵化場……一一六
一 岩手郡御明神村戰時紀念學校林……一一七

## 青森縣

一 縣立畜產學校農科生水田植付及同校構內畜產科所屬牧場……一一八
一 產牛馬優等會……一一九
一 戰時紀念弘前圖書館……一二〇
一 東津輕郡々有模範林……一二一
一 三戸郡八戸町々立女子實業學校……一二二
一 三戸町々立尋常高等小學校ノ特別教授……一二三

## 山形縣

一 西田川郡加茂港ノ築造……一二四
一 仝郡加茂町及袖浦村砂防植林……一二五

## 秋田縣

一 縣立樹苗圃……一二六
一 縣立圖書館……一二七
一 秋田高等女學校……一二八
一 縣立千秋公園……一二九
一 秋田市水道……一三〇

## 福井縣

一　北設樂郡稻橋村古橋暉兒ノ植林地……七九
一　東春日井郡瀨戸町砂防工事……八〇
一　明治用水普通水利組合ノ導水堰堤……八一
一　碧海郡中島村耕地整理……八二
一　孫寶惡水普通水利組合ノ排水事業……八三—八四
一　額田郡相見村深溝村聯合戰時紀念耕地整理……八五

## 靜岡縣

一　賀茂郡稻取村ノ經營事業……八六—八七

## 山梨縣

一　北巨摩郡ノ林業……八八

## 滋賀縣

一　甲賀郡造林……八九
一　愛知郡秦川村ニ於ケル山樫ノ植栽……九〇—九一
一　甲賀郡寺庄高等小學校樟杉檜苗圃……九二
一　同郡三雲小學校學林……九三
一　同郡大原村々有林……九四
一　蒲生郡日野町外二ヶ村組合林……九五
一　甲賀郡大野村大字頓宮普通水利組合ノ溜池……九六
一　同郡岩根村大字菩提寺ノ禿赭山及山樫ノ植栽……九七—九八

## 岐阜縣

一　郡上郡郡有林……九九
一　本巢郡郡有林……一〇〇
一　養老公園……一〇一
一　稻葉郡荒田川普通水利組合ノ閘門……一〇二

## 長野縣

一　北佐久郡小諸町戰時紀念林……一〇三
一　南佐久郡大澤村々有林……一〇四
一　下水内郡永田村耕地整理……一〇五
一　下伊那郡且開村耕地整理……一〇六

一 葛西用水路普通水利組合ノ圦……五九
一 入間郡川越町々立南北尋常小學校……六〇

## 群馬縣

一 多野郡八野村大字馬庭揚水器械……六一
一 佐波郡豐受村大字馬見塚村耕地整理……六二

## 千葉縣

一 印幡郡成田町成田圖書館……六三
一 夷隅郡中川村耕地整理……六四
一 香取郡多古町耕地整理……六四

## 茨城縣

一 猿島郡神大寶村飯沼反町水除堤水害豫防組合ノ逆水留閘門六五
一 那珂郡山方村舟出堰改良工事……六六
一 稻敷郡源清田村耕地整理地排水器……六七

## 栃木縣

一 河內郡吉田用水普通水利組合ノ樋門……六八
一 足利學校遺績……六九

## 奈良縣

一 奈良縣々立物產陳列所……七〇
一 同上公會堂……七一
一 奈良倶樂部……七一
一 吉野郡造林……七二
一 高市郡々立教育博物館……七三

## 三重縣

一 度會郡大淩町々立造船徒弟學校……七四

## 愛知縣

一 熱田築港用浚渫船……七五
一 北設樂郡造林……七六
一 丹羽郡苗圃品評會……七七
一 愛知郡幡野村砂防工事……七八

一　横濱市ノ瓦斯局……三一

## 兵庫縣

一　芳川内相ノ模範町村長引見……三二
一　芳川内相ノ善行者引見……三三
一　加古郡加古高等小學校學校園……三四
一　仝　郡別府尋常小學校學校園……三四
一　仝　郡母里尋常高等小學校學校園……三五
一　仝　郡平岡尋常小學校學校園……三五
一　仝　郡加古川尋常高等小學校學校園……三六
一　加西郡九會尋常高等小學校日露戰役紀念學校園……三七
一　仝　郡在田尋常高等小學校日露戰捷紀念學校園……三七
一　加古郡青年團体ノ活動……三八—四二
一　宍粟郡富栖村義雄團ノ活動……四三
一　同村出征軍人紀念樹林……四四
一　同村共有林紀念樹林……四四
一　同村末廣奉天林……四五
一　印南郡米田村明治會ノ水防ノ業及其建物……四六
一　城崎郡城崎町ノ水道事業……四七

## 長崎縣

一　長崎市埋立地……四八—四九
一　長崎市ノ水道……五〇—五二
一　西彼杵郡茂木村棧橋……五三

## 新潟縣

一　南蒲原郡中ノ島村排水試驗場……五四

## 埼玉縣

一　秩父郡植林……五五
一　仝郡々立農業學校學林……五六
一　北足立郡石戸村戰時紀念模範林……五七
一　仝郡大砂土村戰時紀念模範林……五七
一　見沼代用水路普通水利組合ノ掛渡井及圦……五八

# 目次

## 北海道


一 岩内小學校生徒ノ髮刈及學用品販賣……一
一 虻田郡倶知安村愛國婦人會員等ノ紀念林植栽……二
一 岩内郡前田村灌漑溝……三
一 仝村灌漑地……四
一 釧路國釧路町沿岸ノ埋立地……五
一 夕張郡角田村灌漑溝並水田……六
一 興復社殖民地……七
一 石狩國岩内町婦人會員ノ戰時紀念事業……八—九
一 新十津川村ニ於ケル殖民地ノ開墾……一〇
一 同村字德富ニ於ケル畑作ノ栽培……一〇
一 同村字中德富ニ於ケル水田ノ作付……一一
一 同村字下德富ニ於ケル果樹栽培……一一
一 同村字上德富ニ於ケル畑地……一二
一 同村役場高等小學校村立醫院……一二


## 東京府


一 東京市日比谷公園ノ經營……一三—一四
一 同市淀橋淨水工場……一五—一七
一 玉川砂利採堀……一八


## 京都府


一 京都市々立陶磁器試驗場……一九—二四
一 愛宕郡大原村大原奉公會ノ活動……二五


## 大坂府


一 大坂市々立塵芥燒却場……二六—二七
一 堺市堺水族館……二八
一 府立博物場……二九
一 泉北郡向井村普通水利組合揚水機關室……三〇


## 神奈川縣

夫レ地方公共事業ノ經營ヲ完フシ民力ノ振興ヲ促シ以テ國運ノ伸張ニ貢献スルハ地方自治團體ノ最モ努ムヘキ所是レ啻ニ平時ニ處スヘキノ途ナルノミナラス特ニ戰後ノ今日一層其切要ヲ感セスンハアラス本省曩ニ戰時紀念事業ノ梗概ヲ蒐集シ之ヲ刊行シテ地方自治ノ作興ニ資セシカ今又地方廳ヨリ寫眞ヲ具シ此等事業ト自治經營ノ光景ヲ申報シ來ルモノ頗ル多ク實物指敎ノ資料トシテ好個有益ノモノ亦寔ニ尠シトセス乃チ爰ニ採擇シテ一卷ト爲シ以テ當路者ノ參考ニ資ス若夫レ全國地方自治團體ノ多キ其經營治績ノ擧レルモノ固ヨリ一ニシテ足ラサルヘシト雖本卷載スル所單ニ報告書ニ就キ取捨セシニ止マリ必スシモ其粹ヲ蒐メタルモノニアラサルヲ以テ其完璧ヲ期スルハ更ニ之ヲ他日ニ俟タントス

明治三十八年十二月

内務省

# 緒言

日露ノ戰局其終ヲ告ケ爰ニ戰後經營ノ時運ニ會ス國家ノ實力ヲ涵養シテ其基礎ヲ鞏固ニシ戰勝國ノ光榮ヲ長ヘニ保持スルハ正ニ此時ヲ以テ然リト爲ス顧フニ這回ノ戰勝克ク無前ノ效果ヲ收メ大ニ國威ヲ中外ニ宣揚シタル所以ノモノ一ニ　陛下ノ御稜威ト出征將卒ノ忠勇義烈トニ由ルト雖抑々亦內ニ在ル國民ノ克ク一致協力奉公ノ至誠ヲ盡シ勤苦力行以テ國資ノ充實ニ力メ經營劃策其宜シキヲ制シタルニ非スンハ焉ソ能ク此美果ヲ收ムルヲ得ンヤ特ニ地方自治團體カ國步多難ノ秋ニ處シ一般作興セル士氣ヲ移シテ幾多紀念ノ事業ヲ經營シ殖產ノ業敎化ノ務其他各般ノ治務ニ亘リテ苟モ其計ヲ緩フセス戰局ノ前途遼遠ヲ以テシテ堅忍自重ノ中進取經營ニ努メタルカ如キ豈亦大國民的襟度ヲ示セルモノニアラストセンヤ此意氣精神ハ宜シク之ヲ尊重シテ戰後益其發展ニ努メサルヘカラス

OF THE
UNIVERSITY
OF
CALIFORNIA

# 戰時記念事業と自治經營

# Communal Works in Commemoration of The War and General View of Local Enterprises.

## 内務省

## The Home Department

# 三州三台自と業平卷記時報

## Commercial Photo in Commemoration of The Hundred and General View of Local Enterprises.

1926

UNIVERSITY OF CALIFORNIA—BERKELEY

RETURN TO DESK FROM WHICH BORROWED

This book is due on the last date stamped below, or on the date to which renewed.

Renewed books are subject to immediate recall.

20Oct54FG

OCT 6 1954 LU

DS810
J9
Japan

152990